

О П И С А Н І Е
в с ѣ х ѣ
о б и т а ю щ и х ѣ
в ѣ р о с с і й с к о м ѣ г о с у д а р с т в ѣ
н а р о д о в ѣ

Ихъ житейскихъ обрядовъ, обыкновеній, одеждъ,
жилищъ, упражненій, забавъ, вѣроисповѣданіи и
другихъ достопамятностей.

Твореніе, за нѣсколько лѣтъ предъ симъ на Нѣмецкомъ языкѣ
Іоганна Готтлиба *Георги*, въ переводѣ на Россійскій языкѣ весьма
во многомъ изправленное и въ новѣ сочиненное;

в ѣ ч е т ы р е х ѣ ч а с т я х ѣ
со 100 гравированными изображеніями Народовъ и 8 виньетами.

Изданіемъ книгопродавца Ивана Глазунова.

съ позволенія С. Петербургской цензуры.

в ѣ с а н к т п е т е р б у р г ѣ,
при Императорской Академіи Наукъ, 1799 года.



О П И С А Н І Е
в с ѣ х ѣ
о б и т а ю щ и х ѣ
в ѣ р о с с і й с к о м ѣ г о с у д а р с т в ѣ
н а р о д о в ѣ

Ихъ житейскихъ обрядовъ, обыкновеній, одеждъ,
жилищъ, упражненій, забавъ, вѣроисповѣданіи и
другихъ достопамятностей.

Твореніе, за нѣсколько лѣтъ предъ симъ на Нѣмецкомъ языкѣ
Іоганна Готтлиба *Георги*, вѣ переводѣ на Россійскій языкѣ весьма
во многомъ исправленное и вѣ новѣ сочиненное;

в ѣ ч е т ы р е х ѣ ч а с т я х ѣ
со 100 гравированными изображеніями Народовъ и 8 виньетами.

Изданіемъ книгопродавца Ивана Глазунова.

съ позволенія С. Петербургской цензуры.

в ѣ с а н к т п е т е р б у р г ѣ,
п р и И м п е р а т о р с к о й А к а д е м і и Н а у к ѣ, 1799 г о д а.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ
О
НАРОДАХЪ
ФИННСКАГО ПЛЕМЕНИ,
извѣстныхъ
по Исторіи Россійской
подъ общимъ именемъ
Руссовъ.

ПРЕДУВѢДОМЛЕНІЕ.

Источники, изъ которыхъ почерпнуто сіе описаніе Народовъ, обитающихъ въ Россіи, ихъ житейскихъ обрядовъ, обыкновений, одеждъ, жилищъ, упражненій, забавъ, Вѣроисповѣданій и другихъ достопамятностей, суть во первыхъ Лѣтописцы Россійскіе, а во вторыхъ, и большею частію, описанія частныя Россіи подданныхъ Народовъ, сдѣланныя и изданныя въ Свѣтъ Профессорами и Исторіографами: Миллеромъ, Гмелинымъ, Крашенинниковымъ, Шпеллеромъ, Фишеромъ, Рычковымъ, Самуиломъ Гмелинымъ, Палласомъ, Лепехинымъ, Николаемъ Рычковымъ, Лемомъ, Клингшедтомъ, Гегсшремомъ, Гавеномъ, Шлепцеровъ, Климаномъ и другими; почерпая изъ ихъ описаній и извѣстій, придерживаемось было, какъ можно ближе, повѣствовательной истины, при сохраненіи всевозможной краткости.

За нѣсколько лѣтъ предъ симъ Профессоръ Іоганнъ Готтлибъ Георги, Членъ Академіи Наукъ Россійской Императорской и Королевской Прусской, Римско-Императорской Академіи Естество-изпытанія, Академіи Курфирсткой въ Майнцѣ, Вольнаго Экономическаго Общества въ С. Петербургѣ, и Дружескаго Общества Берлинскихъ Естество-Изпытателей, собравъ изъ вышесказанныхъ Землеописателей описаніе Народовъ, обитающихъ въ Россіи, издалъ оное въ чешырехъ частяхъ на Нѣмецкомъ языкѣ, изъ коихъ первыя три переведены были и напечатаны иждивеніемъ Книгопродавца Миллера купно со изображеніями описанныхъ въ оныхъ Народовъ.

Нынѣ издать въ новъ всѣ четьре части шворенія сего принялъ я на себя, по уступкѣ на то права, отъ перваго сказаннаго Издашеля какъ подлинника на Нѣмецкомъ языкѣ въ чешырехъ частяхъ, такъ и перевода шрехъ частей онаго на Россійскій языкъ, не пощады на то немалое иждивенія,

каковое требовалось какъ на уплату уступки права печатанія и мѣдныхъ досокъ, на коихъ вырѣзаны изображенія Народовъ, такъ наиболѣе за исправленіе самаго шворенія, сообразно настоящему новоустроенному Россійскаго Государства сословію, по которому премное въ описаніи Народовъ требовало поправки. Многое со всѣмъ въ новъ сочинено, многое дополнено; иное сокращено, а иное и во вся выброшено, яко болѣе несуществующее. — Все сіе разумѣть должно о первой, а паче о четвертой части сего описанія Народовъ, обитающихъ въ Россіи.

Весьма счастливымъ почту себя, ежели усердное мое желаніе доставлять почтеннѣйшей Россійской Публикѣ, чрезъ изданіе книгъ, сей подобныхъ, пользу и удовольствіе, будетъ удостоено благосклоннаго ея пріятія.

Извѣстно всякому свѣдущему о Государствахъ и Владѣніяхъ, на земномъ шарѣ существующихъ, что нѣтъ на ономъ ни одного такого, которое вмѣщало бы въ себѣ столь великое множество различныхъ Народовъ, какъ Россійская Держава. Древніе Обитатели Россіи суть: 1е *Руссы* съ ихъ племенами, яко, Лопари, Семояды, Юкагиры, Чукчи, Камчадалы, Курильцы, Алеуты, Коряки, Якуты, Тунгуссы, Остяки Енисейскіе, Кондійскіе и Обьскіе, Вотуличи, Башкирцы, Черемиссы, Мордва, Тепшери, Чуваши, Зыряне, Пермьки, Вотьяки, Корелы, Финны, Эспландцы, Ливонцы, Лапыши, Курландцы, Шведы, Датчане, Литва. — Послѣ Россовъ 2е *Славяне*, или Сыръ-Мыды, иначе Сарматы, съ ихъ племенами, яко, Поляне, Древляне, Сѣверы, Бужане, Радимичи, Вяпичи, Хорвати, Дулебы, Люпичи, Тиверцы и другіе, Предки Поляковъ, Смольянъ, Вѣлозерцовъ, Ростовцовъ, Муромцовъ, Ярославцовъ, Новгородцовъ, Малороссіанъ, Украинцовъ, Галичанъ, иначе Цесарской Галиціи, и другихъ. 3е *Татары* съ ихъ племенами, яко, древніе Печенѣги, Козары, Половцы, Болгары, нынѣ извѣстные, подъ именами, Татаръ Казанскихъ, Астраханскихъ, Касымовскихъ, Уфимскихъ, Оренбургскихъ,

Тобольскихъ, Томскихъ, Мелесовъ, Тулиберпскихъ, Кистинскихъ, Абинцовъ, Чулымскихъ, Обьскихъ, Барабинскихъ, Туринскихъ, Аяловъ, Качинцовъ, Удинскихъ, Яринскихъ, Бирюсовъ, Кабинцовъ, Бѣлшырей, Загайскихъ, Нагайцовъ, Едизанскихъ, Джамбулукскихъ, Едишкульскихъ и Аккерманскихъ, Буджацкихъ, Мещеряковъ, Киргизъ-Кайсаковъ, Абхазовъ, Алшекезень-Абхазовъ, Черкесовъ, Кабардынцовъ, Оссепинцовъ или Оссовъ, Киспенцовъ, Лесгинцовъ, Аваровъ или Хунзачей, Кумыковъ, Нагайцовъ, Касайцовъ, Урусовцовъ, Трухменцовъ, Бухарцовъ, Хивинцовъ, Такшенцовъ, Туркистанцовъ и другихъ. 4 е Народы, шакъ же изъ древле населяющіе Россію, суть: *Могулы* или *Монголы*, коихъ племена суть: Калмыки, Хошоты, Зоонгоры, Дербешы, Торгаушы, Бурешшы, Телеушы, Киргизцы и другіе, а на послѣдокъ. 5 е Пришельцы и *Поселенцы* въ Россіи, яко, Индійцы, Персіаны, Армяны, Грузинцы, Цыганы, Жиды, Нѣмцы, Французы, Италіанцы, Греки, новые Славены и другіе. — Сословіе *Козаковъ*, хошя они и получили существованіе свое изъ тѣхъ же Народовъ первоначальныхъ, населяющихъ Россію, по многочисленности своей и по ошмѣнному одѣянію и обычаямъ, показывается какъ бы особый Народъ; а по сему и они помѣщены въ описаніе Народовъ, обитающихъ въ Россіи, съ показаніемъ о каждыхъ особенно по ихъ именоваціямъ, о ихъ произхожденіи, жилищахъ, обычаяхъ и о прочемъ.

Сии-шо всѣ вычисленные Народы, съ возможною краткостію и купно обшояпельностію, описаны въ сихъ чешырехъ частяхъ книги, представляемой почтеннѣйшей Россійской Публикѣ. Точное познаніе о многихъ сихъ, населяющихъ Россію, Народахъ, а наипаче о сѣверныхъ и восточныхъ, можетъ почестся *новымъ* еще въ самой Россіи. Съ завоеваніемъ Сибири въ шестомъ надесяшъ столѣтіи, отъ времени до времени пріобщаемы были къ Россійской Державѣ Народы чуждые, едва и по имени до нюго извѣстные, да и дославляемы были Публикѣ объ оныхъ весьма краткія

III

и недостаточныя извѣстія, пока по Высочайшему изволенію пекущагося о народномъ просвѣщеніи Правительства С. Петербургскіе Академики, а наипаче потрудившійся съ превеликою пользою для Россійской Исторіи, старый Академикъ, Статскій Совѣтникъ Миллеръ, не собралъ оныхъ въ своихъ многолѣтнихъ путешествіяхъ. Новѣйшіе Путешествователи, Академики же, еще больше помогли тому, хотя и все еще остается, а можетъ быть и останется всегда не описаннымъ точно извѣстіе о многихъ изъ тѣхъ наипаче Народовъ, которые за недостаткомъ у нихъ писемъ, за дикостію своею, за неудобопреходностію до нихъ, и за другими премногими трудностями, не могутъ быть точно разирошены и изслѣдованы.

Но ежели когда можно было, такъ это нынѣ сообщить почтеннѣйшей Россійской Публикѣ вѣрное описаніе настоящаго состоянія Народовъ, обитающихъ въ Россіи, ихъ мѣстопребыванія, нарѣчія, упражненій, обрядовъ жизни, нравовъ, Вѣроисповѣданія и всего любопытнаго, и представивъ въ одномъ мѣстѣ то, что разбросано въ мѣлочныхъ и частныхъ описаніяхъ, ежели не для показанія Читателямъ настоящаго Отечественнаго повѣствовательнаго описанія, то по крайней мѣрѣ для полезнаго занятія шоль новымъ и любопытнымъ чтеніемъ. — Народы, обитающіе въ сѣверныхъ и восточныхъ самыхъ крайнихъ оконечностяхъ и пустыняхъ, неудобныхъ ко введенному въ Европѣ образу жизни, яко ловцы или пасыры скитающіеся, хотя и остаются еще при своемъ образѣ жизни, но учинились уже довольно извѣстными, а особливо при настоящемъ новоустроенномъ состояніи Государства Россійскаго. Живущіе же въ сосѣдствѣ съ изповѣдующими Христіанскую Вѣру и въ умѣренныхъ Спранахъ, весьма знатно удалились отъ древнихъ своихъ нравовъ, средствомъ единого подражанія. Пріемающіе Христіанскую Вѣру пріемаютъ и главное Россійское нарѣчіе, обряды жизни, одѣяніе и нравы, и хотя не вдругъ

и не въ первомъ колѣнѣ учиняются и хорошими гражданами, но конечно перестаютъ быть тѣмъ, что были. Нѣкоторые остатки Народовъ знашихъ отъ времени до времени смѣшиваются во едино плѣмъ удобнѣе, чѣмъ менѣе толпы оныхъ, такъ, что до измершья еще остатковъ сродняюща съ главнѣйшими племенами. — Единообразность учрежденія Государства весьма премудро допѣмгаетъ сему, и Исполнскими шагами приближаетъ грубыхъ Народовъ нашихъ къ единой мѣшѣ всеобщаго Россіи просвѣщенія, соединенія чудеснаго во едино плѣло и едину душу, и, такъ сказать, спавленія во Исполна, неколебимаго солнцами вѣковъ.

Внимательное разсматриваніе всѣхъ Народовъ, обитающихъ въ Россіи, представляетъ намъ живо древній, просвѣщенный, естественному состоянію весьма близкій, *Мірѣ* во всѣхъ степеняхъ прехожденія къ настоящему омонченному и обогащенному надобностями Міру. Мы имѣемъ еще грубыхъ, воинствующихъ, равнодушныхъ при встрѣчѣ опасностей, бѣдствій и при лишеніи имущества, безъ всякихъ законовъ скитающихся Народовъ, *питающихся звѣриною и рыбною ловлею*, одѣвающихъ одними звѣриными кожами, и пичьимъ перьемъ, празднолюбивыхъ, иныхъ бѣдныхъ, а другихъ богатыхъ; — Народовъ, *провождающихъ скотоводственную жизнь*, и имѣющихъ еще Папріархальныя нравы, обычаи, упражненія въ скотоводствѣ, занимающа отъ онаго одѣяніе, пищу и богатство свое, со скотами своими безъ всякаго земледѣлія, въ подвижныхъ палаткахъ или наметахъ кочующихъ въ пространныхъ степяхъ, имѣя между собою иные Народное, другіе Вельможеское, а иные, яко Калмыки и Монголы, Единоначальственное управленіе, живя изъ древле общественно, по естественнымъ законамъ, обнаруживающимся во всѣхъ ихъ поступкахъ, не имѣя надобности въ деньгахъ, безъ письменъ, сохраняя преданія, показывая въ ихъ жилищахъ, одѣяніи, пищѣ, желаніяхъ простоту, довольство, являя благоговѣніе къ Вѣроисповѣданію своему, уважая старость и

* *

Х

мужественные поступки: но есть частно и такіе между ними, кои суть жестокихъ нравовъ, любоспирасельны безпредѣльно, лѣнны, неопрятны, любоспирасельны и выщающы въ себѣ все естественнаго состоянія зло и добро. — *Земледѣльское Состояніе* представляется намъ здѣсь отъ первоначальнаго воздѣлыванія поспешенно до самаго совершенства. — *Жилища* или селенія отъ юрты, шалашей или кущей и пещеръ до домовъ, не подвижныхъ деревень, сель, городовъ съ чертогами; — *Оружіе* отъ пращи до стрѣлъ, латъ, фузей съ фитилями и замками, пушекъ, мортиръ со всѣмъ совершенствомъ воинскаго искусства сухопутнаго и мореходнаго; — *Ремесла, Художества и Науки* такъ же поспешенно отъ обдѣлыванія работы каменнымъ ножомъ до изсѣченія изваяній, не уступающихъ Фидіевымъ; отъ шипья жилами животныхъ до вышиванія золотомъ и шелками, живошвореннаго рукою самаго, кажется, Апеллеса; отъ сбивчиваго понятія о себѣ до глубочайшаго познанія своихъ внутреннихъ силъ и способностей.

Нѣкоторые изъ нашихъ Народовъ и по днесь со всею важностію древности сохраняютъ многіе обычаи и употребленія древняго восточнаго Міра, какъ на примѣръ, подарки праздничнаго платья при бракосочетаніяхъ, гостепріимство, закланіе животныхъ для гостей, почестъ сидѣть подаѣ спарѣйшихъ и во обще починительность къ старости, вкушеніе пищи, сидя на земли, образъ приготовленія нѣкоторыхъ пищей и прочее, сему подобное. Новѣйшіе обычаи видны у разныхъ нашихъ Народовъ во всѣхъ степеняхъ перехода отъ грубыхъ къ опонченнымъ. Ощутительно такъ же сходство образа жизни, нравовъ и свойствъ грубыхъ нашихъ Народовъ со многими дикими другихъ частей Сѣвера, какъ на примѣръ, сходства одѣянія нѣкоторыхъ сѣверныхъ Американцовъ и нашихъ Осѣяковъ, равно и образа жизни, домашней рухляди и прочаго; Гренландцовъ съ сѣверными Сибиряками и островитянами; разписываніе знаками кожи

на шёлъ, какое дѣлають Тунгусы, дѣлають такъ же и новооткрытые южные Оспровишяны; — Чукчи наши носятъ вошкнупшыя косы въ губахъ такъ же, какъ и *Певесы*, и такъ далѣе.

Въ первой части сего описанія Народовъ, обитающихъ въ Россіи, слѣдую землеописательному чертежу Россійской Имперіи, сколько можно было ближе, описаны бышіе, жилища и мѣста нынѣ занимаемая, нравы, образъ жизни, упражненія, забавы, лицечертанія, одѣянія, домашняя рухлядь, Вѣроисповѣданія, повѣрья и другія достопамятности *Русскихъ* или *Финнскихъ*, *Чудскихъ*, племенъ, яко: 1 *Лопарей*, 2 *Финновъ*, или *Чухонцовъ*, 3 *Лажышей*, *Эстовъ* и *Ливонцовъ*, 4 *Ижерцовъ*, 5 *Черемисовъ*, 6 *Чувашей*, 7 *Мордвы*, 8 *Вотяковъ*, 9 *Телтерей*, 10 *Вогулитей* и 11 *Отяковъ*.

При сей же *первой части* находящія помѣщенными, гдѣ должно, изображенія описанныхъ въ оной Народовъ слѣдующія: 1 *Лопаря*, 2 *Лопарьки*, 3 *Финнскаго мужика*, 4 *Финнской деревенской бабы*, 5 и 6 *Чухонки въ праздничномъ одѣянн сѣпереди и сѣтылу*, 7 и 8 *Эстландской бабы*, 9 *Эстландской дѣвки*, 10 *Ижерки*, 11, 12 и 13 *Черемиски сѣпереди и сѣтылу*, такъ же и *въ лѣтнемъ нарядѣ*, 14 и 15 *Чувашенки сѣпереди и сѣтылу*, 16 *Мордовской дѣвки*, 17 *Мокшанской Мордовки*, 18 *Мокшанской старухи*, 19 *Вотьяка*, 20 *Отьяка при рѣкѣ Оби*, 21 *Отякскаго горностайнаго промышленника*, 22 и 23 *Отятки сѣпереди и сѣтылу*. — При сей же первой части находится еще, съ верхъ сихъ изображеній, два изображенія, или *виньеты*, заглавный и конечный; первое представляеть Лопарское богоговніе предъ холмомъ, почитаемымъ за священный, и предъ обшканнымъ принесенными въ жертву оленьими рогами камнемъ, такожь ихъ *койе* или юрту; а второе Чувашскіе и другихъ Финнскихъ Народовъ похороны.

Во второй части описаны *Татарскіе Народы*, родъ посторошій, покоренный, или добровольно пришедшій подѣ

XII

крошкующую Россійскую Державу, родъ, послѣ коренныхъ Россійскихъ, самый многочисленный. — Повѣствованіе объ нихъ сдѣлано краткое, но вѣрное и обстоятельное, и описаны: 1 Казанскіе и Оренбургскіе Татары, 2 Туралинцы, 3 Тобольскіе Татары, 4 Томскіе Татары, 5 Нагайскіе Орды, 6 Астраханскіе Татары, 7 Таврическіе Татары, 8 Нагайскія Орды, живущія около Чернаго моря и по Кубанѣ, 9 Терекскіе Нагайскіе Татары, 10 Кундуровскія Нагайскія Орды, 11 Кавказскіе Народы, 12 Лесги, 13 Базіане, 14 Черкесы, 15 Трухменцы, 16 Осеты, 17 Абхазы или Абазы, 18 Кисты или Кистинцы, 19 Чегенги, 20 Югуши, 21 Милтеги, 22 Карабулаки, 23 Кумикскіе Татары, 24 Албарлинцы, 25 Грузинцы такъ же, по сосѣдству съ Татарами, помѣщены въ сей части; 26 Бухарцы, 27 Татарскіе поселеніе, 28 Башкирцы, 29 Мещераки, 30 Барабинцы, 31 Киргизцы, 32 Обьскіе Татары, 33 Чулымскіе Татары, 34 Катинскіе Татары, 35 Телеуты, 36 Кистимскіе и Тулибертскіе Татары, 37 Абинцы, 38 Верхотомскіе Татары, 39 Бирюссы, 40 Залнскіе Татары, 41 Белтыри, 42 Якуты. Въ сей же части приложены на приличныхъ мѣстахъ изображенія описанныхъ въ оной Народовъ, а именно подъ номеромъ 26 Казанскаго Татарина, 27 и 28 Казанской Татарки съ переди и съ тылу, 29 Чатской Татарки, 30 Нагайской Татарки, 31 Кабардинца, 32 Кабардинки, 33 Сибирскаго Бухара, 34 Башкирки, 35 Мещерятки, 36 Барабинской бабы, 37 Барабинской дѣвки, 38 Киргизца на конѣ, 39 и 40 Киргизки съ переди и съ тылу, 41 Катинской Татарской бабы, 42 и 43 Катинской дѣвушки съ переди и съ тылу, 44 и 45 Шаманки Катинской въ Красноярскѣмъ Уѣздѣ съ переди и съ тылу, 46 и 47 Татарской бабы въ Кузнецкѣ съ лица и съ тылу, 48 и 49 Тагарской дѣвушки въ Кузнецкѣ съ лица и съ тылу, 50 и 51 Якута въ охотничьѣмъ платьѣ съ переди и съ тылу, 52 и 53 Якутской бабы съ переди и съ тылу, 54 и 55 Якутской дѣвки съ лица и съ

тылу. — Да съ верхъ сихъ изображеній, находяпся при второй же часши еще два изображенія: *заглавное*, представляющее особливья Кундуровскихъ Ташаръ юрты или кибишки на колесахъ, удободвижимыя съ мѣста на мѣсто шакъ, какъ и образъ ихъ кочеванія, и *конечное*, которое представляешъ Якутское плаваніе въ берестовой, или кожею обитанной лодкѣ, шакъ же верховую и упряжную ѣзду на волахъ, ихъ юрты и рыбную ловлю на байдаркахъ.

Въ третьей части описаны Народы особенные и донынѣ еще не рѣшенные о принадлежности ихъ къ какому либо изъ главныхъ и первоначальныхъ Россійскихъ Народовъ, яко Народы *Семоядскіе* или правильнѣе, *Суома-Иотскіе*, *Восточные Сибирскіе* и *Манджурскіе*, такожь *Островитяны* на Восточномъ морѣ, съ краткимъ извѣстіемъ, объ употребительномъ у сихъ Языческихъ Народовъ *Шаманскомъ Идолослуженіи*; Исторія, мѣстопребываніе, лицечерпаніе, обычаи, употребленія, одѣяніе, упражненія, Вѣроисповѣданіе и прочія достопамятности сихъ Народовъ описаны кратко но подробно: 1 *Семоядовъ*, 2 *Коибаловъ*, 3 *Саятовъ* или *Суома-Иотовъ*, 4 *Маторовъ*, 5 *Тубинцовъ*, 6 *Калагинцовъ*, 7 *Каракассовъ*, 8 *Народовъ смѣшанной породы*, 9 *Енисейскихъ Отяковъ*, 10 *Аринцовъ*, 11 *Азановъ*, 12 *Котовцовъ*, 13 *Манжурскихъ Народовъ*, 14 *Тунгусовъ*, 15 *Восточныхъ Сибирскихъ Народовъ*, 16 *Юкагировъ*, 17 *Вамгадаловъ*, 18 *Коряковъ*, 19 *Чукчей*, 20 *Курильцовъ*, 21 *Восточныхъ островскихъ жителей*, яко *Алеутовъ* и *Сѣверныхъ Американцовъ*, и 22 о *Шаманскомъ Языческомъ Законѣ*. При сей же часши приложены на приличныхъ мѣстахъ изображенія описанныхъ Народовъ и ихъ Идолослужителей, продолжая отъ нумера 56, представляющаго *Семояда*, 57 *Семоядку*, 58 *Семоядку въ лѣтнемъ платьѣ*, 59 *Тунгуса въ такомъ одѣяніи*, въ какомъ ходятъ на звѣриный промыселъ, 60 *Тунгуса на охотѣ*, 61 *Тунгуса въ охотничьемъ платьѣ*, 62 *Тунгусскаго Шамана при рѣкѣ Аргуиѣ съ лица*, 63 *Тунгусскаго Шамана при рѣкѣ*

*Арґунъ съ тылу, 64 Камтадала въ зимнемъ платьѣ, 65 Камтадалку въ простомъ платьѣ, 66 Камтадалку въ хорошемъ платьѣ, 67 Камтадалку въ великолѣпноиъ убранствѣ, 68 Шамана Камтатскаго, 69 Коряка, 70 Коряка въ уборномъ платьѣ, 71 Корятку, 72 Чукотскую бабу, въ обыкновенной одеждѣ, 73 Чукотскую бабу, выдѣлывающую кожи, 74 Алеута, 75 Курильца. — Съ верьхъ сихъ изображеній есть еще въ сей шрешней части заглавие изображеніе, представляющее, какъ Семояды свѣжуютъ оленя и при шомъ ѣдятъ внушренность его сырую; такъ же какимъ образомъ нагоняютъ они дикихъ оленей на сирѣяковъ, которые ихъ убиваютъ, и *конетное*, которое представляетъ восточнаго островскаго жишеля, плывущаго въ своей шюленьей лодкѣ или байдарѣ, въ шюленьемъ одѣяніи и въ деревянной шляпѣ или козыркѣ, подобной ушинуму носу, съ перьями воткнуемыми въ оный; шупъ же виденъ въ дали островъ съ огнедышущею горою, каковыя находятся на Курильскихъ и другихъ сосѣдственныхъ Камчаткѣ островахъ.*

Въ четвѣртой и послѣдней части шворенія сего описаны Народы, обитающіе подъ Россійскою Державою, слѣдующіе: *Монгольскіе Народы*, яко, 1 *Калмыки*, 2 *Ставропольскіе крещеные Калмыки*, 3 *Мугаммеданскіе Калмыки*, 4 *Буретты*, 5 *Монголы*, 6 *Армяны*, 7 *Грузинцы*, 8 *Индійцы*, 9 *Нѣмцы и другіе Европейцы*, 10 *Поляки*, 11 *РОССИАНЫ*, разумѣя коренные два Народа въ смѣшеніи, яко, *Россовѣ* и *Славянѣ* древнихъ, Народъ владычествующій во всей Россійской Имперіи; 12 *Козаки* по всѣмъ ихъ именоваціямъ, 13 *Курландцы*, и на конецъ 14 *Литва*. — При описаніи сихъ Народовъ приложены изображенія ихъ по порядку подъ нумеромъ 76 *Калмыка*, 77 *Калмытки*, 78 *Братской дѣвѣшки въ Удинскомъ острогѣ съ переди*, 79 *ея же съ тылу*, 80 *Братской бабу въ Удинскомъ острогѣ съ лица*, 81 *ея же съ тылу*, 82 *Братской Шаманки съ лица*, 83 *ея же съ тылу*, 84 *Монголки*, 85 *Монгольскаго Ламы или Духовнаго*, 86

*Монгольской Шаманки или вѣщуньи, 87 Армянина, 88 Армянки, 89 Поляка, 90 Полятки, 91 Калужскаго Кулца, 92 Россійскаго Брестянина, 93 Калужской Булетеской жены въ лѣтнемъ платьѣ, 94 Калужской женщины въ зимнемъ платьѣ, 95 Калужской дѣвицы съпереди, 96 Валдайской дѣвки 97 Валдайской бабы, 98 Донскаго Козака, 99 Донской Козачки, 100 Черноморскаго Козака. — При сей же четвертой части Описаніе Народовъ, обитающихъ въ Россіи, есть еще изображенія *заглавное*, представляющее Киргизскую и Калмыцкую охоту за пшцами на лошадяхъ съ кречетами и ястребами въ рукахъ и въ погонѣ за журавлями, а *конечное* положенную на музыку извѣстную Россійскую пляску Голубца.*

Показанныя здѣсь изображенія Народовъ, обитающихъ въ Россіи, представляютъ ихъ большею частію въ обыкновенныхъ ихъ одѣянїяхъ и лицечертанїяхъ, елико можно было ближе къ естественнымъ или природнымъ каждому изъ нихъ. Вырѣзаны оныя С. Петербургскими Рѣщиками: *Ротомъ*, *Шлеллеромъ* и другими, частію съ находящихся рисунковъ и фигуръ при Императорской С. Петербургской Академіи Наукъ въ кунсткамерѣ, а частію съ живыхъ подлинниковъ.

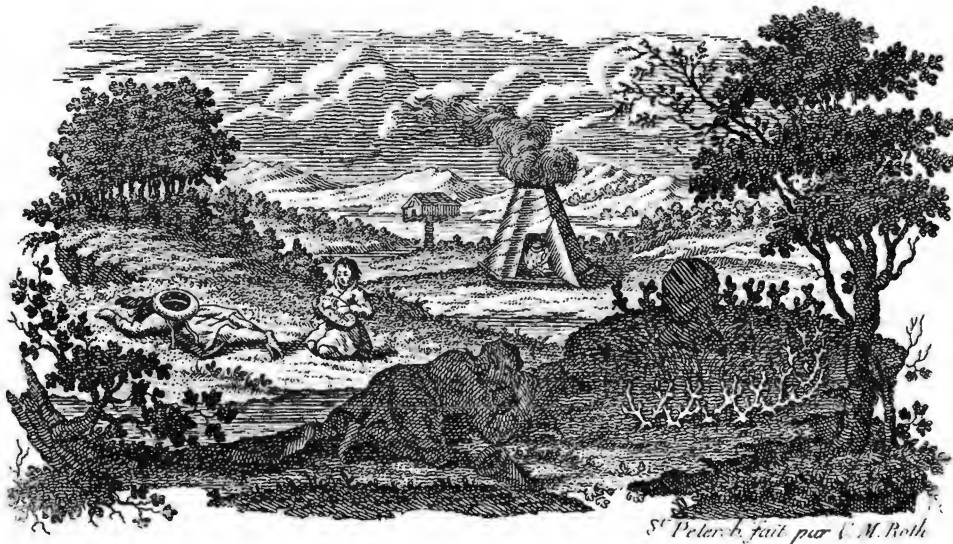
Въ прочемъ я съ своей стороны почтѣ себя весьма счастливымъ, буде сіе мое изданіе шоль любопытнаго, *новаго* и весьма наставительнаго шворенія удостоено будетъ оныя Россійской почтеннѣйшей Публики благосклоннаго прїятія, яко усердная жертва, возлагаемая съ благоговѣніемъ на священный жерновенникъ *БОЖЕСТВА*, пекущагося *Отетески* объ истинномъ и всеобщемъ просвѣщеніи и благоустройствѣ шоль многихъ и различныхъ Народовъ, управляемыхъ благошворнымъ скиншромъ *ЕГО*. — Тогда-то усерднѣйшее желаніе мое достигнетъ настоящей своей меры.

Издатель.

О Г Л А В Л Е Н І Е

Описанія Народовъ, обитающихъ въ Россіи, описанныхъ въ ПЕРВОЙ
ЧАСТИ, съ показаніемъ, на которой страницѣ о которомъ
изъ нихъ писано.

	страни.
I. О Финскихъ Народахъ или древнихъ Руссахъ вообще	- 1
II. О Лопаряхъ	- 3
III. О Финнахъ или Чухонцахъ	- 14
IV. О Латыжахъ, Эскахъ и Ливонцахъ	- 20
V. Объ Ижорцахъ	- 23
VI. О Черемисахъ	- 26
VII. О Чувашихъ	- 35
VIII. О Мордвѣ	- 42
IX. О Вошьякахъ	- 48
X. О Тептеряхъ	- 58
XI. О Вогудичахъ	- 60
XII. Объ Остякахъ	- 66



ФИНСКІЕ НАРОДЫ, или ДРЕВНІЕ РУССЫ.

Древніе Руссы суть коренный Россіи Народъ, котораго имя только Россія на себѣ носитъ, а языкъ его древній, отъ смѣшенія, сосѣдства и послѣ соединенія со Славянами, совершенно почти исчезъ. Народъ сей въ древности занималъ пространство нынѣшней Россіи отъ острова Тамана, Хвалынскаго моря, по восточную сторону Волги, до Бѣлаго, простираясь по сѣверному Океану, по восточной сторонѣ Ботническаго залива, по Финскому заливу и озерамъ: Ладожскому и Ильменю; по рѣкамъ: Волхову, Шалони, Мстѣ, Ловати и Паали. При устьѣ Ловати древній ихъ городъ, старая Руга. Народъ сей отъ древнихъ чужеземныхъ дѣеписателей назывался Цимбрами, Киммерами, Сарматами, Говами и Гетами, а отъ сѣверныхъ домашнихъ Юшнарами, Рисарами, Ризами и Русами, ш. е. по Цельшически. *силъныли*. Въ старину Россія не называлась *Россією*, но *Русь*, *Русія*, а Россією стала зваться не прежде, какъ въ концѣ царствованія Іоанна II, и названіе сѣе введено Макаріемъ Митрополитомъ. Прежде Макарія, и нѣсколько времени послѣ него, какъ въ титулахъ, исторіяхъ и на деньгахъ всюду *Русь* именована, и самъ оный Государь въ рѣчахъ и граматахъ всегда *Русія* употреблялъ. Руссовъ, Цимбровъ, или Кимеровъ, значная часть, будучи потѣснена отъ Азовскаго моря Скивами, прошла въ Мидію и Лидію, а другіе подвинулись въ нынѣшнюю Юшландію, Голш-

Часть I. А

шинію и Мекленбургію, отъ которыхъ и море тамошнее Кимврійскимъ прозвано. Тѣ же, кои, какъ выше показано, жили около Балтійскаго моря и далѣе къ ледовитому Океану, по пришествіи на Княженіе Рурика, да и прежде ужѣ столько перемѣшались и породнились со *Славянами*, что на послѣдокъ спали составлять одинъ народъ; есть однакожь и по днесь особенные роды того древняго Русскаго Народа, извѣстные нынѣ подъ названіемъ, *Финскихъ народовъ*, и суть: *Лолари, Финны, Латыши, Мордва, Вотяки, Телтяры, Вогуличи, Отяки* и прочія постороннія малыя поколѣнія. Они суть самыя древнѣе сѣверныя Россіи жители, и обитаютъ всѣ, кромѣ Опяковъ и Вогуличъ, по сію сторону Уральскихъ горъ, составляющихъ естественный между Европою и Азіею предѣлъ.

По самому древнему ихъ состоянію были они всѣ кочевые Народы; но въ послѣдующія времена, а особливо по обращеніи ихъ отъ языческаго суевѣрія къ Христіанскому закону, сдѣлались они изъ скопководовъ земледѣльцами, и подвижнымъ своимъ жилищамъ предпочли одномѣстныя.

Разсѣянные въ восточныхъ Странахъ не большіе Народы сообразовались въ словѣ и одеждѣ съ шѣми Народами, кои имъ были порубежны, или которыхъ они подъ иго свое покоряли. Такимъ образомъ много перняли кое чего Чуваша отъ Татаръ; Мордва, а особливо Зиряне и Пермьки, коихъ теперъ почти и признашь не можно, отъ Россіянъ; Отяки отъ Семоядовъ, и такъ далѣе. Однакожь весьма удивительно, что премногія, въ разсѣяніи живущія, *Финскія поколѣнія*, и при различномъ положеніи занимаемыхъ ими мѣстъ, имѣютъ еще и теперъ очень много *свѣтлаго и сообразнаго* главнымъ Финскаго племени колѣнамъ въ разсужденіи шѣлообразія, общенародныхъ свойствъ, языка, нравовъ, одежды, суевѣрія, и проч. Все сіе явственно будетъ видно изъ частныхъ описаній. Достойно такъ же примѣчанія и то, что премногіе изъ сихъ Народовъ живутъ еще и теперъ только въ сѣверныхъ, болошискихъ и лѣсискихъ Странахъ, кои изкони были любимыя Финскаго племени мѣста; въ разсужденіи чего и называются они *Яболотными жителями* (Суома Яме). Звѣриная и рыбная ловля была первымъ ихъ промысломъ. Въ прочемъ кажется бытъ и дѣйствительно вѣроятно, что столь великое сходство доказываетъ не оспоримо основанное на самой истинѣ мнѣніе г. Спашскаго Совѣтника Миллера, такъ и Профессора Фишера: *то всѣ сіи Народы суть не особлыя какія, но только отщепеншіяся отъ Финскаго племени колѣна.*

ЛОПАРИ.

Лопари, или *Лалландцы*, называютъ себя *Самани* и *Сомами*, а Спрану свою *Самсандою* и *Самеландою*. Они живутъ въ Архангельскомъ Намѣстничествѣ, въ Кольскомъ уѣздѣ, и занимаютъ простирающуюся выше Бошническаго на сѣверѣ залива, между находящимся въ западной сторонѣ *Сѣвернымъ*, а въ восточной *Бѣлымъ* морями землю, лежащую по Россійскому Атласу между 67 и 75 степенями сѣверной широты, и состоящую какъ изъ подавшихся наиблизе къ сѣверу *Алтайскихъ горъ*, такъ и изъ склоненія оныхъ на воспокъ и югъ въ низменныя, болошисныя, дикія, лѣсисныя и озерами изобилующія, гористыя мѣста. Норвежскіе, Шведскіе и Россійскіе предѣлы сошлись тамъ такъ, что *Шведская Лопарія* въ южной самую большую, *Россійская* въ восточной, а *Норвежская* въ сѣверной сторонѣ высокихъ горъ меньшую занимаетъ часть земли. По причинѣ неплодородія тамошнихъ горъ и суровости воздуха, такъ какъ и по тому, что Лопари живутъ почти заѣрообразно, не можетъ сей Народъ, соотвѣстственно обширности занимаемой имъ Спраны, быть многочисленъ. Россійская Лопарія заключаетъ около тысячи верствъ въ поперешникѣ; но больше 1200 не наберется тамъ Лопарскихъ семей. Норвежская Лопарія гораздо меньше, а Шведская на противъ того не сравнительно больше занимаетъ пространства; воздухъ тутъ благораспореннѣе, но жилищей столь же мало.

Лопари суть *Финскій Народъ*. Они назывались еще и за шесть сотъ лѣтъ до нашихъ временъ *Стрѣко Финнами* (бѣглыми Финнами), и вѣроятнѣе кажется, что нынѣшніе Финны, опущенные отъ нихъ, переселились въ привольнѣйшія мѣста, для спокойнѣйшей и выгоднѣйшей жизни, нежели противное сему мнѣніе. Они издревле жили на своихъ горахъ, и управляемы были собственными Владѣльцами: но на послѣдокъ покорены Шведами, и теперь нѣтъ у нихъ и пачаши Дворянскихъ семей.

Росту они *средняго*. Почти у всѣхъ у нихъ видъ плоскій, щеки не обыкновенно запалыя, глаза темносѣрые, борода жидкая, волосы русые, густые, прямые, а цвѣтъ въ лицѣ, отъ воздуха, дыму и нечистотѣ, изъ желта смуглый. Отъ суровой своей жизни, бывающъ они сложнѣе крѣпки, проворны и изгибчивы, но при томъ и лѣннѣе подвержены.

Разумъ у нихъ обыкновенный простонародный. Въ прочемъ они миролюбивы, Начальникамъ своимъ очень покорны и почтительны, къ воровству не склонны, преспоянны, въ обхожденіи веселы, но не довѣрчивы, въ шоргахъ плушовашы, объ отечествѣ своемъ и общежительственномъ устройствѣ очень много думаютъ, и столько какъ оными, такъ и самими собою плѣнены, что, будучи внѣ отечества, умираютъ больше отъ сокрушенія своего по родинѣ.

Женщины ихъ росшу малаго, ласковы, не развращенны, нарочито бывають пригожи и чрезвычайно пугливы; въ чемъ и мужчины имъ подобны, но не совершенно. Ежели попадетъ на нихъ искра, не чаянно услышатъ шорохъ, такъ же когда увидятъ внезапно чужихъ, хотя съ лица и не дурныхъ, людей, либо другое что не важное, но для нихъ страшное: то находятъ отъ того на нихъ шаль, и что имъ ни попадется въ руки, тѣмъ и бьютъ приближающихся къ нимъ, а когда чувствуются, то ни чего не помнятъ. Смотри на многочисленную ихъ бесѣду, можно примѣтить, что слушающіе пошевеливаютъ устами такъ точно, какъ и тѣ, кои дѣйствительно разговариваютъ.

Языкъ ихъ, заимствующій начало свое отъ Финнскаго, имѣетъ столько нарѣчій, что и сами Лопари съ трудомъ всѣхъ своихъ одноплеменцовъ слова разумѣютъ. Всѣ слоги произнесутъ они столько жестоко, что плѣніе ихъ, по сей причинѣ, бываетъ подобно вою и лаю наипротивнѣйшему. Они не знаютъ ни печатныхъ, ни письменныхъ буквъ; но употребляютъ начертанныя, по подобію какихъ ни есть звѣрей и вещей, *кайма*, которыя кладутъ на свои бирки, или памятки, да и въ мѣсто письменнаго заучательства прилагаютъ. Мѣсяцы называютъ они по естественнымъ, надъ растѣніями и звѣрями производящимъ, явленіямъ. Такъ на примѣръ, называютъ они мѣсяцъ Май, Чесмесъ (лягушечій), и проч. Небесныя свѣтила различаютъ они также не дурно: *Медвѣдицу* называютъ они, лукомъ (Цоука). *Семизвѣздіе*, скопскимъ сердцемъ (Теѣско), *Комету*, долгохвостую звѣздою (Зейпикснассе), и такъ далѣе. Многіе упражняются и въ предсказаніяхъ, на звѣздочетствѣ основываемыхъ.

Потеніе оказываютъ они между собою по лѣшамъ, да по имѣнію. Жадность къ богатству есть самая большая ихъ страсть, и по тому очень часто вступаютъ они въ тяжбы за наслѣдство. Корышолобіе отвлекаетъ ихъ отъ всякаго о бѣдныхъ соболеніи-

ванія, и какъ у нихъ не водится, чтобъ ѣздишь кто на томъ оленѣ, на коемъ везено мертвое шѣло: то и о родительскихъ похоронахъ производящъ часно между дѣтьми долговременные споры. Избѣгая за какое ни будь и не важное преступленіе наказанія, уходящъ они иногда изъ своего уѣзда въ другой, съ онымъ порубежный; но сѣ переселеніе кажется имъ столь же важно, какъ Европейцу пупешествіе въ Индію.

Народъ сей *не отсталъ*, и по принятіи Христіанскаго закона, *отъ козевой* своей жизни, да и то надобно сказать, что сельское домостроительство въ занимаемой имъ Сперанъ было бы не прибыльно. Въ прочемъ *раздѣляется* оный на *нагорныхъ* и *поморскихъ* жителей. Нагорные Лопари, кои со снадами своими, изъ не равнаго числа оленей состоящими, живутъ какъ на горахъ, такъ и по близости оныхъ, почти безпрестанно перебирающъ съ одного мѣста на другое. Ихъ можно назвать преискусными и рачительными скотоводцами, и, въ сравненіи съ поморскими Лопарями, богатыми: ибо есть между ими такіе зажиточные люди, кои имѣютъ сотъ по шести и по тысячѣ оленей, да съ верхъ того еще наличныя деньги, или серебряную посуду. Оленей своихъ замѣчаютъ они на ухахъ, и дѣлятъ ихъ на столько разныхъ родовъ, что, хотя считаешь и не умѣешь, узнаешь съ перваго взгляду, копорыхъ не доспаешь. У кого животныхъ сихъ не много, тотъ даетъ каждому особое названіе. Излишнихъ же оленей холосятъ, раздавливая зубами сѣмянина хранилища. Самцы олени, всѣ бодры, смирны, велики, дюжи и красивы; въ разсужденіи чего и употребляютъ ихъ Лопари всегда въ поѣздки, и при томъ столько они имъ милы, что ежели мужчина, или женщина, вздумаетъ кому сказать ласковое слово: то называетъ его оленемъ (Гаерце Ецѣ).

Поморскіе Лопари, называемые такъ же лѣсными и звѣроловными, по тому, что живутъ лѣтомъ около морей и озеръ, а зимою въ лѣсахъ, заимствуютъ пропитаніе свое отъ рыбной и звѣриной ловли, и избирающъ всегда подъ жилища свои привольныя, для сихъ промысловъ, мѣста. Однакожь большая ихъ половина держитъ у себя и оленей, по незнашному числу. Съ одного мѣста на другое переселяются они рѣдко, и суть въ прочемъ рачительные и искусные звѣроловы. Огнестрѣльное оружіе со всѣмъ почти вывело у нихъ изъ употребленія лукъ и стрѣлы. Ежели кто ни будь изъ нагорныхъ Лопарей придетъ въ бѣдность, то уступаетъ остальныхъ своихъ оленей кому ни есть изъ пріятелей, а самъ прини-

иается, для исправленія своего, за звѣриный промыселъ, который и продолжаетъ до шѣхъ поръ, пока обстоятельство его не переменится. Дикихъ оленей, волковъ и другихъ, симъ подобныхъ, звѣрей бьютъ они больше дубинами, по тому, что на лыжахъ свободно ихъ догоняютъ. Медвѣдей же сперва подстрѣливаютъ, а по томъ рогаatinaми съ ними управляются.

Сверхъ оленья скошоводства, такъ же рыбной и звѣриной ловли, *дѣлаютъ мужчины* про себя не большія, легкія и плоскія лодки, подобныя имъ видомъ сани, оленью збрую, всякую деревянную посуду, чашки, стаканы, и прочую, которую либо украшаютъ не дурною рѣзьбою, либо обкладываютъ костью, оловомъ и рогомъ. Мужчины исправляютъ такъ же, безъ помощи женъ, и всю поваренную работу.

На противъ того *женщины* вяжутъ сѣти, сушатъ на солнцѣ мяса, вялятъ рыбу, доятъ ланей, прѣготавливаютъ сыръ, выдѣлываютъ мягкую рухлядь, шеребятъ звѣриныя жилы, для употребленія въ шитье, въ мѣсто нипскъ, волочатъ проволоку изъ олова; причѣмъ, за неимѣніемъ волочильныхъ желѣзъ, пробуравливаютъ въ оленьихъ рогахъ дырочки, и дѣлаютъ сперва круглую, а по томъ плоскую проволоку. Они такъ же поршничатъ, вышиваютъ волоченымъ оловомъ, серебромъ, мишурою и шерстью узоры, и упражняются въ красильномъ искусствѣ.

Живутъ въ подобныхъ полевыхъ ставкамъ шалашахъ, состоящихъ изъ вколоченныхъ въ землю, и къ верху будто куполомъ сведенныхъ столбиковъ. Въ поперешникъ бываютъ шалаши ихъ по пяти, а въ вышину съ не большимъ на одну сажень. Они покрываютъ оный, сообразуясь съ теченіемъ времени и своими доспѣхами, хворостомъ, дерномъ, берестю, холстомъ, шолстымъ сукномъ, войлоками, или вѣтхими оленьими кожами. Входъ въ шалаши ихъ закрываетъ навѣсъ, обтянутый сукномъ, войлокомъ или другимъ чѣмъ. По серединѣ бываетъ, для разводу огня, обladenное камнями мѣсто, надъ которымъ опущена для вѣшанія кошла цепь. Вокругъ огня сыпятъ они еловую труху, и покрываютъ оную подложенными мѣхомъ одѣялами, войлоками, или инымъ чѣмъ. Они не могутъ въ шалашахъ своихъ стоять прямо, но сидя въ около огня на цыпкахъ. Ночью спятъ въ они нагѣ, и кладутъ промежъ себя, для ошдѣленія ночлѣговъ, жерди. Платьемъ своимъ одѣваются, а иногда кладутъ оное и подъ себя. Въ зимнее время надѣваясь, ложась спать, на босыя ноги шепыа кисы.



Лопаръ.
Ein Lappländer.
Un Lapon.

Пожитки ихъ составляютъ чугуныя кошлы, украшенныя изрядною рѣзною работою чашки, стаканы, ложки, а иногда водящя у нихъ такъ же оловянныя и серебряныя стаканчики, и употребляемыя ими въ звѣриномъ и рыбномъ своемъ промыслѣ снасти. А дабы не таскашь всего съ собою, когда вздумаютъ на другое перебраться мѣсто: то дѣлаютъ въ лѣсахъ, гдѣ кто захочетъ, на срубленныхъ, повыше сажени отъ корня, деревьяхъ подобные нашимъ голубяшнымъ чуланы, въ которые кладутъ пожитки свои и съѣстные припасы. Они ни когда оныхъ не запираютъ, однако пропажъ не бываетъ.

Что касается до *одѣянiя* ихъ, то бѣлье со всѣмъ у нихъ не въ употребленiи. *Мужчины* носятъ узкія, за самыя лодыжки припущенныя штаны, востроносую изъ невыдѣланныхъ кожъ, и съ переди закорюченную обувь, въ которую кладутъ зимою нѣсколько сѣна, по костямъ сшитыя душегрѣйки, кои носятъ въ разпашку, и сдѣланное, по росту, верхнее одѣянiе, у коего рукава бываютъ узкіе, а полы по колѣна. Подпоясываются украшенными мѣднымъ или оловяннымъ наборомъ ремнями, къ которымъ привѣшиваютъ ножъ, огниво съ принадлежностью и табашный приборъ. Одѣянiе свое шьютъ изъ мягкой рухляди, кожъ и сукна; кожаное и суконное платье бываетъ у нихъ всегда либо опушено, либо цвѣтнымъ сукномъ по краямъ оторочено. Шапки носятъ съ околышами, на которые употребляютъ Россійскіе Лопари, по большей части, содранныя съ крысъ шкурки. Къ верху сводятся они востро, и выкладываются по четьремъ швамъ суконными, другаго какого цвѣту, полосками. *Женщины* носятъ подобныя мужскимъ штаны, обувь, душегрѣйки и верхнее одѣянiе, а поясъ, къ коему такъ же привѣшиваютъ табашный приборъ, вышиваютъ по часту волоченымъ оловомъ. У верхняго ихъ платья дѣлается воротникъ пошире мужскаго. Къ наряду ихъ принадлежатъ такъ же ошейныя повязки, маленькіе, изъ пестрой Россійской набойки, запоны, перстни, кольца и серьги, къ коимъ прицепляютъ иногда серебряныя цепочки, и обвертываютъ оныя нѣсколько разъ около шеи. На шапкахъ ихъ бываетъ не рѣдко такое множество складокъ, что нарочито походятъ на узолъ. Онѣ носятъ такъ же и по головѣ сдѣланныя, шапочки, кои всегда либо узорчато вышиваютъ волоченымъ оловомъ, либо украшаютъ цвѣтными суконными полосками.

Пищу свою заготовляютъ они больше отъ оленьяго скотоводства, такъ же отъ рыбной и звѣриной ловли. Оленье мясо,

начиненныя колбасы кровью, которую, или одну, или смѣшавъ съ дикими ягодами, пропускаютъ въ оленій желудокъ, и варятъ; равномерно внутренность сей скопины, сыръ, масло и молоко составляютъ главныя ихъ ѣствы. Изъ всѣхъ звѣрей почтишающся у нихъ шапающіеся, въ великомъ множествѣ, дикіе олени наиболѣзливѣйшими, а медвѣди наивкуснѣйшими. Они ѣдятъ не только всякую рыбу и шюленей, но и всякихъ звѣрей и птицъ, не гнушаясь при томъ и хищными родами оныхъ. На зиму сушатъ на солнцѣ мясо, и вялятъ рыбу, а ѣдятъ, не варя. Они замораживаютъ, такъ же въ прокъ, въ звѣриныхъ желудкахъ оленье молоко и всякіе дикіе плоды. Когда вздумаютъ зимою полакомиться молокомъ, то колютъ замороженное, и грызутъ, какъ ледъ. Ворвань, а иногда и соль, служатъ имъ въ мѣсто прянаго коренья. Нѣкоторые Лопари покупаютъ, или вымѣниваютъ муку и крупу, для жидкихъ ѣстей. Въ числѣ *лакомствъ* ихъ не послѣднее занимаетъ мѣсто *простокваша*, дѣлаемая ими изъ оленьяго молока, въ которое кладутъ праву *василекъ*. (*) Изъ *сыру* своего, который бываетъ такъ тученъ, что, ежели къ свѣчѣ прислонишь, горитъ, варятъ они и пехлебки.

Общее ихъ *питіе* есть или чистая, или съ молокомъ смѣшанная вода, такъ же рыбныя и мясныя опвары. Вина у нихъ рѣдко гдѣ доспѣть можно, хотя они въ прочемъ и великіе до онаго охотники.

Подушный окладъ платятъ они шѣмъ Владѣльцамъ, на чьихъ земляхъ живутъ; и поелику они при странствованіи своемъ касаются и порубежныхъ Областей: то многіе платятъ двумъ, а нѣкоторые и всѣмъ тремъ Государствамъ, сирѣчь: Россіи, Швеціи и Даніи подаши, которыя однакожь во обще столь умирены, да и самыя Лопари такіе покорные люди, что не бываетъ о томъ ни какихъ споровъ. Самый большій *торгъ* производятъ они теперь съ Норвежцами. Въ прежнія времена мѣнялись они съ ними товарами, а теперь торгуютъ больше на наличныя деньги; при чемъ Лопари главную получаютъ прибыль, по тому, что на мягкой рухляди больше выручаютъ, нежели сами платятъ денегъ за сукно, ножи, попоры, щепильные товары, муку, крупу, и симъ подобныя надобности. И по тому платятъ они теперь подашь свою обыкновенно наличными деньгами, хотя Россійскимъ Лопарямъ и дозволено, въ мѣсто оныхъ, отдавать въ казну мягкую рухлядь.

(*) *Pingvula vulg. Lin.*



Лопарская баба.
Eine Lappländische Frau.
Une femme laponne.

Когда прїдетъ пора *ѣсть*, то старѣйшина семейства расстилаетъ рогожу; а на голой землѣ ониюдь не спавяшъ они своихъ *ѣшвѣ*. Около рогожи и поставленной пищи садятся мужчины и женщины. Всякъ носитъ при себѣ ножъ, ложку и не большую для пишья чашку. *ѣшвы* дѣлятъ они шомъ часъ по рукамъ, чтобъ не было ни кому обидно: ибо всѣ они добрые *ѣдоки*. Какъ передъ *ѣдою*, такъ и послѣ оной молятся они корошенько; а когда всѣ уже насытившяся, то даютъ одинъ другому руку. Во время взаимныхъ *посѣщеній* даютъ они такъ же одинъ другому руку, и *цѣлуются*, говоря при шомъ: *бѣерисѣ!* а по другому выговору *лѣерисѣ!* (здравствуй!). *Про гѣжихъ* людей, когда хошяшъ ихъ посадишь, спелюшъ всегда свое одѣянїе; а первымъ мѣстомъ почитается у нихъ то, когда посадишь промежъ хозяиномъ и хозяйкою. Гостей своихъ потчуютъ они плодами и куришельнымъ табакомъ; илюютъ они себѣ въ руку, а по шомъ тѣнутъ мокроту въ носъ. Когда *идутъ* къ кому, *познатиѣ* себя, *въ гости*: то несутъ всегда гостинецъ. При прощанїи поступаютъ такъ же, какъ и при встрѣчѣ. Кому они доброжелательствуютъ, тѣхъ называютъ *бѣорѣ арцѣ*. Бань у нихъ со всѣмъ нѣшъ, а моются по субботнымъ днямъ, кои почитаютъ наисвятѣйшими, въ рѣчкахъ, и при шомъ часто оба пола въ мѣстѣ. Лежалыя деньги, такъ же серебро, и во обще все то, что почитаютъ дорогимъ, зарываютъ въ землю, и не объявляютъ ни кому о шаковыхъ своихъ вкладахъ и при самой смерти, для того, что думаютъ пользоваться симъ имѣнїемъ и на шомъ еще свѣшъ; а по тому большая половина ихъ стяжанїя пропадаетъ.

По причинѣ суроваго воспитанїя, много *цлираетъ* у нихъ дѣтей, а когорыя оспаются въ живыхъ, тѣ бываютъ по большой части здоровы и бодры; что производилъ, можетъ спасться, отъ ихъ безпечности, умѣренности, движенїя и отъ того, что избираютъ всегда для жилищъ своихъ высокія мѣста. Однакожь рѣдко кто доживаетъ у нихъ до глубокой старости. Обыкновенныя ихъ *болѣзни* суть слѣдующія: коростя, чахотка, горячка съ пятнами, ломъ въ костяхъ и бїенїе слезы изъ глазъ, отъ снѣгу и дыму. Пользуются же они въ болѣзняхъ своихъ больше суевѣрными, нежели дѣйствительными, врачеванїями: при чемъ употребляютъ такъ же для изцѣленїя наружныхъ ранъ сосновую сѣру; отъ коросты моются уваромъ изъ ольховой коры, а отъ внутреннихъ болѣзней пьютъ парную изъ дикихъ оленей кровь. Наибольше же употребляется, и отъ всякой боли общею помочью почитается, у нихъ прижи-

Часть I.

Б

таніе больного мѣста губкою, которую зажегши кладушъ на оное, и не снимаюшъ до тѣхъ поръ, пока кожа не прѣснетъ.

Безплодіе вмѣняется у Лопарокъ такъ же, какъ и у Жидовокъ, въ безчестіе. Роды у нихъ бываюшъ обыкновенно легкія, а какъ женщины, кои бы могли въ нужномъ семъ случаѣ пособить, далеко иногда искашъ: по мужья сами имъ помогаютъ. *Колыбели* у нихъ долбленныя, не велики и легки, а съ виду походяшъ на шкальные челноки, или на завоспренныя съ обѣихъ концовъ ночовки. Дѣшей кладушъ они въ нихъ, подославши моху, нагихъ, и прикрывъ лоскутомъ какого ни будь мѣха, перешагиваюшъ съ верьху веревочками. Колыбели вѣшаюшъ какъ въ шалашахъ, такъ и на древесныхъ сучьяхъ; а когда переселяются въ другое какое мѣсто, то матери носяшъ ихъ за плечами, какъ ранцы. Отецъ надѣляешъ всегда новорожденнаго младенца одною ланью, и особливимъ замѣчаетъ оную клеймомъ, которое въ послѣдующее время бываетъ заучительнымъ новаго сего члена общества знакомъ; приплодъ же отъ такой подаренной младенцу лани почитается его собственнымъ, а не къ общему наслѣдству принадлежащимъ имѣніемъ.

Родители *женятъ* и *за мужъ выдаютъ* дѣшей, по своей единственно волѣ, уважая при томъ одно только имѣніе; а по тому и безобразная дѣвка, когда только не скудна, можетъ выйти за хорошаго человека. Холостымъ не дозволяется у нихъ жениться до тѣхъ поръ, пока не выучатся свѣжовать оленей. Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ разполагается договоръ о бракѣ съ такою превеликою точностію, какъ будыто о какой куплѣ; хотя въ прочемъ запросы бываюшъ и нарочито не помѣрны. Даваемое женихомъ *за невѣсту награжденіе принимается щетомъ*, и состоитъ въ извѣстномъ количествѣ оленей, или мягкой рухляди.

Свадьба бываетъ у невѣсты, которая въ самомъ лучшемъ своемъ нарядѣ выходитъ къ гостямъ простоволоса; а въ другую пору всегда повязана голова какъ у бабъ, такъ и у дѣвокъ. Свадебное ихъ угощеніе есть не иное что, какъ общественное пиршество, на которое идучи несетъ всякъ съ собою какъ съѣстное, такъ и напшки. *Забавляются* же они на свадьбахъ и при другихъ сборищахъ *игрою въ гусека*. Сія игра подобна шахматной, и производится тринадцатію камышками, представляющими гусей и лисицу. Увеселяются такъ же борьбою, прыганьемъ черезъ держимые въ доль шесты, рассказываньемъ забавныхъ басенъ, нескладнымъ, и пополамъ съ крикомъ сиѣшаннымъ, пѣніемъ и пляскою. Молодые жи-

вупѣ первый годѣ у шестя и щещи, а по томѣ перебираются въ свой шалашѣ.

Умершихъ предають они погребенію безѣ гробовѣ, и въ нѣкоторыхъ мѣстахъ кладуть въ одѣяніи, а въ другихъ со всѣми нагихъ. Оставшіеся при языческомъ своемъ суевѣрїи Лопари погребаютъ славнѣйшихъ своихъ спрѣльцовъ по близости шѣхъ мѣстѣ, гдѣ приносятъ богамъ своимъ жершвы. Въ прежнія времена клали они покойниковъ на землю, и обкладъ ихъ камнями, наваливали еще и съ верху по великой грудѣ каменя же; а теперь оборачиваютъ обыкновенно на могилѣ сани, и кладуть подѣ нихъ по не многу пищи и ушвари, что дѣлають тайно и принявшіе Христїанскій законъ Лопари. Зажиточные люди угошворяють для провожающихъ похороны не большой пирѣ, а большая половина сего не зашѣваешѣ.

Всѣ Шведскіе и Норвежскіе Лопари, а изѣ Россійскихъ большая половина, *называются Христїанами*: однакожь у сихъ Христїанѣ суевѣрїе въ великой еще силѣ, и Христїанскіе обряды перемѣшаны съ языческими. Будучи Язычниками вѣровали они, да и теперь вѣрують, въ *Юбмела, общаго Бога*, и думаютъ при томѣ, что кромѣ его есть еще добрые и злые, мужскаго и женскаго пола Божки и Богини *меншаго достоинства*. Живуть и правительствуютъ они, по мнѣнію ихъ, либо *въ небѣ*, какъ *Юбмелѣ* и *Редіанѣ*, прїемлющій къ себѣ шѣхъ, кои жили благочестно; либо *на воздухѣ*, какъ *Бейве* (Солнце), *Горангелисѣ*, называемый такъ же *Ая* и *Горѣ*, и значащій грозу, *Бугаѣ Олмай*, располагающій бурями и порывистыми вѣтрами; либо *на землѣ*, на священныхъ горахъ, какъ *Аейѣ Олмай*, богѣ звѣроловства, *Мадеракко* съ тремя своими дочерьми, Богинями, женскія дѣла устрояющими и судящими, *Сайво Олмїакѣ*, нагорные Волшебниковъ Боги, и проч. *Подѣ земною же поверхностью* обитають, по ихъ разсужденію, и владычествуютъ: *Амбе Акко*, мать смерти, у которой разлучившіяся съ шѣломѣ души пребываютъ до самаго рѣшенія ихъ судьбины; а *въ Средотокѣ земли*, или ада, гдѣ *Пескалѣ*, глава злыхъ духовъ, господствуютъ надѣ беззаконниками *Рота* и другіе Боги. Они вѣрують такъ же, что и *въ водѣ* есть злые Боги и Богини. Въ прочемъ бояться они *Коболда*, вѣдьмѣ, лѣшихъ, русалокъ и проч. Разные Лопари имѣють не рѣдко со всѣмъ опшѣнную о всѣхъ во обще, или о нѣкоторыхъ только Богахъ вѣру, и при томѣ не шокмо между собою

несогласны, въ разсужденіи количества оныхъ, но исповѣдуютъ еще и чуждыхъ Боговъ и духовъ.

Святая горы служатъ имъ *въ мѣсто калищъ*, и заимствуютъ всегда прозваніе свое отъ оленей, какъ на примѣрѣ, *Стирсен-алда*, олень горы Спира; не меньше почитаютъ они *святая озера* (Аилекасъ Яувра), и *рѣки* (Пассе Іокъ). Во всѣхъ шаковыхъ мѣстахъ споянъ освященные деревья, на коихъ видны разные, Лопарями начершанные, виды, а по близости оныхъ находятся, сдѣланные ими отъ 3 до 5 фушовъ въ вышину, жертвенники. Мѣста сѣи кажутся и принявшимъ уже Христіанскій законъ Лопарямъ такъ спрашны, что не смѣютъ безъ жертвы къ онымъ приблизиться, и по тому они въ околицѣ оныхъ ни звѣрей не ловятъ, ни сами не живутъ. Наипаче же женщинамъ должно, по ихъ мнѣнію, убѣгать такихъ мѣстъ. Тамъ стоятъ у нихъ деревянные, безобразные, изъ корня вырѣзанные, или изъ камней устроенные *идолы*: первыхъ называютъ они *Пассами*, а послѣднихъ, кои видны больше при озерахъ и рѣкахъ, и состоятъ изъ цѣлыхъ грудъ, спранныхъ огромныхъ, камней, нарицаютъ *Саедами*. Когда ловятъ они въ шаковыхъ озерахъ рыбу, то должно имъ наблюдать безмолвіе, не водить за собою собакъ, не брать себѣ въ подмогу женъ, и прочее.

Жертвы приносятъ они, по случаю болѣзней, падежа оленей, бесплодныхъ женищъ и другихъ временныхъ угнѣшеній. *Волшебникъ* долженъ имъ сказывать, къ какому Божеству надобно имъ обратиться, такъ же какую и гдѣ надлежитъ принести жертву, и проч. На такой конецъ употребляетъ онъ иногда *волшебный* свой *барабанъ*, который есть не иное что, какъ продолговато, круглый съ одной стороны кожею обшнанный, языкъ, около коего бываетъ великое множество веревочекъ и всякихъ мѣлочей. На барабанной кожѣ представлены изображенія небесныхъ свѣтилъ, такъ же звѣрей, птицъ, заручительныхъ знаковъ, и сему подобнаго. Волшебникъ, положивъ на оную кольцо, и удара колошущкою, которую составляетъ изогнутый оленій рогъ, можетъ, по мнѣнію Лопарей, узнать по тому изображенію, на коемъ ляжетъ попрыгивающее кольцо, какой давать ему отвѣтъ на всѣ, до прошедшаго и будущаго касающіеся, вопросы. Они призываютъ такъ же барабаномъ своимъ и духовъ; при чемъ шло ихъ обмираетъ, а душа переселяется на сборное духовъ мѣсто, и тамъ съ ними переговариваетъ.

Всякъ приноситъ отъ себя единственно жертву. Приготовляясь же къ обряду сему, очищается, и привязываетъ крѣпко всѣхъ

собакѣ, чтобѣ которая ни будь не перебѣжала чрезѣ его дорогу, и по томѣ, взявъ съ собою коспи, или рога требуемаго Богами въ жершву звѣря, пускается въ пушь къ святому мѣсту, не говоря о томѣ ни кому, а увидѣвъ оное, кидается опрометью на землю, и ползетѣ къ своей святынѣ. По томѣ возлагаетѣ приношеніе свое на жершвенникѣ, молился, приложѣ лице свое къ землѣ, и вспавѣ, возвращается въ свое жилище. Большая половина жершвѣ остается престо на мѣстѣ, а отѣ того превеликіе скопляются груды кошѣй и роговѣ; но нѣкоторые и зарываютѣ оныя, по тому, можетѣ бытъ, что дарятѣ подземнымѣ Божествамѣ. Мясѣ не приносятѣ они ни когда въ жершву, будучи крѣпко увѣрены, что Боги не преминутѣ покрытъ онымѣ коспи. Ежели собака прійметѣся глотѣть жершвенную костѣ, то должно оную убить, и вырѣзавѣ изѣ нее ту же самую костѣ, которую она изгрызла, положить, въ мѣсто оной, на жершвенное мѣсто. Иногда выпускаютѣ они кровѣ назначенныхѣ въ жершву звѣрей въ рѣку, или проливаютѣ молоко, либо вино, на землю въ жершву, для умилоствивленія къ себѣ *земныхѣ и водяныхѣ* Боговѣ.

Держащіеся шаковыхѣ мѣнѣй люди, которые при томѣ, и по сложенію своему, пугливы, должны изобиловать *сновидѣніями, страшилищами, сусѣрїями* и *сказками*; да у нихѣ и подлинно всего того довольно. *Медвѣдя*, на примѣрѣ, называютѣ они не симѣ именемѣ, но *подшубнымѣ старикомѣ*. Они вѣрятѣ, что ихѣ чародѣи могутѣ производить и прерывать вѣшры и дождѣ, такѣ же призывать и прогонять насѣкомыхѣ, разговаривать съ духами, и проч. Но при томѣ вѣрятѣ, что громѣ ихѣ преслѣдуетѣ, и что если бы не было грому, то волшебствомѣ уничтожилась бы вселенная. Нѣкоторымѣ реченіямѣ и образованіямѣ присвояютѣ они особливѣя силы, и держатѣся многихѣ, другихѣ симѣ подобныхѣ, нелѣпостей. При всемѣ томѣ есть и между ними не меньше, можетѣ бытъ, прямыхѣ Греческаго и Лютеранскаго исповѣданія Христїанѣ, какѣ и въ самыхѣ тѣхѣ Странахѣ, гдѣ всѣ во обще жителя исповѣдуютѣ Христїанскую вѣру.



Ф И Н Н Ы.

Финны называютъ себя *Самами* и *Суомами*, а землю свою *Суо-мою*, *Самою* или *Суоменъ-Сарою*, что значитъ болотистую и озе-рами изобилующую Спрану. Слово же *Финнъ* и *Феннъ*, такъ какъ и названіе ихъ Земли, есть преложеніе Гоэскаго ихъ наименованія Соумс. Россіяне называютъ ихъ обыкновенно *Тухонцами*, или *Май-мистами*. *Финнская Земля* занимаетъ съверо восточный Ботническаго и Финскаго залива уголъ между 60 и 65 степенями сѣверной широты, а пространство оныя счищается во обще на шридесятъ ты-сячъ Россійскихъ верстъ. Финны живутъ въ Выборгскомъ намѣст-ничествѣ и С. Пешербургской губерніи, гдѣ они Ижорцами или Ин-грами называются, такъ же около Валдая и Бѣжецка, и сушь боль-шею частію Лютеранскаго исповѣданія. Спрана сія камениста, но высокихъ горъ въ оной мало; лѣсовъ и превеликихъ болотъ, такъ же особенныхъ озеръ съ островами и безъ оныхъ, промежъ кошо-рыми есть мѣстами и *плодородная лоща*, великое тамъ множе-ство, да и *минералами* суровая сія Спрана не неизобильна. Боль-шая половина Финнской Земли принадлежитъ *Швеціи*, а *Корелію*, какъ южною частію оной, владѣетъ *Россія* съ 1721 года. Въ про-чемъ спрана сія по причинѣ вышепомянутыхъ препяшствій насе-лена посредственнo.

Финны, отъ предковъ коихъ произошли почти всѣ сѣверные Европейскіе Народы, сушь Азіатцы, преселившіеся въ древнія, не-извѣстностію покрытыя времена, изъ восточныхъ своихъ Спранъ въ занимаемая ими шеперь на западъ Земли. Они сообразны, по своему произхожденію, нраву и языку многимъ Европейскимъ и Азіатскимъ Народамъ, какъ то, *Теремисамъ*, *Тувашамъ* и дру-гимъ: но ни съ кѣмъ столько не сходствуютъ, какъ съ *Лопарями* и *Пермяками*. Кажется, что они ошдѣлились отъ *Лопарей* не прежде, какъ въ шринадсятомъ столѣтіи, при разпространеніи Христіанской вѣры и утвержденіи жилищъ на одномъ мѣстѣ. Въ Финнской Землѣ называются еще и шеперь многія горы, рѣки и озе-ра Лопарскими именами. Изданное, въ 1335 году, Шведскимъ Ко-ролемъ *Снеколъ* учрежденіе можетъ удостовѣрить насъ въ томъ, что Финны промышляли тогда звѣриною и рыбною ловлею да ско-товодствомъ, и что они держали у себя оленей, съ коими пересе-лялись съ одного мѣста на другое. Да и изъ повѣствованій видно,



Чухонской мужикъ.
Ein Finnischer Bauer.
Paisan de Finlande.

что они не въ лучшемъ были тогда состояніи и около Курскихъ и Ливонскихъ Балтійскаго моря береговъ. Они имѣли собствен-ныхъ своихъ Владѣльцовъ, но въ началѣ тринадцатаго столѣтія покорены Шведами.

По наружному виду Финны совершенно сообразны Лопарямъ; но тѣлесными и душевными добрыми качествами далеко отъ нихъ отошли. Росту они обыкновеннаго; жительствоуютъ въ городахъ и деревняхъ; говорятъ собственнымъ языкомъ, и пишутъ Гоескими буквами; имѣютъ у себя разныя частныя и вышнія Училища, и нарочито успѣваютъ въ различныхъ Художествахъ и Наукахъ. Исповѣдуя *Лютеранскій законъ*, употребляютъ и *Христіанское лѣтосчисленіе*. Да и тѣ, кои Россійской покорены Державѣ, пользуются Шведскими правами и преимуществами: но со времени открытія Намѣстничества больше сообразоваться повелѣно Россійскимъ законамъ и учрежденіямъ. Они составляютъ одно только чиновное, и Дворянъ у нихъ нѣтъ: однакожъ крестьянинъ уступаетъ мѣщанину и купцу, а всѣ во общѣ даютъ преимущество Государевымъ служилымъ, или такъ называемымъ *Сино-нымъ Людямъ*.

Города ихъ подобны Шведскимъ. Жители оныхъ производятъ торги и: всякіе мѣщанскіе промыслы; а *сельскіе обыватели* упражняются въ земледѣльствѣ, звѣриной и рыбной ловлѣ, въ сидѣніи дѣт-ю, строеніи судовъ, и другихъ, симъ подобныхъ, дѣлахъ. Не только *деревни*, но и самые *дворы* ихъ бываютъ часто въ превеликомъ между собою отдаленіи. Финнскіе дворы, по большей части, пространны. Жилыя раздѣляются на три избы, изъ коихъ одна называется зимнею, другая лѣтнею, а третья спрятущею. На дворѣ же приспраиваютъ закромы, сѣнныя сушилы, конюшни, клеветы, овины, кладовыя и бани. Все строеніе свое возводятъ они такъ, какъ въ Россіи и Швеціи, изъ бревенъ. Хозяйство же свое ведутъ, по Шведскому обыкновенію, да и домашняя у нихъ утварь такая же, какъ и у Шведовъ.

Земледѣльство наибольше прибыточно въ Кореліи; но во многихъ мѣстахъ, гдѣ земля *олоковата, холодна и клягами прорѣзана*, и гдѣ при томъ ранѣе оказываются ночные заморозы, часто бываетъ оное и неудачамъ подвержено. Рожь и овесъ почитаются тамъ надежнѣйшими посѣвами. А какъ и въ самые благополучные для земледѣльцевъ годы не бываетъ у нихъ никогда излишества въ хлѣбѣ: то, въ случаѣ неурожая, великую претерпѣваютъ они

нужду, и предохраняя себя, сколько можно, отъ голоду, мѣшаютъ съ мукою сосновую кору и другія изъ царства растѣній существованности. Сѣверныя Финны держатъ еще и шеперь *олений*; а у прочихъ водятся обыкновенная дворская скотина. Всякій скотъ ихъ крѣпокъ, но росту малаго. *Зѣбриная и рыбная ловля* служатъ многимъ самымъ надежнымъ источникомъ пропитанія. *Деревенскія женщины* трудолюбивы и домовиты. Онѣ валяютъ толстыя сукна, шкутъ холстъ, красятъ, и проч. Ткальный ихъ снарядъ не можетъ безъ главныхъ недоспашковъ простѣе бытъ нынѣшняго; ибо онѣ могутъ и шеперь, при самомъ печеніи своей работы, легохенько оный разбирать, и опять становить. *Масло* приготавливаютъ онѣ не по Россійскому обыкновенію, сирѣчь не перешапливаютъ, но пахшаютъ. Простолюдимы, *добрыя ѣдоки*, и по тому ѣдятъ по пяти разъ въ сутки, да и до *хлѣбнаго вина* страшныя охотники.

Одѣяніе городскихъ жителей и чиновныхъ Людей ни чѣмъ отъ Шведской городской одежды не отличено. Да и *мужики* такое же точно носятъ платье, какое и Шведскіе крестьяны. Они отращиваютъ бороду, а иногда и бреютъ, оставляя одни только усы. Носятъ широкія штаны, чулки, или обвертываютъ ноги онучами, лапши изъ древесной коры и кожаные башмаки, рубахи, кои прячутъ въ штаны, душегрѣйки и маленькіе охабни, застѣгиваемые съ перьва пуговицами, а по томъ подпоясываемые ремнемъ. Волосъ они не завязываютъ, а голову прикрываютъ разпущенною и, почти на Голландскую похожую, шляпою, или разнаго вида шапками. Къ поясу привѣшиваютъ всегда большой ножъ, и иногда и ключи и огнивый приборъ. Одѣяніе шьютъ какъ изъ толстаго, собственнаго рукодѣлія, такъ и изъ тонкаго, купленнаго, сукна, да при томъ носятъ лѣтомъ кожаное, или холстинное, а зимою овчинное, или изъ какой ни есть мягкой рухляди сдѣланное.

Деревенскія женщины носятъ рубахи, штаны, чулки и кожаные башмаки, покрывающіе только подошвы, пальцы и запяшки; не очень долгія, но широкія сарафанъ, узенькой запонъ, подобную верхней рубашкѣ тѣлогрѣйку съ широкими рукавами; голову покрываютъ фатою; шею и грудь обвѣшиваютъ, многими корольками и бисеромъ унизанными, нитками, а въ уши продѣваютъ большія серьги. *Охабни и тѣлогрѣйки* шьютъ, на лѣто, изъ крашенины, своего рукодѣлія, и украшаютъ иногда змѣиными головками, или раздѣшенными шитьемъ; а на зиму изъ толстаго сукна, или выдѣ-



*Мухомская крестьянская баба.
Ein Finnisches Bauern-Weib.
Paisanne de Finlande.*



Чухонка въ уборномъ платьѣ.
Eine Finnin im Feiertags-Kleide.
Femme finnoise dans son habit des fêtes.

ланныхъ овчинъ. *Залоны* ихъ безъ складокъ, но чрезвычайно распестрены шипьемъ, змѣиными головками, корольками, бахромками и сему подобнымъ. *Поясъ*, который дважды около шѣла обхватывается, и на боку прикрѣпляется, составляетъ кожаная или суконная, пальца въ три шириною полоса, коя по концамъ обшивается бахромкою.

Богатыя деревенскія женщины носятъ, по праздникамъ зимою, на хорошихъ мѣхахъ шубы; а *лѣтній* ихъ *нарядъ* подобенъ въ прочемъ выше сего описанному, но только пригоже, и ошдѣлка онаго сопряжена съ затрудненіемъ и искусствомъ. *Праздничные* ихъ *сарафаны* бывають шелковые, подолѣ буднишныхъ, съ закраинами, выкладкѣ подобными, другаго каковаго ни будь цвѣшу; вся передняя половина, отъ колѣнъ до подолу, распестрена узорчатымъ шипьемъ и бисеромъ; узенькій *заясокъ* очень пригожо украшенъ поперечнымъ пестрымъ шипьемъ и низаными такимъ же образомъ змѣиными головками, монетами и бисеромъ. *Поясъ* выкладенъ жестянымъ наборомъ, и въпереди закрѣпляется перевязью. На груди красиво такъ же вышито плащье, и при томъ выложено змѣиными головками и бисеромъ. *Шея* покрыта великимъ множествомъ пронизокъ. Продѣтая сквозь *болшія серьги* многія, на пядень длиною, ленты висятъ по плечамъ и по широкимъ, не собраннымъ, короткимъ, и цвѣшною шерстью узорчато вышитымъ, *рубашечнымъ рукавамъ*. *Голову* покрываютъ приспегнутою, къ шапочкѣ *фатого*, которая проспирается по спинѣ, и пропущена будучи подъ поясъ, доспаетъ до самыхъ пятъ; да подъ тою же фатою виситъ еще въ ладонь шириною, корольками и змѣиными головками унизанный и въ низу бахромкою обшитый, *ремень*, коимъ покрываются волосы.

Финны, какъ древніе Христіане, по Шведскому церковному чиноположенію, не больше, въ разсужденіи *свадебныхъ* и *похоронныхъ обрядовъ*, отмѣняются, какъ и всѣ особенныя части пространныхъ Областей. *Деревенская* ихъ *невѣста* должна всякому, на свадьбу пришедшему, гостю подарить отъ чепырехъ до пяти аршинъ холста, и съ верхъ того пару чулковъ, за что надѣляютъ ее взаимно деньгами. А какъ употребленный на дары холстъ и проч. не оплачивается, и деньги, за оное собранныя, остаются при невѣстѣ: то выдаваніе дочерей за мужъ бываетъ матерямъ такъ трудно, что *дѣвки* названы по шому въ пословицѣ: *разореніемъ дѣтвѣ*.

Часть I.

В

Многіе изъ нихъ достигаютъ *глубокой старости*: но водяная цынготная и падучая болѣзнь, а особливо *задумчивость*, нарочито между сельскими жителями свирѣпствуютъ.

Древніе Финны были такіе ревностные *Идололоклонники*, что обращенію ихъ въ половинѣ вѣпорагонадесять вѣка къ Христіанской вѣрѣ, въ царство Шведскаго Короля *Ерика*, а во времена Папы *Александра* и Упсальскихъ Епископовъ *Стефана* и *Гейнриха*, надобно было и свѣтскою споспѣшествовать властїю. Въ половинѣ шестипонадесять вѣка должны они были, послѣдуя Шведамъ, принять *Лютеранскій законъ*. Чрезъ столь долгое время сдѣлались преданія о древнемъ ихъ Богословіи весьма недостаточными; въ разсужденіи же новѣйшихъ временъ сходствуетъ оное въ главныхъ дѣлахъ съ законоученіемъ Лопарей и другихъ, отъ Финновъ произшедшихъ, Народовъ.

Подъ именемъ *Юмара* и *Юмалы* почитали они *общаго Бога*, да и во обще слово, Юмаръ, знаменуетъ Бога. Нѣкоторые изображали его въ видѣ великаго, съ золотымъ ожерельемъ, испукана. *Горе* было, подобное сему, божество, и можетъ бытъ томъ же самый *Юмаръ*, подъ другимъ только именемъ. У нихъ было много и низшей степени Боговъ, которыми они всѣмъ во обще приносили жертвы. Нѣкоторые изъ Идоловъ ихъ стояли въ пещерахъ каменныхъ горъ.—Они вѣровали такъ же въ *дѣвола*, и обще съ Лопарями называли его *Перкеломъ* и *Пейкомъ* (адскимъ Богомъ); простой же степени Боговъ нарицали *Маагиннами*, сирѣчь не чистыми духами.

А хотя и давно уже *пресѣклось* у нихъ *идолоклонство*, однакожь сельскіе жители весьма еще *суетьры*; а сіе происходитъ отъ разпространенія и наслѣдованія прародительскихъ мѣнѣй и отъ противуборствующаго просвѣщенію, разсѣянїя жилищъ. Такъ на примѣръ, думаютъ они, что по понедѣльникамъ и по пшеницамъ не бываетъ ни въ какихъ дѣлахъ желаемого успѣха; что томъ, кто въ Георгіевъ день заводитъ шумъ, подвергаетъ себя громовымъ ударамъ; что объ Рождествѣ не должно изъ клѣвовъ выпускать скопины; что въ день Стефана надобно давать лошадямъ пить черезъ серебро; что въ послѣдній вечеръ сырной недѣли не должно ни огня разводитъ, ни свѣчь зажигать, и проч. Но ни что столько не обезумливаетъ ихъ, какъ *день всѣхъ Святыхъ*, который, по имени Идола, называютъ они, *Кикри*. Для почитаемыхъ *Католиками Святыхъ*, топятъ на канунъ сего дня, баню, и снабдѣвъ оную теплою и холодною водою, такъ же вѣниками и прочи-



Чухонка въ уборномъ платьѣ со спины.
 Eine Sinnen im Feiertags-Kleide rückwärts.
 Femme sinoise dans son habit des fêtes par derriere.

ми надобностями, ставятъ на столахъ кушанье. Хозяинъ, одѣвшись численько, и не покрывая ни чемъ головы, разшворяетъ, въ сумерки, ворота своего двора, съ такою вѣжливостію, какъ будто бы въ домъ принимаетъ гостей; послѣ чего оппираетъ съ не меньшею ласкою баню, и, погода не много, замыкаетъ. Пропустя нѣсколько времени, оппираетъ для выхода мнимыхъ своихъ Святыхъ банныя двери, и провожаетъ ихъ со двора, держа въ рукъ сткляницу клѣбнаго вина. *Коболду* (Раггене) ставятъ въ клѣвахъ, въ сей же самый вечеръ, кушанье. Въ честь Идолу *Кикрѣ*, закаляютъ, въ день всѣхъ Святыхъ, на самой упренней зарѣ, ягненка, котораго очистивъ, и не опрѣзывая ни которой часши, варятъ, а по томъ ставятъ на столъ, и ѣдятъ. Праздникъ, называемый ими, *Вуденъ Аткаяса*, кажется однакожь быть не просто на суѣверіи основаннымъ. Въ назначенный хозяйскимъ опщомъ и дѣдомъ, или другими какими спарѣйшими родственниками, день закаляютъ, варятъ и ѣдятъ овечку, и поелику звѣрямъ не должно отъ пищи сей ни чего удѣлять, то кости и все прочее зарываютъ въ землю. А кто не совершилъ сего дѣла, при которомъ они конечно возсылаютъ къ Идоламъ своимъ и мольбы, томъ не долженъ ожидать, въ сужденіи скоповодства своего, ни какого благословенія.

Всѣ, въ языческомъ суевѣріи упоающіе, Сѣверные и Сѣверо-восточные Народы почитаютъ *медвѣдей* очень важными звѣрьми, и думаютъ, что души ихъ такъ же, какъ и человѣческія, бессмертны; а отъ сего и вошли въ употребленіе, при звѣриной ихъ ловлѣ, весьма многіе суевѣрные забобы. У древнихъ Финновъ были особливый пѣсни, которыя они пѣли всегда, при убіеніи медвѣдя; а дабы возбѣли Чипашели хотя малое о содержаніи оныхъ понятіе, то присовокупимъ здѣсь, нарочно переведенную съ Финнскихъ стиховъ, такого рода пѣсеньку.

Дорогой ты одолѣнный, тяжело раненый, лѣсный звѣрь!
Надѣли хижины наши здоровьемъ и добычею, самому себѣ милою, во сто кратъ,
И постарайся, когда къ намъ возвратишься, о исправленіи нашихъ нуждъ;
Мнѣ надобно приступить къ Богамъ, визпославшимъ мнѣ въ сей день столь славную корысть.

Когда, по скрытіи за Алтайскія горы дневнаго свѣтила, возвращусь домой;
То пусть въ хижинѣ моей дѣлая три ночи процвѣтаетъ радость.
Съ охотою и весельемъ взлѣзая буду въ предѣлы горы,
Съ радостію стану домой возвращаться, и злодѣй не посмѣетъ ко мнѣ подойти.
Весело начался сей день, весело и проходить.
Безпрерывно стану тебя почитать, и буду отъ тебя ждать добычи,
Чтобъ не позабыть любимой моей медвѣжьей пѣсенки.

ЛАТЫШИ, ЕСТЫ и ЛИВОНЦЫ.

Латыши. Есты, или *Естландцы*, *Ливонцы*, или *Лифландцы*, по Неполу *Ливъ*, населяють *Ливонскую*, а первые и *Курскую Землю*, или *Курландію*. *Естская* и *Ливонская* Область заимсвуютъ названіе свое отъ обитавшихъ въ оныхъ людей. Народы сіи произошли правда отъ одного племени, однако на разныя раздѣлились общества. *Латыши*, кои обще съ *Литвою* и древними *Пруссали* составляютъ одинъ Народъ, суть смѣшанные съ Финнами Славяне. Общество ихъ возпріяло начало свое въ первыхъ годахъ шестнадцатаго столѣтія при устьѣ рѣки *Вислы*, и оттуда далѣе распространилось. Языкъ ихъ состоитъ изъ трехъ четвертей Славянскихъ словъ и изъ не большаго Финскихъ. *Есты* не столько перемѣшались съ другими Народами. *Ливонцы* же такъ, какъ и *Эзельскіе жители*, чистое составляютъ Финское поколѣніе. Сообразно различію сему, ошолши Финскія ихъ нарѣчія одно отъ другаго такъ, что каждое особый составляетъ языкъ. Всѣ сіи при Народѣ называюща еще, безъ дальнаго различія, и *Полу-Нѣмцами*. Кажется, что *Латыши* заимсвуютъ званіе свое отъ слова *Лидъ* или *Лиде*, то есть, удобрять землю. Они изъ древле упражнялись въ земледѣльствѣ, и когда отъ рѣки *Вислы*, въ срединѣ шестнадцатаго столѣтія, перешли въ *Ливонскую Землю*: то приняли ихъ къ себѣ въ общество Финны, кои тогда обращались больше въ скотоводствѣ, и о малыхъ пахатныхъ земляхъ съ ними не спорили; но на послѣдокъ они чрезъ удобреніе и обработываніе выжженной земли сколько захватили себѣ мѣста, что Финны отъ нихъ отщенились, а тѣ, которые съ ними остались, принялись такъ же за земледѣльство. И какъ въ то же самое время *Курская* и *Ливонская Земли* завоеваны *Нѣмецкими Рыцарями*: то всѣ они во обще сдѣлались Христіанами и крѣпостными людьми чужеземнаго Дворянства, въ каковомъ состояніи и теперь находятся. *Латыши* нынѣ живутъ въ *Лифландіи*, *Эстландцы* въ *Ревельскомъ Намѣстничествѣ*, и суть какъ тѣ, такъ и другіе почти всѣ Лютеранскаго исповѣданія.

Видъ и *ростъ* ихъ не одинаковъ. Въ прочемъ они весьма похожи на Финновъ, и есть между ними великое множество печальнаго и сыраго сложенія людей. Претерпѣваемое ими отъ Помѣщиковъ угнѣшеніе, такъ же бѣдность, суровое воспитаніе, и все во обще



Эстляндская баба съ лица.
Eine Estländische Frau vorwärts.
Femme Esthoniennne par devant.



Эстляндская баба съ тыла.
Eine Estländische Frau rückwärts.
Femme Esthonienne par derrière.

гражданское ихъ устройство, сдѣлало ихъ довольно крѣпкими къ снесенію суровости воздуха, шягоспныхъ работъ, недостатковъ и униженія. Кромѣ жизни и любви, ни къ чему мѣрскому они не приспращны. Они нарочито упрямы, лѣнны, неопрясны и къ пьянству склонны: но при всемъ томъ имѣющъ остроту разума, и *женскій* ихъ *полъ*, меньше причастный угнѣшенію, не дуренъ, и къ суешности склоненъ.

Живущъ они *въ* *небольшихъ* *деревняхъ*, на принадлежащихъ Дворянству ихъ земляхъ; *домишки* у нихъ *деревянные*, не велики и грязны. Въ домашнемъ ихъ быту и въ лицѣ видна великая бѣдность. Тѣ, копорые не прямо въ господскую опредѣляются работу, получающъ отъ Помѣщиковъ своихъ, для пропитанія, пашни, луга и по небольшому числу дворовой скопины. Въ мѣсто подащей, исправляющъ они ручную и повозочную, на господскихъ загородныхъ мѣсахъ, работу.—Съ верхъ сего прядутъ еще женщины на господскій домъ, и исправляющъ многія другія, симъ подобныя, работы. Большая ихъ половина ни о чемъ не заботится, по тому, что Помѣщикъ долженъ содержать ихъ пищею: но есть между ними и такіе, копорые, пользуясь милосердіемъ Господъ своихъ, наживающъ деньги; однакожъ они обыкновенно зарывающъ оныя въ землю, и шѣмъ на всегда удаляющъ отъ обращенія.

Платье носятъ *мужины* такое же, какъ и Финскіе мужики; только большая половина брѣетъ бороду. На противъ того *женское одѣаніе* походитъ больше на Славянское, и очень недурное. Они носятъ чулки, башмаки, или шуфлы, бѣлыя рубахи, съ широкими, собранными, рукавами, обыкновенныя юпки, долгіе запоны и душегрѣйки, а около шеи обведенъ, и въ доль груди виситъ, сдѣланный изъ корольковъ пронизокъ. Обшивки у рукавовъ бывающъ, шитыя. Душегрѣйки же дѣлающъ изъ пестряди и изъ, вышитаго узорчато, холста. Около охабней и передниковъ бывающъ, отъ подолу на пядень въ ширину, выкладки изъ инаго чего ни будь и другаго цвѣшу; да сверхъ того украшающъ онѣ ихъ не рѣдко и нѣсколькими, во кругъ обведенными, полосками. Охабни подшягивающъ поясомъ. *Бабы* и *дѣвки* разнятся между собою въ разсужденіи одѣанія, по одному только головному убору. *Бабы* носятъ маленькія, по головѣ сдѣланныя, пестрыя, золотыми, или серебряными, сѣтками обложенныя, шапочки, стянутыя назади перевязью, отъ коей виситъ по затылку великое множество разноцвѣтныхъ, на пядень длиною, лентъ и снурковъ. *Дѣвки*, на противъ того, украшающъ головы свои,

выше лба шорчащими, опшопырившимися, галуномъ выложенными, новязками, кои съ переди широки, а на затылкѣ сходящаяся разноцвѣтными перевязями, ошъ кошорыхъ, на пядень длинные, концы висятъ, какъ и у бабъ, по верхъ разпущенныхъ волосъ.

Народы сїи обращены съ самаго начала *въ Римскую*, а около середины шестнадцатыхъ столѣтїя *въ Лютеранскую вѣру*. Начало обращенїю ихъ къ Христїанскому закону положили Бременскїе Купцы, коимъ послѣдовали, въ благомъ семъ дѣлѣ, упоминая однакожь больше оружіе, нежели увѣщанїя, Меченосцы, или *Кавалеры меча*, а симъ Нѣмецкїе Рыцари. Чрезъ шоль долгое время свѣденїе о *языческомъ ихъ Богослуженїи*, кое утверждалось во обще на одномъ только словесномъ преданїи, пришло въ забвенїе. Однакожь, въ разсужденїи шого, что они не знаютъ основательно Христїанскаго ученїя, ведется между ними и теперь еще такое *существо*, которое подходитъ очень близко къ прежнему ихъ идолопоклонству. Языческая ихъ вѣра совершенно сходствовала съ Финнскою и Лопарскою. Они такъ же, какъ и сїи Народы, называли высочайшаго Бога, *Юмалою* и *Торомъ*, и присвоили ему собственныя его качества и производящїя въ свѣтѣ естественныя явленїя, какъ и признавали низшей степени Божковъ. *Бѣса* называли они *Велсомъ* и *Велсомъ*, а нечистыхъ Духовъ, или вѣдьмъ, *Рагганами*. *Крестъ* былъ у нихъ *Первосвященникъ*, и при шомъ верховный, по свѣтскимъ дѣламъ, Правитель.





Эстляндская дѣвушка съ тыла.
 Ein Estländisches Mädchen rückwärts.
 Fille Esthonienne par derrière.

И Ж Е Р Ц Ы.

Какъ Россіяны, въ началѣ нынѣшняго столѣтїя, покорили оружію своему *Ингрию*, то въ селахъ и деревняхъ тамошнихъ обиталъ: отъ Финнскаго же племени произшедшій, Народъ, который какъ языкомъ, такъ и нравами отъиененъ былъ нѣсколько отъ Карельскихъ Финновъ, и по находящейся, въ лѣвой сторонѣ Невы, рѣкѣ *Ижерѣ*, проименованъ *Ижерцами*. Ингрїя, какъ самое первое побѣдоноснаго оружія ПЕТРА ВЕЛИКАГО прїобрѣшеніе, сдѣланное въ 1702 году, и прахшомъ, въ Нейштатѣ заключеннымъ въ 1721 году, утвержденное за Россією, не оставлена при Шведскихъ, въ Карелїи употреблявшихся, правахъ: но съ начала уже, по Россійскимъ законамъ, учреждена и управлялась. Не малое число *Ижерцовъ* раздарено, по земскому обыкновенію, Россійскимъ Господамъ, которые обязались при томъ, не довольно людныя, мѣста заселишь порядочно Россійскими переведенцами; послѣ чего и возпослѣдовало, что Россійскія деревни спали строить въ смѣжности съ Финнскими. Земля сія нынѣ заключается въ С. Петербургской Губерніи, во обще почти низкая, пещаная и иловашая, для хлѣбопашества мало удобная, и не могущая продовольствовать хлѣбомъ поселянъ.

Ижерцы такъ, какъ и прочіе Финны, съ давнихъ уже временъ *цлражняются въ земледѣлшствѣ*. Хозяйство же ихъ не походитъ прямо ни на Руское, ни на Финнское: но хуже того и другаго. Они живутъ *въ деревушкахъ*, въ коихъ дворовъ бываетъ отъ пяти до десяти, и довольствуются не великими и *негистыми избами*. При томъ какъ въ *домашнемъ* ихъ *скарбѣ*, такъ и во всемъ быту примѣшна великая бѣдность и неопрятность. Хотя *земли за ними и много*, однако мало пашутъ, да и скотоводство ихъ не важно. По *безлцтству* своему продаютъ они часто какъ оставленные, для посѣву, сѣмена, такъ и сѣно; а по томъ, разшоча скоро вырученныя деньги, претерпѣваютъ нужду, и смотрятъ спокойно на то, какъ скошина ихъ отъ холоду и голоду околѣваетъ. Однакожь есть между ними и такіе, которые, подражая лучшимъ Россійскимъ зажиточнымъ хозяевамъ, не терпятъ ни какого недостатка.

При скудости своей и безпорядочной жизни, они еще и глупы, недовѣрчивы, воровашы, и, по причинѣ склонности своей къ шалостямъ и грабежамъ, опасны. Живущіе по Рижской дорогѣ весьма похожи на Цыганъ. Иногда Удальцы, изъ разныхъ деревень, быва-

юиѣ, по видимому, не за добрыми дѣлами въ сплучкѣ. Года за два предѣ симѣ переведена въ започеніе на пустой, въ Финскомѣ заливѣ, островѣ цѣлая деревня, по причинѣ нѣкоторыхъ, на большой дорогѣ производившихъ, неистовствъ.

Мужскій нарядъ во всемѣ подобенѣ одѣянію Финскихъ мужиковѣ. Но *женская одежда*, въ сравненіи съ бѣдностію ихъ и жестокосердіими мужчинѣ противу сего пола поступками, нарочито еще и суешна. Обувь носятѣ онѣ такую же, какъ и Финскія бабы. У рубахъ ихъ, которыя достаютѣ за самыя колѣна, а около шеи и рукъ плотно прихвываютѣ вышитымѣ воронникомѣ и такими же обшивками, станѣ и рукава, какъ будто обилили около шѣла, и такъ узорчато вышиты, что на ошдѣлку такой рубахи требуется времени не меньше, какъ недѣли чепыре. Узоры богато выложены бисеромѣ и стекляромѣ. Въ мѣсто верхняго одѣянія надѣваютѣ онѣ какъ съ праваго, такъ и съ лѣваго боку по гладкому, безѣ всякихъ складокъ изѣ сукна, набойки, или изѣ вышитаго узорчато холста, запону, которыя назади одинѣ за другой заходятѣ, а въпереди лежатѣ въ рознь; въ разсужденіи чего и носятѣ онѣ маленькіе, въ сплошь корольками и змѣиными головками покрытые, передники. Многими нитками корольковѣ шея и грудь, какъ будто, унизаны. Къ ушамѣ прицепляютѣ великое множество брякушекѣ, а иногда и не большія, изѣ корольковѣ составленныя, цепочки. *Дѣвки* ни чего на голову не надѣваютѣ, но заплетаютѣ только волосы въ нѣсколько косѣ. *Бабы* же носятѣ такъ, какъ и Финскія, аршинѣ въ шесть длиною фарту, которая по срединѣ пристегивается къ шапкѣ, а концы оной висятѣ по спинѣ, и придерживаются поясомѣ такъ, что на плечахъ вздуваются. Когда идутѣ онѣ въ городѣ, то, по большей части, надѣваютѣ кокошники, и съ верхѣ рубахи кафтанѣ, изѣ толстаго сукна, или балахонѣ, застегиваемый на груди нѣсколькими пуговками.

Въ то время, какъ покорены Ижерцы Россійскому оружію, были у нихъ у всѣхъ *Лютеранскаго закона Служители*, по тому, что они внѣшно вѣру сію исповѣдывали: но какъ они о правотѣ оной не были совершенно удостовѣрены, то въ скорѣ обратились многіе къ *Грекороссійской Церкви*, и шѣмѣ великое сдѣлали облегченіе какъ въ самомѣ за ними надзираніи, такъ и въ прочемѣ попеченіи.

Они чрезвычайно приспρασны къ нелѣпымъ *языгскимъ мнѣніямъ*, которыя и соплетаютѣ по тому съ обрядами Христіанской вѣры. *Иконы*, почитаемыхъ Церковію, *Святыхъ*, занимаютѣ у



Ингерская крестьянская баба.
 Ein Ingermanlandisches Bauern Weib.
 Paysanne d'Ingrie.

нихъ не рѣдко мѣста языческихъ Идоловъ. Они ставятъ ихъ въ священныхъ рощахъ, гдѣ имъ поклоняются, и проч. *Кулленныхъ не-сѣствъ* вѣнчаютъ въ церквѣ, и, во время поѣзда, поютъ двѣ бабы, у коихъ лица закрыты, безтолковыя пѣсни. По окончаніи свадьбы, поступающъ они съ своими женами столь же сурово, какъ и язычники; матери принимаютъ за сыновей побои, и шакъ далѣе. Когда священникъ *предаетъ умершаго погребенію*, то они, пришедъ ночью на могилу, зарываютъ въ оную пищу, и сіе дѣлаютъ они не разъ, но часпо. Могилы ихъ шакъ плоски, что собаки легко вырываютъ опшуда положенное сѣстное, а они думаютъ, что мертвецы оное прибрали. Во обще кажется имъ вѣрояшно, что люди живутъ на шомъ свѣтѣ шакъ же, какъ и здѣсь, а гробъ служитъ де имъ шолько обителью, и для того зарываютъ они деньги свои въ землю, дабы и послѣ смерти оными пользоваться. Они разговариваютъ шакъ же съ лежащими въ землѣ мертвыми, и не мало ихъ боятся. Въ доказательство шому служитъ слѣдующее достовѣрное извѣстіе. Нѣкоторые пріятели мои, разумѣвшіе Финнской языкъ, подслушали въ лежащей не подалеку отъ Санктпетербурга Ижерской деревнѣ рѣчи нѣкоторой бабы, вышедшей за другаго мужа, спустя шолько двѣ недѣли послѣ смерти перваго, и желавшей угомонить и отвратить покойника отъ чинимаго имъ въ избѣ ея безпокойствія шѣмъ, что пришедъ къ могилѣ покойнаго своего мужа, бросилась на оную, и дѣлая разныя неистовства, произносила съ воплемъ и со слезами слѣдующія слова: себя уже въ живыхъ нѣтъ! эй! эй! эй! Вѣдь ты на меня не прогнѣваешься, что вышла я за муженька помоложе тебя! эй, эй, эй, эй! Бѣлокураго швоего сына я не оставляю безъ призрѣнія! эй, эй, эй, эй! и шакъ далѣе. Въ число языческихъ ихъ *святыхъ мѣствъ* принадлежатъ и находящаяся по Рижской дорогѣ, въ десяти верстахъ отъ *Санктпетербурга*, липа, которой вѣтви переплелись съ опраслями ближайшихъ деревъ шакъ, что природную составляютъ бесѣдку, въ коей и *Петръ Великій*, ради пріятности, оной не однократно изволилъ имѣть свое пребываніе. На семъ то мѣстѣ собираются Ижерки на канунъ Иванова дня, и препровождаютъ съ пѣніемъ и воплемъ всю ночь, при великомъ огнѣ; а на послѣдокъ сожигаютъ *бѣлаго лѣтуча*, дѣлая при томъ много шалостей.



ЧЕРЕМЫ

Собственное имя *Теремисъ Мари*, (мужчины), а *Чуваши Курмари* (горные люди). Они *живутъ* въ Казанской и Нижегородской губерніяхъ, больше на лѣвой, нежели на правой, сторонѣ рѣки *Волги*. Жилища ихъ простираются до самой *Перли*, и деревни лежатъ отъ части особо, а отъ части смѣжно съ Чувашскими и Россійскими. *Породы* они *Финской*, и говорящъ своимъ собственнымъ, съ Финскимъ нарѣчіемъ сходнымъ, *языкомъ*: но, за неимѣніемъ буквъ, нѣтъ у нихъ ни письменныхъ, ни печатныхъ дѣлъ. Во время господствованія Ташаръ были они имъ подвластны, и жили ближе къ югу, между Волгою и Дономъ. Они имѣли собственныхъ *Хановъ*, будучи уже и *подъ Россійскою Державою*: но поколѣніе оныхъ пресѣлось на *Ада*, весьма приверженномъ и покорномъ Россійскому престолу, храбромъ Владѣтель, и шеперь нѣтъ у нихъ ни Князей, ни Дворянъ. Они упражнялись тогда въ *скотоводствѣ*, но мало по малу сдѣлались, подражая Россіянамъ, и по причинѣ стѣсненія мѣстъ, *Земледельцами*.

Въ городахъ они ни когда не живутъ. Въ деревняхъ же ихъ, въ коихъ бываетъ дворовъ до тридцати, имѣютъ они, подобно Россіянамъ, міромъ выбранныхъ сотниковъ, десятиниковъ и старостъ. Каждый дворъ состоитъ изъ одной, особо построенной, черной избы, изъ стоящихъ разнѣ хлѣвовъ, и изъ небольшихъ, на не высокихъ столбахъ сгромощенныхъ, кладовыхъ, кои служатъ имъ и лѣшними горницами. Все сіе строеніе выведено чепыреугольникомъ, и срублено изъ бревенъ: а промежутки между онымъ ни чѣмъ не забираются. Черныя избы подняты на сажень выше подполья; лѣсницы у нихъ покрыты, а въ нутри, кромѣ Рускихъ печей, подѣланы очаги и широкія Татарскія палаты. Двери у сихъ избъ низкія, а окномъ служитъ чепыреугольное, дюйма на полшера въ



Черемиска спереди.
 Eine Tscheremisin vordwärts.
 Femme Tcheremisse par devant.

размѣръ, отверзтіе, которое пузыремъ, или пряпцею, въ мѣсто стекла, зашягиваютъ. Домашняя у нихъ *рухлядь* такая же, какая бываетъ у Россійскихъ сельскихъ хозяевъ.

Всѣ *Черемисы производятъ*, по обыкновенію Россійскихъ мужиковъ, *земледѣльство*. Держащіеся языческаго суевѣрія сплюнь не хоятъ ѣсть свинины, да и изъ крестившихся рѣдко кто разрѣшаетъ совѣсть свою отъ узъ сего предубѣжденія. Въ зимнее время соспавляетъ *зѣбриная ловля* главное ихъ упражненіе. Они не смѣлы и не хитры, а по тому и не зажиточны. Кто, на примѣръ, имѣетъ лошадей до придесяпи, и столько же рогатаго скота, да съ верьхъ того немного побольше овецъ; тотъ почищается у нихъ не послѣднимъ богачемъ. *Женщины* прядутъ, шкутъ, поршничашъ, вышивають холстинное одѣяніе шерстью собственнаго своего крашенья, и проч. Но чистоты въ разсужденіи одежды и пищи не увидишь ни въ которомъ дворѣ. Исповѣдующіе древнюю свою языческую вѣру Черемисы жрутъ лошадей, медвѣдей, всякихъ пернатыхъ, а въ случаѣ нужды и хищныхъ звѣрей: но падалыциною, какая бы она ни была, гнушаются. Какъ въ домашнемъ, такъ и въ лѣсномъ *лѣловодствѣ* весьма они искусны. Производятъ такъ же и *рыбную ловлю* охотно, но къ ремесленнымъ работамъ, къ которымъ Россійскіе мужики великую имѣють склонность, со всѣмъ не пристають. *Подушный окладъ* платятъ они на ряду съ Россійскими крестьянами; ставятъ рекрутъ и подводы. Въ *Кунгурскомъ уѣздѣ* въ Области Пермской подушной окладъ даютъ нѣкоторые деревни куницами.

Мужской нарядъ походитъ на одѣяніе Россійскихъ мужиковъ: но волосы зачесываютъ они назадъ, и кругомъ обрѣзываютъ ихъ корешенько. Воротники, сбшивки около рукавовъ и вороты у рубахъ вышиты разноцвѣтною шерстью. Охабни, на кои идетъ толстое, изъ черной овечьей шерсти сдѣланное, сукно, шьются съ широкимъ опрокинутымъ и Аглинскому подобнымъ воротникомъ; на подолѣ оставляются въ низу съ обѣихъ сторонъ прорѣхи. *Забывы* и *лѣвки* наряжаются одинаково, только первыя получше. Они носятъ *штаны*, лапши, и обертываютъ ноги онучами. Лѣшомъ ходятъ въ однихъ *рубасахъ*, подъ коими носятъ штаны. Рубахи около шеи и рукъ прихватываютъ пластно; а въ пречемъ шьются такъ узко, что около стану, какъ будыто, облипли, и длиною достаютъ за колѣни. Воротникъ, закраины и всѣ швы украшаются очень пестро крашеною шерстью; воротъ застегивается большою

пряжкою; а станъ прижимается къ шѣлу поясомъ. Для *лышности* носятъ они съ верхъ рубахи, подобное покроемъ халашу и изъ всякихъ цвѣтныхъ и опъ часпи шонкихъ суконъ дѣлаемое, верхнее одѣяніе, которое по краямъ выкладываютъ иногда узовыми шкурками. *Высокал, къ верху уже сведенная, шалка* (Шуркъ) дѣлается изъ бересты, покрывается кожей, или холстомъ, и сплошь унизывается корольками, маленькими серебряными монетами и змѣиными головками (Сургеа Moneta). Такимъ же образомъ покрывается и, висящій опъ шапки по спинѣ, *ремень*, шириною въ ладонь. Нѣкопорыя носятъ, въ мѣсто высокой шапки, широкія, монетами и корольками разпещренныя, головныя повязки (Ошпу). Уфимскія и Вяшскія Черемиски привѣшиваютъ къ поясу, супрошивъ задняго проходу, по цѣлому прибору кисточекъ (Упиненъ), перемѣшанныхъ съ наперстками и всякими гремушками, кои, досязая до самыхъ подколѣнокъ, производятъ на ходу противное слуху бречанье.

По Россійскому деревенскому обыкновенію, *ходятъ бабы родить въ баню*. Первый мужчина, который посѣтитъ роженицу, даетъ имя мальчику, а первая же, къ ней пришедшая, женщина дѣвочкѣ, и сихъ шо гостей, въ послѣдующее время, называютъ всегда дѣши *отцами* (Ашай) и *матерями* (Абай). *Мужскія имена* суть слѣдующія: *Зегнулъ, Кислелатъ, Ербалды, Илменъ*, и проч; а *женскія: Пиделеть, Астанъ, -Насуке*, и проч. Запвердивши такія имена, часто забываютъ крещенные, а особливо дѣвки, данныя имъ при крещеніи названія. Мужъ называетъ жену *Ватою*, а когда жена кличетъ мужа, шо говоритъ *Мари!* или *Черемисъ!*

Женъ они себя *локулаютъ*, а цѣна невѣсты называется у нихъ *Олонъ*. Обыкновенно даютъ за невѣсту опъ 30 до 50, а иногда платятъ такъ же и опъ 80 до 100 рублей. У Язычниковъ и теперь еще *многожество* въ обыкновеніи. А какъ покорность и работа есть общій Черемискихъ женъ жребій, шо зажиточные родители часто покупаютъ женъ и шестнадцатилѣтнимъ своимъ сыновьямъ; но дѣвка должна быть не моложе пятнадцати лѣтъ. Приданое состоитъ въ скотинѣ, и по тому такіе молодцы, когда прїидутъ въ совершенной возрастъ, бываютъ уже нарочито скопомъ заводны. На роднѣ онѣ ни когда не женятся, и двухъ сестръ вдругъ не берутъ: но тѣмъ милѣе имъ, когда послѣ смерти одной могутъ взять за себя и другую. Сватъ, которымъ бываетъ обыкновенно имянный отецъ, дѣлаетъ стоворъ; послѣ чего женихъ и невѣста, увидѣвшись между собою, *мѣняются*



Черемиска сзади.
 Eine Tcheremisin rückwärts.
 Femme Tcheremise par derrière.



Чермыска въ лѣтнемъ платьѣ.
Eine Tcheremissin im Sommer-Kleide.
Feme Tcheremissien.e en habit d'été.

толъцами. Обрядъ сей называется у нихъ *Шергасъ Васталтасъ.*

Въ опредѣленный для *свадьбы день* прѣзжаетъ женихъ съ друзьями своими къ невѣстѣ, и поелику они берутъ съ собою особливыхъ скомароховъ, то сіе веселье побуждаетъ и постороннихъ деревенскихъ подорожныхъ жителей ѣхать туда же за женихомъ ихъ. Женихъ, уплашая остальныхъ за невѣсту деньги, раздаетъ дары, пируетъ и веселится, а на другой день увозитъ закрытую невѣсту въ жилище свое, не смотря на все ея сопрошивленіе и слезы.

Въ домѣ, гдѣ бытъ свадебному лиршеству, славяшъ на столѣ *домашняго Идола,* передъ которымъ творитъ *Картъ* молишву. По томъ бываетъ обѣдъ, и начинаются веселости, состоящія въ пляскѣ, по гуслямъ, волынкѣ (Шибберъ) и губномъ органѣ (Кобашъ); въ нескладномъ пѣніи пѣсень и сему подобномъ. Между тѣмъ наряжаютъ невѣсту въ другой избѣ въ бабѣ одѣяніе, сирѣчь, снимающъ съ нее покрывало, и надѣваютъ ей на голову, въ мѣсто худой, нарядную высокую шапку, или повязку. Женихъ, взявъ ее за руку, отводитъ въ гостепріемный покой, гдѣ она, во время творимой *Юктулшомъ,* или *Картомъ,* молишвы, стоитъ на колѣняхъ, а по томъ раздаетъ свои дары, и подноситъ всѣмъ гостямъ пиво, или медъ; послѣ чего возвращается въ свою избу. Въ вечеру раздѣвается невѣста сама, однако спать ложится не добровольно, но принуждаема будучи къ тому посторонними бабами. Уложатъ молодыхъ, запираютъ подклѣшъ. На другой день, по утру, приходитъ въ оной съ нѣсколькими женщинами, заступившій мѣсто роднаго невѣстина отца, мужчина, держа въ рукѣ добрую плеть, и ежели примѣтитъ, что невѣста въ дѣвствѣ вела себя нецѣломудренно, то погрозясь оною, совершаетъ на другой день свои угрозы. Такимъ же образомъ, пропуская только больше, либо меньше, послѣ спрашанія времени, наказываютъ мужа женѣ своихъ, когда въ замужствѣ примѣшатъ за ними непостоянство. Другой послѣ свадьбы день препровождаютъ они такъ же въ пированіи. А какъ спанувъ на послѣдокъ разходитъ гости, то всякъ, выпивъ послѣдній стаканъ, бросаетъ въ оной нѣсколько копѣекъ, молодымъ въ подарокъ. Мало бываетъ и между исповѣдующими уже Христіанскій законъ Черемисами такихъ свадебъ, до которыхъ бы не проходили сѣ языческіе обряды, хотя и за нѣсколько мѣсяцовъ, или лѣтъ. Но бѣдный, сиранствующій, удалецъ скорѣе совершаетъ свадьбу. Онъ похитивъ милую ему дѣвку, и доведши уже ее до беременности, даетъ тогда отцу такое за дочь награжденіе, ка-

кое самъ вздумаетъ, и такимъ образомъ, безъ всякихъ свадебныхъ околичностей, наживаетъ себѣ жену.

Покойниковъ своихъ кладутъ они во гробъ, въ самомъ лучшемъ одѣяніи. Похороны бывають въ томъ же самый день, въ который кто умеръ; при чемъ какъ мужчины, такъ и женщины провожаютъ. На кладбищѣ роютъ могилы съ запада на востокъ, и головою кладутъ покойниковъ на западъ. Всякому умершему завязываютъ родсвенники въ поясъ по нѣскольکو копѣекъ; да съ верхъ того надѣляютъ его посудю и другими домашними надобностями, такъ же лапотникомъ, палкою, чшобъ было чемъ оборониться отъ собакъ, и не большимъ *луккомъ розовыхъ лозъ*, который, по ихъ мнѣнію, отвращаетъ злыхъ Духовъ; все сѣ кладется съ покойникомъ во гробъ. А какъ скоро завалитъ могилу землею, то провожавшіе покойника спавитъ на оной за всякаго, прежде скончавшагося, друга, по свѣчѣ, и часто говорятъ: *живите мирно!* Всякій провожающій ѣстъ, за горящими на могилахъ свѣчами, блинъ, и откуся шри куса отъ онаго, кладетъ на могилу и говоритъ: *это тебѣ пригодится!* На послѣдкѣ спавитъ на могилахъ шестъ, къ которому привязанная пряпица виситъ, какъ будшо, знамя. По возвращеніи домой, моются, и одѣяніе перемѣняютъ. Что же до покойникова плащя касается, то худое бросають, а доброе провѣшривають.

Послѣ всякаго покойника правятъ они *трои лолники* (Шуметъ). Первые бывають въ прешій день, по кончинѣ. Пріятели, собравшись, ѣдятъ умогилы его такъ, какъ и на похоронахъ, блины, и откуся шри частицы, говорятъ: *это лустъ съѣстъ локойникъ!* Въ седьмый день, послѣ смерти, лакомятся въ томъ домѣ, гдѣ она случилась, за горящими восковыми свѣчами, блинами же, и посылають такъ же нѣскольکو кусковъ на могилу того, по комъ правятъ поминки. Третье сего рода празднество происходитъ въ сорочовый день, послѣ смерти. Да съ верхъ того бывають во всякой деревнѣ по одному разу въ годъ, подобныя вышеописаннымъ, общія поминки.

Они думаютъ такъ, какъ и всѣ почти Язычники, что *состояніе* человеческое, *послѣ смерти*, есть, нѣскольکو перемѣнившееся, здѣшней жизни продолженіе, и по тому кладутъ покойникамъ свей домашнюю утварь, деньги, пищу, и проч.

Оставшіеся, при древнемъ своемъ *идолопоклонствѣ* слѣпо повинуются собственнымъ своимъ Духовнымъ, которыхъ называютъ *Мушамали* и *Машамали*, а Первосвященникъ нарицается у нихъ

Югитиш, и сїи толкователи сновъ, предсказатели, волшебники и развращители въ великой у нихъ чести. Число такого Духовенства спало уже шеперь очень не велико: но въ мѣсто што избираюшъ себѣ всякаго мѣста мїряне пожилаго, умнаго и безпорочнаго поведенїя человѣка, котораго, переименовавъ *Картомъ*, даюшъ ему и помощника, подъ именемъ *Уаше*.

Богъ называется во обще на ихъ языкѣ *Юма* и *Коююма* (высочайшій Богъ). А чѣмъ присвоишъ ему, умственно, всякія благости, то подъ именемъ *Юноиъ Ава* (мать Божковъ) воздаюшъ *сугругъ* его первое и самое большое, по Богъ, почтеніе. Прочіе добраго качества *Божки* сущъ, по ихъ разсужденію, дѣши, или родственники оныхъ двухъ первенствующихъ божескихъ лицъ, и между ними-то раздѣлено правленіе мїра и разположеніе судебъ. Нѣкоторыхъ почитаютъ женашыми, а иныхъ холостыми, и называютъ ихъ во обще *Божего семгею* (Юмоиъ Шукча). Чѣмъ же касается до именъ ихъ Боговъ, и до умоначертанїя о исправляемыхъ ими дѣлахъ: то они въ томъ между собою не согласны, по тому, чѣмъ одинъ Мушанъ предъявляетъ оныхъ много, а другіе меньше; при томъ же и въ случаѣ изпрошенїя помощи, по однимъ и тѣмъ же самимъ дѣламъ, обращаются къ разнымъ Божкамъ. *Наибольше же прилѣпляются* они къ слѣдующимъ *Богамъ*, а именно: къ *Пурикшъ* и *Пугуршъ Юмъ*, къ *Кудоргъ Юмъ*, подъ коимъ разумѣюшъ они грозу, къ *Пумбаръ Юмъ*, который, по видимому, есть почитаемый Татарами *Пророкъ*, по тому, чѣмъ сїи называютъ своего прорицателя Мугаммедомъ Пуемберомъ, сирѣчь, пророчествующимъ. — Есть у нихъ не мало и *Богинъ*, въ числѣ которыхъ почитаютъ такъ *Китебу*, мать солнца, *Кабу*, и многихъ другихъ. Грѣшники обращаются къ Богамъ, а грѣшницы къ Богинямъ.

Прародителемъ *Боговъ злыхъ качествъ* почитаютъ *Сатану*, (Шайтанъ), коего не собсвеннымъ его называютъ именемъ, но словомъ *Юо*. Онъ живетъ, по мнѣнію ихъ, въ водѣ, и бываетъ, особливо въ самый полдень, лихъ. Лѣшихъ называютъ *Ведашли*, и присвояюшъ имъ повелительную надъ лѣсами, звѣрями и птицами власъ; при чемъ думаютъ такъ же, чѣмъ они могутъ звѣриныя промыслы дѣлать и удачными и несчастливыми. У нихъ есть и *злыя Богини*, но случается, чѣмъ подъ однимъ и тѣмъ же самимъ именемъ, причисляются иными къ добрымъ, а другими къ злымъ Божествамъ.

Идолы не въ великомъ у нихъ почтеніи. Но поелику они *громоу Бога* (Кудорча) наибольше спрашаша, и при томъ вѣрашъ,

что плодородіе земли отъ него зависитъ: то многіе ставятъ его въ видъ одѣшой въ мужское платье куклы, которую кладутъ въ сдѣланной изъ бересты ящикъ, въ избранной изъ жилища своего уголъ, и не воздавая ему въ прочемъ ни какого особливаго почтенія, кладутъ только ему, черезъ нѣкоторое время, по нѣскольку кусковъ блина. Въ лѣсахъ ихъ видны привѣщенные къ нѣкоторымъ почтеннымъ деревьямъ четырехугольныя въ ширину и въ длину на пядень дощечки, изъ бересты вырѣзанныя, безъ всякаго, въ разсужденіи лицъ, или знаковъ, изображенія, которыя называются у нихъ *Жуда Вадашъ*. Въ прочемъ иные называютъ ихъ Идолами, а другіе принесенными лѣшимъ жертвами: однако они у всѣхъ въ почтеніи, и какъ будто представляютъ жертвенники Фауновъ.

Службу отправляютъ они *Богамъ* своимъ не въ храмахъ, но на *гистыхъ священныхъ мѣстахъ* (Кереметь), которыя бываютъ или общія (Кога Кереметь), или частныя, сирѣчь одному семейству особо принадлежащія (Шке Кереметь). Они имѣютъ положеніе свое въ священныхъ рощахъ, или лѣсахъ; а гдѣ такихъ мѣстъ нѣтъ, тамъ должно завести, по крайней мѣрѣ, одно, либо и нѣсколько, деревъ; при чемъ дубъ всякому другому лѣсу предпочтается. Самое знашное дерево посвящается *Юмъ*, другое похуже онаго *Юмонъ Авъ*, а прочія кое какимъ Божествамъ. *Кереметь* есть, окруженное деревьями, или другимъ какимъ заборомъ обнесенное, мѣсто; въ размѣрѣ бываетъ оное отъ десяти. до двадцати сажень, и три имѣетъ входа: одинъ къ западу, для прихода и выхода, другой къ востоку, которымъ вводятъ назначенную въ жертву скотину, а третій къ югу, для ношенія воды. Подъ знашнѣйшимъ деревомъ стоитъ, въ мѣсто жертвенника столъ, а не подалеку отъ Кереметя сдѣлана крышка, подъ кою варятъ, принесенную въ жертву, скотину. Женщинамъ строго запрещено подходить близко къ Кереметю, да и мужчины должны заранѣе вымыться и чистенько пріодѣться, и при томъ, когда только можно, не съ пустыми приходять руками. Многіе почитаютъ и самаго Кереметя сильнымъ и благодѣтельствующимъ Божествомъ, и по тому участвіе въ приносимыхъ жертвахъ и моленіяхъ. *Пятница* почитается наилучшимъ, для молитвы, днемъ, и при томъ препровождается всегда въ отдохновеніи отъ трудовъ.

Въ жертву приносятъ лошадей, рогатый скотъ, красную дичь, овецъ, козъ, свиней, гусей, утокъ, пшеничные пироги, пиво, хлѣбное вино и медъ какъ вареный, такъ и сырецъ. Бѣлые звѣри всѣмъ

другимъ предпочитаются; пѣгіе со всѣмъ не годятся, а черные, въ нѣкоторыхъ только случаяхъ, могутъ быть употребляемы. Въ прочемъ не разбираютъ, какъ они стары, и котораго рода. *Жертвенные напитки и лироги* надобно приготавливать *дѣвкамъ*. Дома ѣсть ошашки жершвъ не запрещено и женщинамъ. Время къ жертвоприношенію опредѣляютъ всегда Духовные, которые, при разныхъ шалостяхъ чрезъ киданіе на столъ бобовъ, размѣриваніе пояса и прочее, вопрошаютъ своихъ Боговъ о различныхъ обстоятельствахъ.

Самый большой праздникъ, касающійся до всего Боговъ семейства, называется у нихъ *Юмонъ Байранъ*. Название Байранъ (праздникъ) такъ, какъ и *омываніе тѣла* передъ праздниками. переняли они у Ташаръ. Такое празднованіе бываетъ у нихъ, смотря по обстоятельствамъ и достаткамъ покупающихъ жертвенную скотину мѣрянъ, черезъ годъ, черезъ два, черезъ три, а иногда и черезъ четыре года; время же избирается къ тому осеннее. Въ назначенный къ жертвоприношенію день разкладываютъ *Мушаны*, или *Карты*, въ Керемешъ *семь огней*, которые въ одинъ рядъ простираются отъ сѣверо-запада къ юго-востоку. Возженный на сѣверо-западъ огонь посвященъ *Юмъ*, ближайшій къ оному *Юмонъ Авъ*, и такъ далѣе. При каждомъ огнѣ находится особый Мушанъ, или Картъ, и Удше, и передъ всякимъ огнемъ разстилаютъ по сукну, на которое ставятъ жертвенные напитки, медъ сырецъ и пирожное. Всякій Удше становится съ жертвенною своею животиною передъ своимъ огнемъ; служащій *Юмъ* держитъ *жеребца*, а стоящій передъ огнемъ *Юмонъ Авы корову*, прочіе же имѣютъ при себѣ мѣлкой скотъ или пшницъ. Мѣряне стоятъ позади ихъ простоволосы. Жрецъ Юмы, поднимъ къ верху нирогъ и сосудъ съ напиткомъ, творитъ въ слухъ молитву коротенькую, во время коей предстоящій Народъ часто кладетъ поклоны, и говоритъ: аминь! Послѣ сего молится Жрецъ Юмонъ Авы, а за нимъ слѣдуютъ и всѣ прочіе. По окончаніи мольбы, *обливаетъ* всякій Удше *скотину* свою холодною водою; ежели она вздрогнетъ, то почитается сіе добрымъ знакомъ; а ежели нѣтъ таковой примѣты, то поливаетъ оную еще нѣсколько крашъ, и буде она, послѣ седьмаго поливанья, не вздрогнетъ, то думаютъ, что жертва сія Богамъ не угодна. Въ прочемъ убиваютъ они жертвенную скотину такъ, чтобъ *кровь брызнула въ огонь*, и по томъ очистя въ Керемешъ мясо и внутренняя, варятъ подъ крышкою, или наметомъ.

Изъ вареныхъ жертвенныхъ мясъ, приподнявъ Жрецъ на блюдѣ

Часть I.

Д

въ верьхъ Божеству своему *сердце, легкое, легенку и голову*, молишся, а когда возношеніе сіе вездѣ уже кончится, то приносятъ къ жрецу Юмы, копорый естъ Первосвященникъ, всѣ блюда; онъ дѣлитъ все на части, и подаетъ всякому, къ вѣрѣ своей усердствующему, по особливой долѣ, копорую путь же всякъ и съѣдаетъ съ благоговѣніемъ. Послѣ сего шворитъ опяшь Жрецъ молитву. Такимъ же порядкомъ раздаетъ онъ пироги по кускамъ, а напишки по мѣрѣ, въ огонь же ни чего не бросающъ. *Кости* сжигаются; *шкуру* съ жеребца вѣшаютъ у Керемеша на дерево; а прочія кожи дѣлятъ Жрецы по себѣ. Остатки жертвъ берутъ съ собою домой, и доѣдаютъ ихъ съ своими домочадцами, при безпушныхъ иногда увеселеніяхъ.

Во всякой деревнѣ бываетъ еще одинъ великій праздникъ, *Анга Соаренъ* называемый. Какъ скоро наступитъ время къ распаханію земли, то деревенскіе жители выходятъ на поле, и всякъ несетъ съ собою, по желанію своему, что ни естъ изъ пищи и питья въ жертву. *Карты*, при швореніи молитвы и вышеписанномъ поклоненіи мѣрянъ, приносятъ Богамъ нѣсколько изъ крестьянскихъ даровъ въ жертву; послѣ чего ѣдятъ обще остатки съ сугубою радостію, по тому, что жены и дѣши ихъ пріемлютъ такъ же въ пированіи семъ участіе. На послѣдокъ взоравъ всякъ на машинъ своей по небольшой полосѣ, возвращается въ деревню.

У всякаго хозяина бываетъ свой *жатвенный праздникъ* (Ушкнде Байранъ). Послѣ омовенія сшавитъ онъ всякаго рода сняшый въ томъ году съ полей хлѣбъ, съ небольшимъ количествомъ солоду, напишковъ и изпеченныхъ, изъ самой свѣжей муки, пироговъ, на блюдахъ въ избѣ своей на столъ. По томъ выноситъ онъ одну чарку вина за другою на дворъ, держитъ жертву прошивъ солнца, и съ покорностію *благодаритъ Богамъ* за ихъ благословеніе; послѣ чего угощаетъ своихъ пріятелей.

Крещенье Черемисы, число копорыхъ въ одной Казанской губерніи, съ 1723 по 1774 годъ, умножилось до 6580 мужескихъ и 5951 женскихъ душъ, а по сей 1795 годъ можно положить не ошибочно въ шрое, содержатъ оныя праздники, по большей части, тайно, а иногда берутъ и въ самомъ торжествѣ Язычниковъ столько участія, сколько, укрываясь въ томъ отъ Духовенства, и избѣгая ихъ иашязанія, принимать могутъ.



Ч У В А Ш И.

Чуваши, которые какъ сами, такъ и отъ *Россiянъ* симъ единственно именемъ, отъ *Мордовы* же *Видками*, а отъ *Черемисъ Куркъ Марали* (горными людьми) называются, живутъ по обѣимъ сторонамъ *Волги*, въ Нижегородской и Казанской Губернiяхъ и Оренбургской Области. Они и теперь еще составляютъ *многолюдный Народъ*, который больше, нежели съ 20000 душъ платитъ подать. Всѣ почти съ 1723 года крещены въ Грекороссiйскую вѣру, которую, можно сказать, *внѣшно* исповѣдуютъ.

Говорящъ они собственнымъ, отъ Финнскаго *произшедшимъ*, *языкомъ*: но не знаютъ ни грамаши, ни буквъ. Они вели *когесую жизнь*, и пребывали въ Идолопоклонствѣ: но теперь возлюбили всѣ землеспашество и постоянное на одномъ мѣстѣ жителство. Однако *живутъ* не въ городахъ, но въ деревушкахъ, которыя, ежели только можно, заводятъ въ лѣсахъ, и хотя они очень много языкъ свой смѣшали съ Татарскимъ, однакожь, при всемъ томъ, прародинельское нарѣчiе, такъ же одѣянiе, нравы, обычаи и суевѣрiя удержали.

Зима да лѣто составляютъ ихъ *годъ*, начинающiйся съ нашимъ Ноябрьемъ мѣсяцомъ. Годовъ они, по порядку, не числятъ, а *лѣтца* (Ойхъ) считаютъ. Чукъ Ойхъ, жертвенный мѣсяцъ, есть нашъ Ноябрь, и проч. *Недѣля* начинается у нихъ съ *лѣтницы* (Ама), которая есть при томъ и день ихъ ошдыхновенiя; а *середу* называютъ *крававымъ днелъ* (Ионконъ).

Они весьма походятъ на Черемисовъ, *по тѣлесному виду*, по нравственнымъ качествамъ, по разположенiю *деревень*, *по сельскимъ разпорядкамъ*, *по состоянiю жилищъ*, *по употребляемой или, въ домашнемъ своемъ быту, утвари*, *по разположенiю хозяйства и жизни*, *по лицъ, имѣнiю и податямъ*, такъ же по мужескимъ и женскимъ *цлраженiямъ*. Лицемъ они, по большей части, блѣдны, не поворотливѣе и разумомъ еще тупѣе Черемисъ, да и около себя они не опрятнѣе, и въ избиранiи пищи и приуготовленiи не рачительнѣе Черемисъ. Пребывающiе въ языческомъ суевѣрiи Чуваши гнушаются свининою, и сiе переняли они отъ Татаръ: напротивъ того хищныхъ звѣрей, а въ случаѣ недостатка и падальщину, ѣдятъ безъ разбору. *Бѣшеную рыбицу* (*), которой Россiяне не

(*) Clupea Aiofa. L.

ѣдятъ, покупаютъ Чуваша, называя оную *Темиръ лолою*, сирѣчь, желѣзною рыбою, очень дешево, и употребляютъ въ пищу свѣжую, въ водѣ сваря, или проваливъ.

Къ *завѣрной ловлѣ* крайне они пристрастны, и употребляютъ теперь больше виншовки, нежели лукъ и сирѣлы.

Мужины, по запусценію волосъ и бороды, такъ же по вышитымъ рубахамъ, уподобляются Черемисамъ; прочее же ихъ одѣяніе, какъ то поршки, обувь, чулки, онучи, охаби, шляпы и шапки, дѣлаютъ ихъ на Рускихъ мужиковъ похожими. У верхняго ихъ одѣянія нѣтъ такихъ широкихъ ворошниковъ, какія носятъ Черемисы.

Бабы и дѣвки разнятся между собою, въ разсужденіи одѣянія, по шому единственно, что дѣвки носятъ платье похуже. *Нижнее одѣяніе и рубахи* во всемъ подобны Черемисскимъ. Верхняя рубаха есть обыкновенное и общее лѣтнее одѣяніе. *Поясъ*, онъ кошораго пускаятъ на обоихъ бокахъ по одной, бахромкою обшитой, лопаши, *саррою*, называемой, прижимаетъ оную къ шѣлу. Зимой надѣваютъ на рубахи такимъ же почти образомъ сдѣланныя шубы, или суконные разныхъ цвѣтовъ охаби. *Женская шалка* (Хушпу) вся покрыта корольками и мѣлками, на подобіе чешуи расположенными, серебряными монетами. Точно такъ украшена и верхняя половина, проведеннаго подъ поясъ, долгаго *хвоста* (Ама). Подъ шапку носятъ онѣ бѣлую, вышитую, и по краямъ корольками унизанную, фашу, которую невѣсты, какъ бы *покрываломъ* (Сурсанъ), лице свое занавѣшиваютъ; у бабъ же висятъ просто оба конца на груди, и бывають, но рѣдко, прикрашены кисточками и бахромками. Волосы заплетаютъ онѣ въ двѣ косы, и прячутъ подъ рубаху. Въ нѣкоторыхъ деревняхъ носятъ бабы, въ мѣсто шапокъ, подобныя Черемисскимъ, мѣлками монетами, корольками и фарфоровыми раковинками осыпаныя, головныя только повязки, онѣ которыхъ не большій хвостъ такъ, какъ и онѣ шапки, висятъ по спинѣ; въ награжденіе же длины онаго, проведенъ сзади онъ пояса въ низъ и другій, подобный оному, хвостъ. Еще перевѣшиваютъ они иногда черезъ лѣвое плечо, подобный жалованной лентѣ, ремень, который бываетъ шириною въ ладонь, и весь покрытъ корольками, эмѣиными головками и поддѣланными червонцами.

Когда обѣдаютъ, или ужинаютъ, то сядятъ за столомъ. Прежде, нежели прѣимутся ѣсть, говорятъ въ мѣсто молитвы: *Боже! даждь намъ хлѣбъ!* а наѣвшись, приговариваютъ: *Господи! не отри-*



Чувашанка спереди.
Eine Tschuwaschin vorwärts.
Une Tchowachaine par devant.

ни мня! Гостей своихъ пощуютъ они ложками, и кормятъ ихъ, какъ будто, на убой. Въ мѣсто кровашей, служатъ имъ такъ, какъ и Ташарамъ, широкія полати, на которыхъ, не очень скудные, *слятъ* на перинахъ.

Когда *родитъ* чья ни будь жена, то пріятель и подруги приходятъ къ ней на посѣщеніе, пьютъ пиво, даютъ новорожденному младенцу имя, и дарятъ его, кидая въ стаканъ по нѣскольку копѣекъ. Пиршество сѣе называется у нихъ *положеніемъ младенца въ колыбель* (Піачиръ Хивасъ).

Ежели кто вздумаетъ *жениться*, то сватъ торгуетъ дѣвку очень крѣпко. Обыкновенная *невѣста* цѣна простирается отъ двадцати до пятидесяти рублей: но иные за пять и за десять рублей получаютъ такъ же себѣ женъ. На пропивъ того богатые даютъ за невѣсту и до осьмидесяти рублей. Невѣстино приданое, состоящее въ дворовомъ скотѣ, домашней утвари и одѣяннѣ, бываетъ почти равное, плашымъ женихомъ за нее, деньгамъ. Торговъ о невѣстѣ называется у нихъ сватовствомъ (Хоша).

По заключеніи онаго, бываетъ особый *свѣдѣніи поѣздъ*. Женихъ пріѣзжаетъ съ родителями своими къ невѣстѣ, плашитъ за нее договорныя деньги, даритъ новыхъ родственниковъ рубахами, плашками, или холстомъ. Невѣстинъ отецъ, для сугубаго въ женихѣ счастья, *приноситъ въ жертву лишній хлѣбъ* и не большое количество *меду* сырку. Онъ держитъ даръ свой противъ солнца, и шворитъ молитву; послѣ чего ѣдятъ, пьютъ, веселятся, и на послѣдокъ опредѣляютъ, когда быть свадьбѣ.

Во время *свадьбы* сидитъ невѣста, занавѣся лице за отгородкою; на послѣдокъ, вышедъ отсюда, ходитъ прискорбно въ гостепріемной избѣ крутомъ, а дѣвки носятъ передъ нею пиво, медъ сырецъ и хлѣбъ. Какъ обойдетъ она въ третій разъ избу, то женихъ срываетъ съ нее покрывало, цѣлуетъ ее, и *мѣняется* съ нею *лестностями*. Съ сей поры называется она обрученною дѣвкою, и разноситъ гостямъ хлѣбъ, медъ сырецъ и пиво, а на послѣдокъ уходитъ опять за отгородку, гдѣ бабы, въ мѣсто худой дѣвичей шапки, надѣваютъ на нее *бабію*, побогаче убранную (Хушпу).

Когда станутъ молодыхъ раздѣвать, то невѣста должна скинуть съ жениха сапоги. На другой день по утру происходитъ о дѣвичьей непорочности слѣдствіе. Ежели окажется, что она, до замужства, жила не цѣломудренно: то невѣстинъ прислужникъ подаетъ Старѣйшинѣ съ пивомъ такой стаканъ, у коего на днѣ про-

буравлена дырочка, кошорую зажавъ пальцомъ, удерживаешъ пиво. Но какъ скоро Старейшина возьмешъ стаканъ въ свои руки, то начинаешъ панишокъ бѣжать изъ дырочки. Гости поднимающъ превеликой смѣхъ, и приводяшъ шѣмъ невѣсту въ стыдъ; другихъ не бывашъ ни какихъ слѣдствій. На другой день принимаетъ молодая гостей уже такъ, какъ хозяйка; въ разсужденіи чего и веселья бываешъ больше, нежели въ первый день. Пляшущъ же они по гусямъ, по волюнкѣ и по губному органу. Крещеные вѣнчаются въ церквѣ, спустя иногда и долгое время послѣ оныхъ обрядовъ. Свадьбу играющъ больше у жениховыхъ родителей, и она походитъ нѣсколько на общественную пирушку, по тому, что всякій гость несетъ что ни будь съ собою. Въ прочемъ ставяшъ еще на столъ и блюдо съ хлѣбомъ, въ кошорый вошепуша сирѣла. Тутъ, кто изволишъ изъ гостей, кладешъ молодымъ на раззаводъ нѣсколько копѣекъ.

Мужъ имѣетъ во всемъ полную власть, а жена должна повиновашся ему, безъ всякаго прекословія; въ разсужденіи чего и не бываешъ почини ни какихъ въ семействѣ ссоръ. Но ежели мужъ чрезвычайно женою своею не доволенъ, то *разрываетъ ея локрывало* (Сурбакъ), и шѣмъ *уничтожается* на вѣкъ супружескій между ними союзъ. Такимъ же образомъ разводятся съ женами своими и всѣ, языческаго суевѣрія держащіеся, Черемисы, Мордва, Воляки и Вогуличи: однакожь таковые случаи бывающъ рѣдко.

Умершихъ своихъ погребающъ они, по Черемисскому обыкновению, и надѣляютъ ихъ такъ же, какъ и они. На могилу кладущъ, по зазженіи восковыхъ свѣчекъ, блинъ и кусокъ вареной курицы; при чемъ говоряшъ: *это тебѣ пригодится!* Остатки же прибирающъ провожающыя, и думаютъ, что обще съ мертвецомъ ѣли. На послѣдокъ бросающъ худое умершаго одѣяніе на могилу, моютъся и подвеселяющъ себя пирушкою въ шой избѣ, изъ кошорой вынесли покойника. Въ шрешій и въ седьмый день *правятъ поминки*, подобныя первымъ Черемисскимъ; въ Октябрѣ же закалаешъ всякъ, у могилы своихъ родственниковъ, овцу, корову, бычка, а иногда и и лошадь, и сваря шамъ же, ѣдятъ такъ, что не великіе бывающъ остатки, кои кладущъ на могилу, и ставяшъ при томъ не большую мѣру пива. Въ четвертокъ, на спрасной недѣлѣ, выносятъ всякій хазяинъ, для каждаго изъ роду своего покойника, на дворъ по не большому количеству пищи, и про всякаго ставяшъ восковую свѣчу. Собаки, въ мѣсто умершихъ, питающъ симъ приноше-



Чувашка въ лѣтнѣмъ плѣѣ.
 Eine Tschuwaschin im Sommer Kleide.
 Une Tchouwache en habit d'été.

ниемъ. Въ прочемъ и тѣ, кои уже крестились, думаютъ, что, безъ сего обряда, не могутъ умершіе ихъ родственники лежать въ гробахъ своихъ спокойно.

Мзыгская вѣра Чувашъ сходствуетъ, въ главныхъ мнѣніяхъ и обрядахъ, съ Черемисскою. *Жрецы* ихъ, принося жертвы одну послѣ другой, молясь, колдуютъ, предсказываютъ, и называются *Юмами* и *Емами*. Гдѣ ихъ нѣтъ, шамъ вступаетъ въ должность ихъ, подъ именемъ *Тукъ Тоата*, разумный шарикъ. *Керемети* ихъ подобны во всемъ Черемисскимъ, а называются еще и *Ирсанами*.

Общаго Бога называютъ они *Торомъ*, а супругу его, *Торъ Амичю* (матерью Божковъ). Между *добрыми Божками*, кои считающа дѣтьми, или роднею Тора, кажется *Кереметь* главнѣйшимъ, по тому, что молебныя и жертвенныя мѣста ему посвящены, да и самыя жертвы ему же шамъ приносятся. Кромѣ онаго почитаютъ еще *Пцлихса*, *Хирлсира*, *Пихамбара*, *Кабу* и другихъ, Чувашскимъ подобныхъ, Божковъ. Низшей степени Божковъ называютъ во обще *Ирисинами*. Они кажутся бытъ Ангелами, или обоготворенными людьми. Въ числѣ *Боговъ злаго качества* почитаютъ они такъ же *Сатану* (Шайшана) первенствующимъ, и опредѣляютъ жилище ему въ водѣ. *Обитами* называютъ они, изкушающихъ родъ человѣчскій, лѣсныхъ Божковъ. Въ прочемъ просятъ они въ молитвахъ своихъ Тора, чшобъ благоволилъ укротить Сатану.

Настоящихъ *Идоловъ* у нихъ нѣтъ, однакожь *Ерихъ*, или *Ирихъ*, ихъ на то походитъ нѣсколько, и подобенъ Волякскому *Мцдорцу*. *Ерихъ* составляетъ не большая связка *серебристыхъ лозъ*, кои, нарѣзавъ осенью, ставятъ въ уголъ избы своей, и почитаютъ оныя столь священными, или опасными, что ни кто и приступиться къ онымъ не смѣетъ. Они возобновляютъ своего Ериха всякую осень, а стараго пущаютъ въ плавь по рѣкѣ.

Нѣкоторые воображаютъ себѣ *состояніе* человѣческое *послѣ смерти* двоякимъ, а именно: *тѣсные люди* преселяются де въ *Страну изобилія* (Чемгерда), въ коей обрящутъ своихъ родственниковъ, такъ же скотъ и имѣніе свое, въ гораздо лучшемъ состояніи противъ того, въ какомъ они ихъ, на семъ свѣтѣ, оставили; *злые же* будутъ странствовать въ холодныхъ и бесплодныхъ степяхъ, какъ кости безъ тѣла.

Кереметные, или общіе, такъ, какъ и *семейственные* ихъ праздники, сходны съ Черемисскими не только, въ разсужденіи обря-

довѣ, но и въ самихъ названіяхъ; ибо такія же бывающъ у нихъ при томъ жертвоприношеніи, разпоряженія и обряды; а разность заключается въ томъ только, что Чуваша отъ всѣхъ жертвъ бросаютъ нѣсколько и въ огонь.

Праздникъ *Именъ Байранъ* бываетъ у нихъ весною, и они молясь въ сей день о изобиліи земномъ въ наступающее лѣто. *Уйгунъ* есть благодарственная въ Керемешѣ, за собранные съ полей плоды, приносимая жертва; при чемъ мѣлкихъ только животныхъ закалываютъ. *Кереметь Тасадосъ*, или праздникъ очищенія Керемеша, бываетъ весною, когда начинаютъ пахать поля; а обряды совершаются въ Керемешѣ съ жертвоприношеніемъ *передъ семью огнями*. Они приносятъ въ жертву пироги и молоко, лютъ нѣсколько на огонь, убирающъ прочее сами, и обращаютъ моленіе свое наипаче къ *Керемету Отцу* (Керемешъ Ашъ), *Матери* (Керемешъ Амша) и *Сыну* (Керемешъ Ивли). Когда вздумаютъ принести *Пихамбару* большую животину въ жертву, по причинѣ болѣзни, или для счастія въ скопѣ, и проч. то избираютъ къ тому Керемешъ. Пернатыхъ же и малую животину жертвуетъ всякъ дома. *Жертвоприношеніе отъ новаго хлѣба* (Сыне шире чукъ шонсъ) есть томъ самый праздникъ, который у Черемисъ *Уткинде байранъ* называется. *Мункунъ* (великій день) есть среда на страстной недѣлѣ. Въ сей день приносятъ всякій хозяинъ у себя въ домъ жертву, состоящую въ пшеницахъ и пирогахъ; при чемъ одинъ другаго посѣщаетъ, и проч. Во обще ввели они такъ, какъ Черемисы, Мордва, Воляки и нѣкоторые другіе Народы, очень много Христіанскихъ, а еще больше Мугаммеданскихъ праздниковъ въ число своихъ, какъ на примѣръ, выше помянутый великій день, поминаніе въ четвершокъ на страстной недѣлѣ, омываніе шѣла и разположеніе молитвъ, да и самое слово, *байранъ* (праздникъ) Татарское.

Молитвы ихъ бывающъ всегда одинакія, а разность заключается только въ обстоятельстве, да въ лицахъ мнимыхъ ихъ Боговъ, къ которымъ они возсылаются. Полная Чувашская молитва гласитъ въ переводѣ такъ: *Боже! (Торе, или иное какое Божество) помилуй насъ! Боже! не оставь меня! Надѣл мя множествомъ сыновей и дегерей! Боже! одари меня многими горами хлѣба, и наполни мои житницы и кладовыя! Боже! изложи мнѣ хлѣбъ, медъ, литге, свѣстное, здоровье, покой! Боже! наполни дворъ мой лошадьми, рогатымъ скотомъ, овцами, козами! Боже! благослови жилище мое, чтобъ могъ я страждующихъ принимать, по-*

коитъ, литаетъ и ерѣтъ. Боже! Благослови Обладательницу Земли! (Всемилоштивѣйшую Государыню). При всякомъ ошрывѣ моливъы говоряшъ мѣряне: *аминъ!*

При обращеніи ихъ, въ 1723 году, къ Христіанскому закону, нарочишо они упряились; а въ нынѣшнее время, въ которѣе безъ собшвеннаго удостовѣренія ни кого къ принятію православной вѣры не принуждаюшъ, и не ошвлекаешъ ихъ никто ошъ суевѣрія, да они и сами, въ разсужденіи тихомирнаго поведенія, прилежанія, вѣрности и преданности своимъ Начальникамъ, крестившимся ни мало не уступаюшъ.

Въ междоусобиныхъ дѣлахъ *не употребляетъ Народъ сей* ни какихъ *клятвъ*, но единшвенно держашъ *своего слова*. Но когда по какимъ ни будъ ссорамъ, или другимъ причинамъ, надобно имъ предъ судьями присягашъ: шо кладушъ имъ въ ротъ по немногу соли и хлѣба, при чемъ они говоряшъ: *этобъ мнѣ этого у себя не видать, ежели я лгу, или вѣ словѣ своемъ не чуюто*. Рекрушамъ же даюшъ хлѣбъ черезъ сложенные крестообразно песаки, и сіе слушашъ для сего Народа, въ мѣсто обыкновенной въ Россіи, для прочихъ Христіанскаго исповѣданія Народовъ, присяги.



М О Р Д В А.

Народъ сей *живетъ* по близости рѣки *Оки* и *Волги* въ Нижегородской Губерніи и часпѣю въ Оренбургской Области. Долго былъ онъ у Ташаръ въ подданствѣ, однако имѣлъ собственныхъ *Хановъ*. До разпространенія Ташарскаго владычества были жилища его выше теперешнихъ, на Волгѣ же, около *Ярославля*, *Костромы* и *Галича*. А хотя Народъ сей и не столь многочисленъ, какъ Черемисы и Чуваши, однако нарочито еще знаменъ, и непрерывно отъ одной переписи до другой умножается, соотвѣстственно природнымъ Россійскимъ сельскимъ жителямъ.

Онъ *раздѣляется* на два главныхъ колѣна, а именно: на *Мокшанъ*, кои живутъ на Мокшѣ, сообщающей струи свои Окѣ выше всѣхъ другихъ рѣкъ, и на *Ерзянъ*, обитающихъ на Волгѣ. *Каратаи* составляютъ еще и шрешіе, но такое малое поколѣніе, что въ нѣсколькихъ только Казанскихъ деревняхъ заключается. Они называются сами по поколѣніямъ своимъ *Мокшани* и *Мокшанами*, такъ же *Ерзянами* и *Ерзядами*; Россіяне же нарицаютъ ихъ во обще *Мордвою*, которое наименованіе и между самими ими не не употребительно. Дворянскія ихъ семьи давно уже перевелись.

Языкъ ихъ, который такъ, какъ и сами они, заимствуетъ начало свое отъ Финновъ, весьма съ Ташарскимъ перемѣшанъ. Ерзянское и Мокшанское нарѣчія такъ между собою разнятся, что походятъ на два особливые языка. А хотя каждое колѣно и теперь еще употребляетъ свой языкъ, но они, по близкому сообщенію, или по взаимному смѣшенію, свободно одни другихъ разумѣютъ. До разпространенія между ними Христіанской вѣры почишалось у нихъ пресупленіемъ понимать жену изъ другаго колѣна: но нынѣ живутъ они уже больше въ смѣшеніи. Однакожъ всякій родъ держится своихъ старинныхъ обычаевъ, въ разсужденіи одѣянія и нѣкоторыхъ поведеній.

Мордовцы, по шѣлесному разположенію и по всему виду, больше походятъ на *Россіянъ*, нежели на Черемисъ и Чувашъ, да и въ самомъ домашнемъ своемъ быту соображаются наипаче Россійскимъ сельскимъ жителямъ. Волосы у нихъ, по большей части, русые и прямые, бороды жидкія, лица сухощавыя, а женщины ихъ рѣдко бываютъ красивы. Въ прочемъ они честны, прилежны, дружелюбны, но не проворны; послѣдуютъ не менѣ перенятому отъ Россіянъ,



Мордовка съ маца
 Eine Morduanerin vorwärts.
 Femme Morduane par devant.

сколько и заиспыванному ими отъ Ташаръ, въ разныхъ дѣлахъ и обычаяхъ, но не въ опрятности и отвращеніи отъ свинины, которую, держащіяся языческой своей вѣры, Мордовцы, коихъ одна-кожъ шеперь въ остаткѣ очень мало, ѣдятъ безъ всякаго зазрѣнія, а на противъ того, оставшіеся въ языческомъ суевѣріи, Чувашши и другіе Народы почитаютъ оную поганую пищу.

Съ того времени, какъ стали они Россійской Державѣ подвластны, упражняюща всѣ *въ земледѣлствѣ*: но живутъ не въ городахъ, а въ деревушкахъ, подобныхъ Черемисскимъ и Чувашскимъ, и весьма охотно строятъ жилища свои въ лѣсахъ. Дворы, земледѣлство, небольшое скотоводство, домашняя рухлядь, пища и все во обще разположеніе ихъ хозяйства ни мало отъ Черемисскаго и Чувашскаго не разнишя. По большей части бывающъ и у ихъ дворовъ такіе же, какъ и у тѣхъ, огородцы, въ коихъ сажаютъ про себя обыкновенную поваренную зелень. Но къ *зѣтриному промыслу* не столько они прилѣпляются, какъ помянутые Народы. Мордовки упражняюща равномѣрно въ такихъ же дѣлахъ, какъ Черемисскія и Чувашскія женщины, и при томъ подобны имъ въ прилежаніи и искусствѣ. Народъ сей несетъ равную съ сосѣдями своими гражданскую тягость, да и въ самомъ поведеніи имъ сообразенъ. Мокшаны живутъ въ привольныхъ къ *лѣсному пчеловодству* мѣстахъ; есть такъ же между ними дѣйствительно и такіе пчеляки, кои имѣютъ у себя по сту и по двѣсти ульевъ.

Мордовское *мужское одѣяніе* во всемъ, кромѣ рубашекъ, украшенныхъ шишемъ около воротника и ворота, походитъ на Русской мужичій нарядъ. *Женская же одежда*, въ обоихъ поколѣньяхъ, нѣсколько отмѣниша. Дѣвки ходятъ и у нихъ не такъ нарядно, какъ бабы; а въ прочемъ различаются отъ сихъ однимъ только головнымъ уборомъ. Они носятъ коршкїя поршки (Пойкѣ), а на ноги столько наверхиваютъ онучь, что походятъ на колоды. Обувь ихъ составляющъ востроносые лапти (Карѣ); рубахи носятъ, подобныя Чувашскимъ и Черемисскимъ; узоры вышиваютъ на оныхъ такіе же, и подпоясываютъ оныя, не забирая въ поршки. Отъ пояса виситъ назади не большій, красиво вышитый, и при томъ бахромкою и кисточками разпещренный, корошенькій запонъ, который и не излишенъ, по тому, что рубахи ихъ, какъ будто обили около тѣла. Когда Мордовка явится въ самомъ лучшемъ нарядѣ, то около пояса виситъ кругомъ, прикрѣпленныя къ вышитой широкой перевязи бахромки и кисточки. Шею и плечи покрываетъ, решетча-

шо сдѣланный изъ корольковъ и поддѣланныхъ червонцовъ, пронизокъ, который, какъ будто косынка, намешивается на грудь. На всѣхъ пальцахъ носятъ онѣ перстни и кольца, а къ большимъ сергамъ привѣшиваютъ маленкїя, изъ корольковъ сдѣланныя, пронизки. На руки надѣваютъ, у самыхъ кистей, по два и по три сбеда. Волосы заплетаютъ въ нѣсколько малыхъ косъ, кои прячутъ пожилые люди подъ шишую по головѣ шапочку, а молодые подъ высокую, набитую, крѣпкую, вышишую и какъ корольками, такъ и фарфоровыми раковинками разпещренную, шапку, у которой придѣланъ на запятокъ хвостъ, шириную въ ладонь, а длиною съ лишкомъ на пядень, и украшенъ корольками и унизанными нипками. *Дѣвки* заплетаютъ волосы въ нѣсколько косъ, и дабы сдѣлать оныя долгими и крѣпкими, шо кладутъ въ добавку черную овечью шерсть.

Мокшанки разнятся отъ Ерзянокъ слѣдующимъ только нарядомъ. *Бабы шалки* дѣлаются у нихъ не столь высокія и вышиваются просшо. Многія носятъ на головѣ и однѣ только вышишныя фашы. Отъ шапки висятъ по груди, выкладенные серебряными копѣйками, *ремешки*. Отъ составленнаго же изъ корольковъ *пропизка* просширается до самаго пояса, покрытый въ сплошь корольками и брякушками, *шитъ*; а отъ пояса виситъ въпереди долгій, либо корешкій, вышиштый, и какъ корольками, такъ и вышитыми тоскаками усыпанный запонъ. Въ мѣсто Ерзянскаго задняго запска, носятъ Мокшанки не мало, рядомъ висящихъ, кисточекъ, кои достаютъ до самыхъ подколенокъ. Кромѣ серегъ болтаются около ушей много маленькихъ, изъ лебяжьего *лущу* сдѣланныхъ, *кисюгекъ*. Волосы покрываютъ такъ же, прикрѣпленнымъ къ шапкѣ и до самыхъ ниятъ достающимъ, ремнемъ; пожилыя же бабы и дѣвки, въ мѣсто шапокъ, носятъ на головѣ въ завязку плашки, а волосы разсѣпанные, или заплетенные, висятъ просшо по спинѣ.

Беременные женщины ходятъ *родить* въ баню, гдѣ посящаютъ ихъ гости, и даютъ младенцамъ имена. Обряды бываютъ у нихъ при семъ случаѣ такіе же, какъ и у Черемиссъ. *Мужскаго полу имена* суть слѣдующія: *Трена, Казай, Леткучъ, Тидасъ*, и проч. а женскаго: *Аолай, Ракса, Шинду, Лушзур*, и прочія.

Дѣвокъ они *высватываютъ*, и рѣдятся такъ же, какъ и Черемиссы.



Мордовка со спиною.
 Eine Morduanerin rückwärts.
 Mordouane par derrière.



Мордовская дѣвушка съ пыла.
Ein Morduanisches Mädgen rückwärts.
Fille Morduane par derrière.

миссы. *Цѣна невѣсты* (Калымъ) простирается обыкновенно отъ осьми до десяти рублей; изъ чего и видно, что Народъ сей не богатъ. Жениховъ отецъ ѣздитъ самъ, исредъ свадьбою, за невѣстою, которую отецъ, взявъ за руку, ему препоручаетъ, а мать дастъ при томъ свекру дочери своей не много соли и хлѣба. Послѣ сего прощается невѣста, плачучи, и пускается, закрывъ лице, въ путь. Какъ пріѣдетъ она къ жениху въ домъ, то садится онъ подлѣ нее, за столъ, и крѣпко при томъ нахлунчивъ на глаза шапку. На столѣ стоишь, длиною фуша въ три, пироги, кошорый жениховъ отецъ, пододвинувъ однимъ концемъ невѣстѣ подъ покрывало, говоритъ: *взгляни на свѣтъ! будь счастлива къ жизни хлѣба и дѣтей*. Тутъ-то, въ первые, видитъ женихъ въ лице свою невѣсту, которую, безъ вѣдома его, высваталъ за него отецъ. Послѣ сего пируютъ они съ пріятелями своими, и веселятся пляскою, пѣснями, игрою, а больше всего подпиваньемъ. Въ прежнія времена были у нихъ и собственные пляски, но теперь послѣдующіе въ шри Россіянамъ, и соображаясь игръ на гусяхъ, волынкѣ и губномъ органѣ. Какъ пріѣдетъ пора *укладывать молодыхъ спать*, то невѣста такъ упрямится, что, посадя ее насильно на рогожу, относятъ къ жениху въ подклѣшъ, и говорятъ: *вотъ тебѣ вождь оветка!* Случается, что родители и малолѣтнихъ еще дѣтей своихъ помолвливаютъ; при чемъ взаимно размѣниваютъ табашные роги. Дѣвку помолвленіе сіе не обязываетъ, но молодецъ долженъ, буде вздумаетъ на другой жениться, заплашить за обходъ нѣсколько рублей. Хотя въ прочемъ многоженство Языческимъ ихъ закономъ и не запрещается, однако они вольностию сею столь же рѣдко, какъ и Черемисы, пользуютъ. Когда умретъ жена, то охотно женятся на свояченицахъ. Еслили же получить кто въ томъ отказъ, то кладетъ шихонько на столъ маленькій хлѣбецъ, и говоритъ: *промысли мнѣ свояченицу!* Послѣ сего обращается онъ въ бѣгъ, и ежели его настигнутъ, то бьютъ не милосердно, еслили же уйдетъ, то выдаютъ безпрекословно за него помянутую свояченицу. Когда крещеные ѣдутъ къ вѣнду, то лице у невѣсты бываетъ закрыто же, и при томъ всячески стараются, чтобъ, когда ѣдетъ невѣста въ церковь, не попался ей кто ни будь на встрѣчу, по тому, что почитаютъ сіе предзнаменованіемъ несчастья.

Покойниковъ хоронятъ въ самокъ лучшемъ платьѣ. У могилы ѣдятъ пироги, и разпиваютъ пиво; при чемъ какъ того, такъ и другаго по не многу оставляютъ на мѣстѣ.

Вольшая половина Мордвы исповѣдуетъ шеперь *Христiанскую вѣру*, и хошя они отъ Языческаго закона удалились уже больше, нежели Черемиссы и Чуваши: однакожь все еще великое имѣють къ оному присшрасіе. *Идололоклонство* ихъ Язычниковъ подобно Черемисскому и нѣкоторыхъ другихъ Народовъ.

Мордовскіе *Керемети* не заключають въ себѣ ни чего ошмѣннаго. Теперь нѣтъ у нихъ и настоящихъ *Жрецовъ*: но мѣста ихъ занимають всякіе добрые люди, кои называются *Ате. Общій Богъ* называется у Ерсянъ *Паасъ* и *Пасъ*, а у Мошканъ *Скей*; да симъ же словомъ называютъ они и небо. Они исповѣдуютъ еще *Матъ Боговъ* и *сына Божіа* (Ивичи Пасъ). *Мастеръ Пасъ* есть подземельное и не очень благошворительное Божество. *Николай Пасъ* есть, почитаемый Россіянами, *Святитель Николай*, коему приписываютъ они благосостояніе Россійскаго Народа, ставяшъ передъ икону его, въ Россійскихъ церквахъ свѣчи, и воздають изображенію его, въ домахъ своихъ, почщеніе. Въ прочемъ не представляють они Боговъ ни подъ какими видами. Богомолія, жертвы и приношенія ихъ, да и всѣ во обще праздники, совокупно съ возбуждающими къ тому причинами, подобны Черемисскимъ и Чувашскимъ; разняшя же отъ послѣднихъ шѣмъ только, что огню не предають ни чего, а въ мѣсто того *земля нѣсколько цѣлляютъ*. *Кровъ*, приносимыхъ въ жертву, животныхъ спускають въ ямочку, и зарываютъ землю, да и отъ самой жертвы кладутъ шуда же нѣсколько частицъ. Косши бросають въ рѣки, а шкуры берутъ за себя Ашы.

Весною бываетъ у нихъ *Кереметный праздникъ*, въ который приносятъ звѣрей въ жертву. *Полевый праздникъ*, который у Ерсянъ *Валиъ Оскъ*, а у Мокшанъ *Велъ Оскъ* называется, препровождають въ полѣ оба пола въ мѣстѣ. *Пасъ Атускаю* приносятъ они въ жертву рыжую, а *Мастеръ Пасу* черную корову. *Солницъ*, которое они называютъ *Си Пасомъ*, приносятъ въ жертву всякій хозяинъ у себя на дому, съ Чувашскими обрядами, пицицъ, пирожное и хмельные напишки. Увидя въ первый разъ *новый мѣсяцъ*, кланяются и просятъ его, чтобъ низпослалъ имъ, во время своего правительства, счастье. Осенью приносятъ *Юргашу Пасу* домашнюю жертву, и просятъ его о благополучной зимѣ. Въ первый день какъ свѣшлаго Воскресенія, такъ и Рождества Христова, жертвуютъ они не извѣстнымъ и самимъ имъ Россійскимъ Святошамъ пицицъ, пи-



Мокшанка спереди.
 Eine Mockschanerin vorwärts
 Une Moqueschaine par devant.



Старуха Мокшанская.
 Ein altes Weib aus Mockschan.
 Vieille femme de Moquechaine.

рожное и напишки, дабы только имѣть себѣ заступниками и Россійскихъ Святыхъ. Во время грозы говорятъ: *умилосрдисъ Боже Тургини!* но жертвъ ни какихъ не приносятъ. *Молитвы* ихъ такія же, какъ и выше описанныхъ Народовъ. Пришворный, во время молитвы, видѣ, приклоненіе лица къ землѣ и другое, сему подобное, переняли они отъ Ташаръ.



ВОТЯКИ.

Вотяки, коихъ Славяне называли *Вотали*, проименованы отъ Татаръ *Арали*, сирѣчь, Украинцами; отъ чего нѣкоторые производятъ и происхожденіе, обитающаго и теперь еще около рѣки Енисея, Народа, *Аринцали* именуемаго, который однакожъ, въ древнія времена, имѣлъ жилища свои около Уральскихъ горъ, но передъ побѣгомъ своимъ въ нутрь Сибири нарочито изпребленъ, какъ о томъ объявляютъ нѣкоторые Писатели. Собственное же Вошяковъ названіе есть, *Улы* и *Умгурты*, или *Морты*: но Моршъ значить во обще, на языкѣ ихъ, человека. Они *живутъ* въ Казанской и Вятской, Губерніяхъ, и называютъ сію, занимаемую ими Спрану, *Камъ Козинъ*, сирѣчь промежъ рѣками лежащую землю, а именно между Камою, которая, на ихъ языкѣ, нарицается, *Будгинъ Камъ*, и *Вяткою*, коя у нихъ называется *Вятка Кама*.

Вошскій Народъ и нынѣ еще многочисленъ. Со включеніемъ, живущихъ въ Оренбургской Области, Вошяковъ, счисляется въ ономъ до 40000 и болѣе мужчинъ. Вошяки и теперь наблюдаютъ старинное свое раздѣленіе на *поколѣній*, или семьи, и даютъ по тому деревнямъ своимъ названія, какъ на примѣрѣ: *Сулонинъ Балги*, т. е. Сулонины отъ Балгскаго поколѣнія; *Куракъ Самесъ*, Куракская деревня отъ колѣна Самесъ, и такъ далѣе. Но Ханскія и прочія ихъ Дворянскія семьи отъ части перевелись, а отъ части вышли изъ чести. Они были такъ же подъ Татарскимъ покровительствомъ. А какъ Россійской покорились державѣ, то брося кочеванье, принялись за спокойнѣйшую и безопаснѣйшую сельскую жизнь, при чемъ и постоянныя жилища предпочли полевымъ ставкамъ.

Росту, большая часть, средняго, худощавы, волосы у нихъ бываютъ всякіе, но у многихъ рыжіе. Съ *виду* походятъ на Финисъ больше, нежели всѣ прочіе единоплеменные имъ народы. Въ прочемъ честны, миролюбивы, гостепріимчивы, презвы, но и суевѣрны, къ любви не спрасны и прососердечны. У *женщинъ* ихъ такіе чрезвычайно малые мигучіе глаза, что гадко на нихъ и взглянуть; росту они малаго, робки, спыдливы, а по тому и цѣломудренны, при томъ же рачительны и ласковы.

Они говорятъ собственнымъ, отъ Финискаго происходящимъ, *языкомъ*: но нѣтъ у нихъ теперь ни писанія ни буквъ. *Стемы* ведущъ они на замѣткахъ (Песъ), а въ мѣсто подписи употребляютъ

юшъ заручительные знаки. *Годсѣ* не считаютъ, *мѣсяцѣ* же даютъ названія отъ естественныхъ приключеній, такъ на примѣрѣ: Мартъ называется у нихъ *Силлронѣ Талисѣ*, льдоломный мѣсяцъ, Июнь, *Вушанѣ Сира Талисѣ*, солнцестоятельный мѣсяцъ, и такъ далѣе. Изъ недѣльныхъ дней *лѣтница* (арнѣа нумалъ) есть день ихъ оподыхновенія. Среду нарицаютъ и они *красавыиѣ днѣмѣ* (вирѣ нумалъ), и ни чего въ оной важнаго не предпринимаютъ.

Они такъ же, какъ и Черемиссы, живутъ не въ городахъ, но въ *деревняхъ*, которыя, есшлы другія какія мѣста покажутся имъ привольнѣйшими, и переносятъ. Въ прочемъ всѣ сельскіе ихъ порядки, жилища, домостроительство, ушварь домашняя, пища, пишее, подаши и все во обще ихъ устройство такое точно, какъ и у вышеописанныхъ Народовъ. Сопники ихъ называются, *Еллирами*, а старосшы, *Картликами*. Они больше всѣхъ Народовъ убѣгаютъ обращенія съ Иноплеменниками, и по тому не любятъ, чтобъ въ смежности съ деревнями ихъ были и чужія; не даютъ такъ же пришельцамъ въ посадахъ своихъ строитъ дворовъ, да и при празднествахъ своихъ не терпятъ Инородцовъ. Очень рѣдко случается, чтобъ вступило въ земской судъ какое ни есть Вошское, по прошенію, дѣло.

Сельское домостроительство производятъ они весьма рачительно, и при томъ упражняются какъ въ *звѣриной ловлѣ*, на которой лукомъ и огнесгрѣльными оружіями равно пользуются, такъ и въ *пчеловодствѣ*. Отъ скуки, сядятъ такъ же нѣкоторые и за *токариымѣ дѣломѣ*; издѣляя же ихъ составляютъ: чашки, ложки, верешена и другія, симъ подобныя, надобности, да они и лоскъ на сосуды наводятъ. *Женщины* прядутъ, шкутъ холстъ, дѣлаютъ толстыя сукна, валяютъ войлоки, вышиваютъ узоры и портничаютъ. Богатыхъ между ними мало, но на противъ того и во все нѣтъ чрезвычайно бѣдныхъ. У кого есть отъ пятидесяти до двадцати пяти десятинъ земли, да съ верхъ того лошадей отъ двадцати до тридцати и другаго скота соразмѣрное количество: шотъ занимаетъ между богачами ихъ первое мѣсто.

Одѣяніе мужикѣ походитъ на нарядъ Рускихъ мужиковъ, но по большей части дѣлается изъ бѣлаго толстаго сукна. Зимнія ихъ шапки шьются изъ сукна, да и околышъ бываетъ по большей части изъ сукна же, только изъ другаго цвѣща. Къ поясу привѣшиваютъ ножъ да влагалище для шопора.

Женщины носятъ короткія рубашки, вышитыя душегрѣйки и

Часть I.

Ж

лапши. *Лѣтнее* ихъ одѣяніе составляетъ просторная и полная верхняя рубаха, у кошорой рукава дѣлаются узковато, а обшивки украшаются узорчатымъ шитьемъ. Они подпоясываются по сей рубахѣ такъ, что какъ на правомъ, такъ и на лѣвомъ боку виситъ долгій отъ пояса конецъ. У пояса моняется не большій, со швейными припасами, мѣшокъ (Яншзикъ). Голову покрываютъ вышитію, и бахромкою обложенною фашою, кошорая перешнута надъ головою черезъ высокой обручъ, и опущена на спину. У самыхъ ушей оставляютъ они по клочку волосъ, кошорый обыкновенно узломъ зашягиваютъ. *Зимнее* же ихъ одѣяніе составляетъ долгое и полное, въпереди не большій воротъ имѣющее, плащъ (Тамашаде-рамъ), у коего рукава узкіе, а воротника со вѣтмъ нѣтъ. Оно шьется обыкновенно изъ сукна какого ни есть свѣтлаго цвѣта. Голову покрываютъ онѣ зимою планкомъ, кошорый завязываютъ подъ подбородкомъ, а на оный надѣваютъ шапку съ берестовымъ столбомъ, чѣмъ ни есть покрытымъ, и накидываютъ на него помянутую фашу, висящую по спинѣ, и служащую такъ же покрываломъ. Онѣ носятъ такъ же серьги, перстни, кольца, и при томъ какъ мѣдные такъ и желѣзные ручные ободы. Дѣвки носятъ у нихъ такъ, какъ и у Ташарокъ, крѣпко на головѣ сидящія шапки, а въ прочемъ одѣваются похуже бабъ.

Привѣтствуются они между собою чрезъ подаваніе рукъ, и говорятъ при томъ: *аисъ банъ!* (здравствуй!). Женщины, въ мѣсто цѣлованія шреплютъ себя обѣими руками по плечамъ. *Брачныя* ихъ слова суть слѣдующія: скишающееся стерво (шной удманъ), безтолковый бѣсъ (вистанъ Шайшанъ), и сіе проклятіе: чортъ тебя возьми! (Шайшанъ медъ бастосъ). По рожденіи младенца, кошорое такъ же, какъ у Моравы и у нѣкоторыхъ другихъ Народовъ, бываетъ въ банѣ, кошорую и не одну во всякой ихъ деревнѣ найши можно, приносятъ овецъ *Ангелу храчителю* сего младенца въ жертву бѣлаго овна. Жертву сію называютъ они *Килдисниъ* (Ангельская жертва), и дѣлятъ оную съ удовольствіемъ. Собственные Вошяковъ мужескія имена суть: *Иштакъ, Данабай, Камай, Елтемиръ* и прочія, а женскія: *Далишъ, Баделетъ, Беке, Танга, Акстонъ* и другія.

Женъ они себѣ *локулаютъ*, и хотя оставшимся при языческомъ суевѣріи не возбранно содержать оныхъ столько, сколько прокормить могутъ: однако рѣдко кто имѣетъ двухъ или больше. Договорная за невѣсту цѣна, кошорая у нихъ называется *Браунъ*,



Вотьяка.
 Eine Votiakin.
 Feme Votiakiene.

а ряда о томъ, *Ерашу*, простирается обыкновенно отъ пяти до пятинадцати рублей, чему соразмѣрно бываетъ и невѣстино приданое. Они разбираютъ, при женитьбахъ своихъ, одно только имѣніе: однакожь мальчиковъ ни когда до десяти лѣтъ не женятъ, да и дѣвушекъ до пятинадцати лѣтъ за мужъ не выдаютъ.

Женихъ, заплащя чисто договорныя деньги, беретъ томъ часъ съ собою невѣсту, у коей лице бываетъ закрыто. Между тѣмъ собираются въ домъ родителей его гости, къ которымъ невѣста, нарядившись въ особой избѣ въ бабье одѣянїе, выходитъ. У самихъ гостепріемнаго покоя дверей останавливается она на разкинутомъ сукнѣ, и ждетъ пока Духовный человекъ (Торъ Картъ) принесетъ въ жертву спаканъ пива, и сотворитъ къ Богамъ молитву о низпосланіи молодымъ счастья въ наживѣ хлѣба, дѣшей и богатства. Освященное оное пиво даетъ пить молодымъ, и сіе служитъ, какъ будыно, *братнымъ таинствамъ*. Послѣ сего разноситъ дѣвка съ невѣстиной стороны медъ, или пиво, а сама невѣста, прося каждого гостя выкушать подносимое, становится при томъ на колѣни, и до тѣхъ поръ не всѣхаетъ, пока гость не опорожнитъ сосуда. Между тѣмъ, не укладывая еще молодыхъ спать, ѣдятъ, изрядно попиваютъ, пляшутъ и такъ далѣе.

Въ скорѣ послѣ свадьбы прѣзжаетъ къ молодому тещѣ, привозитъ съ собою еще что ни будь въ добавку къ приданому, свидѣтельствуетъ новое хозяйство, и беретъ къ себѣ дочь, на нѣсколько мѣсяцовъ, а иногда и на годъ. Молодая носитъ во все сіе время дѣвичій нарядъ, и работаетъ отъ части про себя, а отъ части для своихъ родителей. А когда мужъ спанетъ братъ ее къ себѣ, то она, при укладываніи спать и на прощаніи, спрашивается такъ же, какъ и въ день свадьбы: однакожь скорѣе покоряется, и по елику знакомые, при шаковомъ молодой возвращеніи, опять угощаются, то веселья бываетъ при томъ еще больше, нежели на свадьбѣ. Если же вдова выходитъ за мужъ, то меньше употребляется обрядовъ.

У Черемисъ, да и во обще у всѣхъ Народовъ, которые женъ покупаютъ, а наибольше у Воляковъ, случается, что бѣдные, или отказъ получившіе, женихи, милыхъ имъ *дѣвокъ ложищаютъ*. Подговоря цѣлую артель удалцовъ, прѣзжаетъ онъ съ ними не чаянно ночью, подхватываетъ дѣвку съ постели, и посадя ее на лошадь, поскорѣе убирается. Но часто бываетъ такимъ удалцамъ отъ преждевременнаго шуму и помѣха въ ихъ предпріятіи, а ино-

гда настигаютъ ихъ и на пути; при чемъ не только лишаются они добычи, но и великіе принимаютъ побои. Бываетъ и то, что молодцы увозятъ съ полей, со всѣмъ незнакомыхъ имъ, дѣвокъ. Когда Вотской Богатырь не видишь уже себѣ великой опасности, то понимаетъ, при свидѣтеляхъ, свою невѣсшу, дабы безопаснѣе ея владѣть, и заплашишь, по крайней мѣрѣ, не много за нее денегъ; ибо съ пустыми руками онъ ни когда не оплѣзетъ. Родители же, провѣдавъ у кого ихъ дочь, принуждены бываютъ мириться съ наглымъ зятемъ; послѣ чего происходитъ свадебное пиршество столь же весело, какъ и у прочихъ. Они пляшутъ по волюжѣ, по балалайкѣ, по гуслямъ, и по губному органу.

Покойниковъ они моютъ и, какъ надобно, одѣваютъ; при чемъ у привѣщеннаго къ поясу ножа опламливаютъ кончикъ. До самаго выносу покойника, горитъ передъ нимъ восковая свѣча, а на грудь кладутъ ему пироги. По опущеніи въ могилу, кидаютъ туда по нѣскольку копѣекъ, и говорятъ: *лопулись земля мѣстоми!* Мертвое шло кладутъ промежъ досокъ, и надѣляютъ оное копломъ, шопоромъ, лапотникомъ, лапшами и, симъ подобными, вещами. Какъ скоро засыпаютъ могилу землею, то зажигаютъ на оной нѣсколько восковыхъ свѣчекъ, и присыпаютъ оную крохами шрехъ, крушо сваренныхъ, яицъ, при чемъ говорятъ: *это тебѣ пригодится!* Возвращаясь отъ могилы, шагаютъ провожавшіе черезъ разложенный у того двора, изъ коего вынесли покойника, огонь, перетираютъ руки золою, моются и перемѣняютъ плащѣ; послѣ чего угощаются. Обстоятельства сіи бываютъ, при всякихъ похоронахъ, одинакія.

Въ прешій, послѣ чьей либо кончины, день, правятъ первыя *ломинки*. Въ томъ домѣ, изъ коего вынесенъ покойникъ, ѣдятъ ирѣятели пироги и пьютъ пиво, и какъ отъ того, такъ и отъ другаго выносятъ по нѣскольку, для покойника, на дворъ, говоря при томъ помянутыя слова: *это тебѣ пригодится!* Но собаки, а не усоншіе, пользуются всегда сею частію. Въ седьмый день закаляютъ овцу, а въ сороковый убиваютъ рогатую скошину, или лошадь, и, поминая покойника, не только сами ѣдятъ оную, но и ему удѣляютъ. Въ четвершокъ, на спрасной недѣлѣ, производятъ общія поминки: всякъ, зашепля, на гробахъ свойственниковъ своихъ, свѣчи, ѣстъ у оныхъ мясо, или пироги, да и покойникамъ, по небольшой долѣ, оставляютъ на могилахъ.

Къ суемыслию Вотскому принадлежитъ слѣдующее. Середа и пятницу несчастливые для дѣлъ дни. Ежели черный дятелъ пе-

релешитъ черезъ дорогу, либо воронъ, или кокушка сядетъ на кровлю, такъ же, ешлы увидитъ кто, что ежъ бѣгаетъ: то все сіе предзнаменуеиъ смершь, или тяжкую болѣзнь, Кто убьетъ ласпочку, пиголицу, голубя, или синичку: тому во вѣкъ не будетъ въ скошъ счасіія. Ласпочкамъ дѣлають они гнѣзда. Подстрѣленный медвѣдь всегда узнаетъ своего непріятеля, и спарается ему ошмшитъ. Его надобно не прямымъ звать нарицаніемъ, но старичкомъ (Мома). Ежели поразитъ громъ какое ни есть дерево, то говорятъ, что онъ убилъ жившаго въ немъ дѣвола. Отъ самаго разпущенія розъ до послѣдняго числа Августа, опасна обѣденная пора. Воску изъ дому своего ошнюдь не выносятъ, по тому, что ичеловодство становится отъ того неприбыльно. Ежели примѣтитъ солнечное, или лунное затмѣніе, то говорятъ, что *оборотень* (Убиръ) прикоснулся къ солнцу, или къ лунѣ. Недородъ бываетъ отъ крещеныхъ Вотяковъ, кои Богамъ не приносятъ ни какихъ жертвъ; ибо приношенія надежныѣ всякихъ моливъ. Кто переходитъ или переѣзжаетъ черезъ какую ни есть воду, шомъ кидаетъ въ нее горсть травы, и говоритъ: *не держи меня!* Да у нихъ шакихъ пустошей и много.

Въ *Языгской* своей *оѣрѣ* уподобляются они Черемиссамъ, Чувашамъ и Мордвѣ: но они всѣхъ ихъ къ идолослуженію ревностнѣе. *Керемети* свои называютъ они и *Аудами*. Всякой *Керемети*, которой должно бытъ не ошмѣнно въ бѣломъ бору, на возвышенномъ мѣстѣ, посвящаютъ они *Салтану Дису* (благодѣлительному Салтану), какъ хранишелю Духу. Жрецы ихъ называются *Тучами* и *Тонами*. Они вопрошаютъ Боговъ, а *Ауду Тіесы* и Кереметные Жрецы дѣйствительно приносятъ жертвы. *Ведины* и *Ведуны* суть ихъ волшебники, перевѣдывающіеся съ злыми Духами, и могущіе при шомъ людей и звѣрей *оборачивать*. Такого, непрерывно скишающагося, *оборотня* называютъ они *Убиромъ*.

Высочайшаго Бога нарицають они *Имаромъ*, *Имлою* и *Имаромъ*, а обитель опредѣляютъ ему въ солнцѣ.

Мукалицу и *Муциенъ Каллицу*, или *Муцу Каллицу*, почитаютъ они Имаровою матерью, которая будшо располагаетъ плодородіемъ земли, людей и звѣрей. *Шуццу Мумы* считается у нихъ матерью солнца и другихъ Божковъ, и такъ далѣе.

Въ числѣ *злыхъ Божковъ* занимаетъ и по ихъ разсужденію, *Сатана* (Шайшанъ) первое мѣсто. Живетъ онъ въ водѣ, и по тому называютъ его такъ же *водянымъ теломъ* (Бу Муртъ). *Палавъ*

Мъртъ (получеловѣкъ), и *Алида* (лѣшій), живутъ въ лѣсахъ. У него одна шелька, да и ша на изворотѣ, нога; одинъ большій глазъ, и превеликая шишка, которую втискиваетъ онъ людямъ въ рошъ, и шѣмъ ихъ задушаетъ. *Албастъ* есть то же, что и Коболтъ; живетъ онъ въ пустыхъ домахъ, деревняхъ, и не только тамъ, но и въ баняхъ шалишъ; въ разсужденіи чего и сожигаютъ они вещи свои избы и другія спроенія.

Состояніе теловѣтское, послѣ смерти, воображаютъ они себѣ такъ же двоякимъ, *Дуця Юггитъ* (блаженная жизнь), коею будутъ крепкіе и богобоязливые наслаждаться, заключаетъ въ себѣ всѣ выгоды Вошскаго, на семъ съѣшъ, благополучія; а *Курагсинъ Иити* (горькое мѣсто) изобилуетъ наполненными кипящею смолою кошлами, въ коихъ будутъ кипѣть неправедные люди.

Въ жертву приносятъ они лошадей, рогатую скотину, овецъ, козъ, гусей, утокъ, дятловъ, медъ сырецъ и вареный, пиво и разные пироги, отъ чаши въ Керемешъ, или Лунъ, а частію дома.

Керемешъ Ицналъ (Керемешный праздникъ) бываетъ у нихъ, по окончаніи жашвы, въ Керемешъ; въ сей день приносятъ они въ жертву, кромѣ разныхъ другихъ животиныхъ, и лошадей, а избираютъ охотнѣе такую, которая *шерстью походитъ* на лисицу, да съ верьхъ сего приносятъ въ жертву медъ, пиво и пироги. *Жрецъ* (Тона), или, выбранный на его мѣсто, челоуѣкъ, *Утиссомъ* называемый, ставитъ въ Керемешъ рядомъ передъ огнемъ, къ югу, звѣрей и другія жертвы, а по томъ говоритъ: *Иммаръ! Самлакъ! Дисъ!* (или другое какое Божество) *мы приносимъ тебѣ въ жертву рыжого жеребца, бѣлаго овна, и такъ далѣе, за дарованную тобою намъ жатву; избавь насъ отъ болѣзней! пошли намъ богатство! благослови нашу Обладательницу, надѣли здоровьемъ, и проч.* По окончаніи молишвы закаляютъ скотъ, и варятъ жертвенное мясо, котораго часть ставятъ на жертвенный столъ, выпущенную же въ желудокъ кровь сожигаютъ. Возложенное на столъ, называется *высокою жертвою*, которую Тона возноситъ къ солнцу, шворитъ ту же молишву, и на послѣдокъ раздѣляетъ. Кости разставляють около Керемеша, шкуры беретъ про себя Тона, а остальныя мяса ѣдятъ въ деревнѣ съ женами и дѣтьми. Послѣ мяснаго, приносятъ такъ же въ жертву медъ сырецъ, пирожное и напишки. Отъ всего кидаетъ Тона по нѣскольку въ огонь, говоря при томъ: *огонь! вознеси сіе къ Иммару, Мукалцину!* и проч. При семъ случаѣ приносятъ всякъ и *обѣтныя*, отъ себя собственно, *жертвы*. Изгошовав-

нись къ обратному пуши, кланяются низко Керемешю, и говорятъ: *счастливо тебѣ оставаться, да не покидай и насъ!* Такимъ образомъ и всѣ Керемешные препровождаются праздники.

Праздникъ Акетка бываетъ у нихъ въ *Будшии Коалъ*, или лѣтней, одинакой, и для богомолья единственно опредѣленной, избѣ, въ коей нѣтъ ни печи, ни лавокъ, и она, какъ будто, сельскую представляетъ храмину богослуженія; находящаяся же такая избы иногда и въ деревняхъ, а больше въ лежащихъ не подалеку лѣсахъ. Празднество сіе происходитъ на спростной недѣлѣ, и оба пола принимаютъ въ ономъ участіе, пріуготовляясь же къ тому, моются и очищаются. Всякъ приноситъ Тонѣ, или Упиессу, нѣчто къ жертвоприношенію годное. Двери у такихъ богомольныхъ избъ дѣлаются съ южной стороны. Какъ уварятся мяса, то жрецъ отъ всѣхъ съѣстныхъ и питейныхъ жертвъ ставитъ по нѣскольку на столъ, поставленный супротивъ дверей, то есть, у сѣверной стѣны, къ кошорой надъ самимъ столомъ прикреплена дощечка, усыпанная *тѣху* отъ *сосенъ*, какъ посвященныхъ Богомъ деревъ, а иногда и правую. На оную дощечку ставитъ жрецъ, какъ будто на жертвенникъ, складенные на одно блюдо части жертвъ, кои и называются уже тогда *высокии приношеніемъ* (Виламъ Мичамъ). Самую же дощечку, или жертвенникъ, зовутъ они *Мудоромъ* и *Модоромъ*, и почитаютъ оную столъ свято, что ни кто не дерзаетъ къ оной и приближиться; такое же говѣйное имѣютъ къ оной почтеніе и во всякое другое время, когда и жертвы не приносятся. Тона, или Упиессъ, взявъ на послѣдокъ высокое приношеніе и напитокъ, обращается къ дверямъ и богомольнымъ мірянамъ съ сею жертвою, и говоритъ: *тебѣ Богъ Вошцабъ!* (Божеству сему прилична сія жертва) *приносилъ въ праздникъ Акетка высокую жертву! Давли насъ здоровьемъ, дѣтками, скотомъ, счастлиемъ, медомъ, хлебомъ и проч. Прогони отъ насъ, Вошцабъ! хищныхъ зѣбрей!* При такой молитвѣ говорятъ часто Міряне: *Амиги!* Если же, по обѣщ., приносилъ жертва, то говоритъ Тона: *Вошцабъ! я обѣщавъ т.бѣ, на примѣрѣ, овна, а ты мнѣ пособилъ; телеръ приношу я тебѣ оного въ жертву; не лишей меня и въ предѣ твоей любви!* По окончаніи обрядовъ, принимаются всѣ съ почтеніемъ ѣсть въ той же избѣ высокую жертву; а остатки съ весельемъ доѣдаютъ дома. Таковымъ порядкомъ происходитъ всѣ ихъ домашніе, или *Мудоровыя празднества*, коихъ во обще не мало. Въ первый, на примѣрѣ, свяшой недѣли день возобновляетъ всякій хо-

заяинѣ помянутое жертвоприношеніе въ лѣшней своей избѣ, и заступаешъ самъ мѣсто Жреца.

Лѣтній Мудоровый праздникъ достопамятенъ, по приносимымъ въ сей день, жертвамъ, въ число которыхъ включается по нѣскольку и *лестрыхъ дятловъ*. Всякая деревня, особливо въ сѣнокосное время, торжествуетъ оный, при Тонѣ, или Ушиссѣ, въ лѣшней богомолья своего хранинѣ. Все происходитъ вышеописаннымъ порядкомъ; разнось же состоитъ въ томъ только, что нарочно ловятъ силками для сего дня *лестрыхъ дятловъ*, коихъ спавяшъ на Мудорѣ, какъ *высокую жертву*, и, поелику сами оныхъ не ѣдятъ, то кидаютъ цѣлкомъ въ огонь. Творимая, при семъ жертвоприношеніи, молитва гласитъ такъ: *Вышній Воже! (Инмаръ) мы приносимъ тебѣ жертву одну овцу, дятловъ (трехъ или четырехъ), цтокъ, медъ, лироги и проч. Благослови насъ, пошли намъ теплый дождикъ, урожай хлѣба, медъ, скотъ, дѣтей, счастье въ звѣриномъ промыслѣ, добрыхъ людей, кротости! благослови насъ!* Міряне говоряшъ: *А-лянъ!* Сіе торжество отправляютъ больше для сугубой въ пчеловодствѣ прибыли.

Есть у нихъ еще и *полевые праздники*, какъ то: *жатвенный* и *посѣвный*, а можетъ быть и другіе, которые они, по примѣру Чувашъ, превращаютъ на чистомъ полѣ съ жертвоприношеніями, молитвами и веселостями, въ чемъ и домашніе ихъ пріемлютъ участие.

Когда окажущся между ними *приливная болѣзнь*, то, укакой ни будь рѣки, *приносятъ въ жертву Инмару тертую овцу*, въ такомъ намѣреніи, чтобы онъ заказалъ Діаволу причинять имъ зло. Обряды бывають при томъ, подобныя прежнимъ, но между тѣмъ, какъ варяшъ жертвенныя мяса, показиваетъ всякій хозяинъ въ жильѣ своемъ съ палочкою, и помахивая оною окло себя, говоритъ: *убирайся изъ моего жилья!* По томъ, застрѣля въ деревнѣ собаку, или кошку, тащатъ оную мимо жертвеннаго мѣста въ низъ по теченію рѣки, и на послѣдокъ съ веревкою и дубинами бросають; послѣ чего совершается жертвоприношеніе, *Орвасъ* называемое.

Болнымъ приказываетъ Тона *приносить* иногда и *воду жертву*; по тому, что Дьяволъ производитъ болѣзни отъ раздраженной воды. Въ прочемъ кажется, что приношеніе сіе опредѣляется Сатанинѣ, или водяному Мужу (Ву Моршѣ); а состоитъ оное въ козѣ, или пѣсухѣ. Обряды бывають при томъ, сообразныя прежнимъ.

Ошѣ жертвы кидають по нѣскольку кусковъ въ рѣку и въ огонь, говоря: *тебѣ, прогнѣванной водѣ, жертвую! лѣтуча, и проч. возврати мнѣ здоровье!* передъ огнемъ же произносятъ слѣдующія слова: *огонь! доставъ сіе приношеніе Бахц!* есшли же всѣ жертвоприношенія не пособятъ, то покидаютъ дворъ, и перебираются въ другій.

Ни новоселѣ приносятъ хозяинъ *Иммару* въ жертву *гернаго овна*, или, когда не достаточенъ, *крутую кашу*. Всѣ во обще *Вопш*аки крайне усердно о благоволеніи къ нимъ Божковъ пекутся, и при томъ, есшли можно такъ сказать, благоговѣйные Идолопоклонники. Да и шѣмъ, которые крестились, можно свободно держаться прародительскаго своего суевѣрія, по тому, что живутъ они ошѣ другихъ Народовъ со всѣмъ особливо. Все, что въ Христіанской вѣрѣ имъ нравится, переносятъ и мѣшаютъ въ свое Идолослуженіе. Въ одной Казанской Губерніи считалось, въ 1774 году, 27,228 мужчинъ, да 27,160 женщинъ, *Вопскаго* Народа, обратившагося въ Христіанскую вѣру.



ТЕПТЕРИ.

Телтеры, слово Татарское, и значитъ такого человѣка, который не въ состоянїи платить подушныхъ денегъ. Оное пригодилося для основателей сей сволочи, кошорая въ половинѣ шестнадесяти столѣтїя, по случаю причиненнаго Царемъ *Иоанномъ Васильевичемъ* Казанскому Царству разрушенїя, собралась изъ *Черемиссъ, Сувашъ, Вотяковъ* и *Татаръ*, въ Уралѣ, а особливо въ составляющей Башкирію и къ Уфимской Губернїи принадлежащей, части, и весьма скоро стала многолюдна. Сїи люди, употребляя разные, по не одинакой своей природѣ, языки, и при томъ, будучи между собою различны во нравахъ, а опъ части и въ вѣрѣ, перемѣшались, исключая Татаръ, такъ, что иногда и нарочито трудно дознаваться, опъ какого производятъ они племени. Они служатъ доказательствомъ въ новѣйшія времена тому, что при Государственныхъ смяшенїяхъ могутъ новые Народы и новыя поселенїя получить свое бытіе.

Правда, что побѣгомъ своимъ въ горы и прилѣпленїемъ къ Башкирскому Народу, освободилась сволочь сія опъ плашежа подашей: однако обстоятельство сіе служило ей побочною только выгодой. Самая же важность состояла въ томъ, что боялась она, дабы Россїяны совокупно со властію своею, не разпространили и Христіанской вѣры; а по тому, хотя она и тогда уже была въ заблужденїи, однако, не взирая на все Россійскаго Духовенства усердное старанїе о обращенїи ихъ къ православной вѣрѣ, больше оказала упрямства, нежели и шѣ Народы, которые отвлекались опъ прародительскаго суевѣрїя.

Телтери живутъ въ поспросенныхъ, по обыкновенїю шѣхъ Народовъ, изъ коихъ Общество ихъ состоялось, деревняхъ и дворахъ; порядокъ ведутъ въ оныхъ Россійскій и Татарскій; а живутъ, либо раздѣлясь по кореннымъ своимъ поколѣнїямъ, либо безъ разбору. Всякое колѣно говоритъ собственнымъ, однако весьма перемѣшаннымъ съ нарѣчїями сосѣдственныхъ поколѣнїй, языкомъ. То же самое надобно разумѣть о вѣрахъ ихъ и праздникахъ; здѣшніе, на примѣръ, Черемиссы держатъ, по примѣру *Вотяковъ*, въ лѣтнихъ своихъ избахъ, *Мудора*, коего называютъ, *Жудовашемъ*, присыпаютъ его такъ же сосною струхою, и столь же свято почитаютъ, хотя въ прочемъ, живущіе въ своемъ собственномъ мѣстѣ, Черемиссы

шого и не дѣлають. Одѣяніе же ихъ еще больше смѣшано, по тому, что они отъ часпи берутъ за себя женъ и изъ другихъ поколѣній. Деревенскіе ихъ распорядки подобны Россійскиѣмъ.

Люди сіи пользуются почти всѣми сельской жизни выгодами, и кошорые изъ нихъ не лѣнны, не развращенны, или не подвержены какой ни естъ бѣдѣ, иѣ еще и зажиточны. Страна ихъ весьма плодородна. Уральскіе лѣса и горы привольны *къ звѣриной проныслю, къ содержанію лгелъ, и къ скотоводству*. Въ *землепашествѣ* поступають, по Россійскому, а въ *содержаніи лгелъ и въ скотоводствѣ* по Башкирскому обыкновенію; слѣдовательно какъ въ одномъ, такъ и въ другомъ, дѣлѣ преизрядно успѣвають. Съ перва принуждены они были платишь Башкирцамъ поземельныя деньги, но, послѣ бывшаго между ними, въ началѣ нынѣшняго столѣтія, мяшежа, они отъ шого уволены, и владѣють шеперь помѣстьями своими такъ, какъ собственно имъ принадлежащую землю. Въ казну берутъ съ нихъ гораздо меньше подушныхъ денегъ, нежели съ природныхъ Русскихъ мужиковъ, то есть, по 80 копѣекъ только съ души, и хотя они должны съ верхъ шого перевозишь ежегодно отъ *Илека*, что при Оренбургѣ, до грузовыхъ пристаней рѣки *Бѣлой*, по 800,000 пудъ соли, счишая на человека по 43 пуда: однакожь они получають за шо такую плату, которую бы и всякій досужій крестьянинъ взять не отпрекся. Да и самые лопатники, кошорыхъ должны они по 400 человекъ посылать ежегодно къ Оренбургской линіи, получають, указную, за работу, поденную плату. Кромѣ всего выше сказаннаго, освобождены они и отъ рекрутскихъ наборовъ. Споль знатныя, и въ сравненіи съ состояніемъ другихъ подданныхъ, почти и не справедливыя, бѣглыхъ сихъ людей преимущества простираются совокупно и на Башкирскій, крайне не любящій новыхъ порядковъ, Народъ. Размноженіе ихъ, въ сравненіи съ жишайскими выгодами, какими они пользуются, посредственное. При всякой переписи видно числу ихъ приращеніе, и при бывшей въ 1762 году, показано платящихъ подушный окладъ въ Уфимской Губерніи и въ Тобольскомъ Намѣстничествѣ, равно какъ и въ Бугульминскомъ округѣ, въ Уфимскомъ Намѣстничествѣ 33,656 человекъ.



В О Г У Л И Ч И.

Вогулиги, коихъ собственное имя естъ, *Мансы*, произошли отъ Финнскаго племени, и хощя языкъ ихъ заимствуетъ начало свое отъ Финнскаго, однако, кромѣ весьма разнообразныхъ нарѣчій, заключаешь въ себѣ столь много собственнаго, что, по справедливости, особливѣе почитается языкомъ. Они обитаютъ въ западной, а больше еще въ восточной, лѣсами изобильной, части сѣверныхъ Уральскихъ горъ, около рѣкъ, Камы и Иртыша, да выше Соли-Камской и Верхотурья, по близости рѣкъ, *Колвы*, *Вишеры* и *Тавды*. Въ сихъ мѣстахъ, по собственнымъ ихъ преданіямъ, живутъ они изъ древле, какъ то и Повѣствованіями подтверждается. Не можно ли ихъ, какъ по сему обстоятельству, такъ и по преимущественному сходству языка, почитать собратіями *древнихъ Угровъ*, а шеперишнихъ *Венгерцовъ*, по желанію нѣкоторыхъ Писателей? О томъ надобно еще подумать. Въ прочемъ извѣстно, что въ мѣстѣ съ Сибирью покорены и они Россійской Державѣ.

Росту они *средняго*, волосы у нихъ, по большей части, черные, а бороды у всѣхъ жидкія. Лицеиѣ они много походятъ на Калмыковъ. Въ поступкахъ своихъ бодры, послушны, честны, рачительны, не глупы, но легкомысленны, къ безпорядкамъ склонны, въ гнѣвѣ не укротимы и не опрышны.

Граматы такъ же, какъ и прочіе единоплеменники ихъ не знаютъ, *лѣтъ* не считаютъ, а *мѣсяцы* называютъ, по произходящимъ въ лѣсахъ естественнымъ приключеніямъ. Они различаются между собою, по *поколѣніямъ*, и всякая деревня состоитъ, по большей части, изъ одной только семьи, въ которой Старостою бываешь шовъ, кто всѣхъ превосходитъ лѣтами.

Житіе ихъ, между кочевымъ и одномѣстнымъ, среднее. Тѣ, кои обитаютъ ближе къ югу, живутъ въ *не подвижныхъ зимнихъ Деревняхъ*, расположенныхъ и выстроенныхъ по Чувашскому обычаю, и при томъ обыкновенно при рѣкахъ находящихся. Около Верхотурья и Соли - Камской дѣлаютъ они *зимніе* свои *шалашы* четырехугольно съ очагами и полатями, а на плоской крышкѣ, или потолокъ оныхъ, прорубаютъ, для свѣту, отверстіе. Двери же принаравливаютъ, по большей части, съ восточной, или съ сѣверной, стороны, а передъ ними громосиашъ, для

домашнихъ поклажь чуланы. Опдалившіеся больше къ сѣверу, и живущіе около Вишуры, Колвы и другихъ рѣкъ, препровождаютъ и зиму въ столбчатыхъ, дерномъ, или корою, покрытыхъ, шалашахъ. По наступленіи лѣта, выбираютъ они изъ сихъ шалашей, и живущъ въ другихъ, кои, то въ шомъ, то въ иномъ мѣстѣ, дѣлаютъ въ лѣсахъ изъ столбиковъ же, и сведя къ верьху воспро, покрываютъ берестю. Переселяются они рѣдко, а въ иное лѣто и съ мѣста не шротаются. *Пожитковъ* у нихъ еще меньше, нежели у Чуващъ. Колыбелью служить, сдѣланный изъ бересты, ящикъ, въ который, положи дитя, перетягивающъ съ верьху, веревочками, и, либо съ собою носятъ, либо на что ни будь вѣшаютъ. *Лыжи* свои, кои бывающъ длиною и по 5 футовъ, оклеивающъ, содранною съ лосиныхъ ногъ, кожею, употребляя къ тому составленный изъ лосианаго рогу и крови клей. *Рыбачьи лодки* дѣлаютъ иные изъ бересты, которую сшивающъ лосинными жилами, а составы замазываютъ смолою.

Нѣтъ у нихъ ни *лешенъ*, ни огородовъ, а упражняются не много въ *скотоводствѣ*, и содержатъ по нѣскольку коровъ, овецъ и свиней; лошади же у нихъ рѣдки. Ближайшіе къ сѣверу, сирѣчь, около вышней Вишуры и Колвы живущіе, содержатъ, по примѣру Семоядовъ, однихъ только оленей. Землепашество было бы конечно въ холодныхъ ихъ лѣсахъ и не прибыточно. *Главный* ихъ *промыселъ* составляетъ звѣриная ловля, которую производящъ они рачительно и искусно, и при томъ употребляютъ огнеспрѣльное оружіе, лукъ, стрѣлы и рогашины; ставятъ такъ же на звѣрей ловушки, силки, кладущъ прикормъ и проч. Многія Вогульскія деревни, или семьи, огораживающъ, для себя единственно, кольями звѣроловную околицу верши на 10, на 12 и больше. Въ оградѣ сей есть великое множество пролазинъ, передъ которыми придѣланы ловушки, самоспрѣлы и другія звѣроловныя хитрости. *Жены* же ихъ должны производить дома всякую работу: но они ни въ сыромятномъ, ни въ красильномъ, ниже въ поршномъ дѣлѣ опинудъ не могутъ похвалиться такимъ искусствомъ, какимъ славятся прочія ихъ единоплеменницы.

Содержащіе *языгескій законъ*, *Вогуличи*, *ѣдятъ* все то, чѣмъ счастіе въ звѣриномъ промыслѣ ихъ надѣляется, а наибольше красную дичь: однако и хищными звѣрьми не гнушаются, да съ верьхъ того употребляющъ въ пищу всякихъ пшицъ и всякую, нарочно ими ловимую, рыбу, такъ какъ и дикіе плоды. Въ случаѣ нужды ва-

ряшъ они себѣ похлебки изъ шолченыхъ костей. Когда еснѣ досташокъ, то ѣдять такъ же хлѣбъ, кашу, или другое что, сдѣланное изъ муки, которую вымѣниваютъ на мягкую рухлядь у Россіянъ. Крещенные наблюдаютъ, въ разсужденіи пищи, разность, однако не великую. Соль рѣдко кто употребляетъ.

Живутъ они, для вѣщей въ звѣриномъ промыслѣ способности, пространно, и какъ они во обще не многочисленны, то звѣроловныя ихъ края, или мѣста, о коихъ между собою не спорятъ, въ хорошемъ находясь состояніи. Но не порядочное хозяйство, частые праздники и пристрастіе къ пьянству, подвергаютъ ихъ такой бѣдности, что многіе, съ трудомъ, плащатъ и весьма малый подушный окладъ, въ зачетъ котораго дозволено имъ, съ верхъ того, вносить въ казну лосинныя кожи и другую мягкую рухлядь.

Мужчины носятъ, когда порядочно нарядятся, такое *одѣяніе*, какъ и Россійскіе мужики; за просто же ходятъ въ разной, какъ шубной, такъ и другой, ветошѣ. *Женщины* носятъ, по примѣру Чувашенокъ, лапти, штаны, и подпоясываемыя пестрыя рубахи. *Дѣвки* заплетаютъ волосы въ нѣсколько косъ, и головы ни чѣмъ не покрываютъ. *Бабы* носятъ головныя повязки, узинныя копѣйками, а покрываютъ голову висающимъ, по Ташарскому обыкновенію, черезъ плечи, и волосы закрывающимъ, вышитымъ платомъ. Зимой ходятъ онѣ въ мужскихъ шубахъ. Наилучшее ихъ платье не красивѣе вышито, и при томъ не шонѣ и не чище будничнаго одѣянія Чувашъ. Какъ бабы, такъ и дѣвки, носятъ серьги, перстни и кольца.

Женѣ локулатъ не только Языческаго, но и Христіанскаго закона Вогуличи, а при томъ первые иногда и по двѣ вѣругъ. *Цѣна* (Калымъ) дѣвки простирается у бѣднаго сего Народа обыкновенно отъ 10 до 20, а рѣдко до 25 рублей. Иному и за 5 рублей безпорочная достается жена. Прочіе же пособляютъ недостаткамъ своимъ удалствомъ. Приданого они ни когда за дѣвками не даютъ, да и всѣ почти *свадьбы* совершаются безъ пышныхъ обрядовъ. Женихъ, заплащя, договорныя за невѣсту, деньги, беретъ съ собою, ложится съ нею въ шалашъ своемъ спать, и называется ее на другой день женою. А когда при таковыхъ случаяхъ пріятелей своихъ угощаютъ, то пляшутъ по шестиструнной балалайкѣ (Шонгуртъ). Разпѣвы ихъ просны, складны и на Ташарскій вкусъ. Да и пляска ихъ очень не дурна. Мужчина да женщина, выступая не широкими, и игранію соотвѣствующими, шагами,

ходящѣ кружками, и дѣлаютъ взаимно, держа въ рукѣ по плашку, страсшныя движенія. *Послѣ родовъ*, очищается женщина шесть недѣль, и, въ продолженіе сего времени, должна она какъ ѣсть, такъ и пить одна. Младенцу, безъ дальнихъ околичностей, даетъ имя кто ни будь изъ чужихъ людей.

Хошя они живутъ въ лѣсахъ и на болохахъ, однако цыгипской и другимъ *болѣзямъ* рѣдко бывають подвержены, а по тому и домашнихъ лекарствъ ни какихъ не знаютъ. Привсемъ томъ не многіе нарочішой достигаютъ старости.

Кладбища ихъ находятся въ лѣсахъ. Покойниковъ кладутъ въ плащѣ, промежъ досокъ, въ *могилу*, головою къ сѣверу, и снабдя ихъ лукомъ, стрѣлами и нѣкоторыми въ домашнемъ бышу употребляемыми вещьми, зарываютъ, и послѣ того не правящъ ни какихъ ни пировъ, ни поминокъ.

Не малое число Вогуличъ приняло уже *Христіанскую вѣру*, но многіе, а особливо всѣ, живущіе около вышней Вишуры и Колвы (которыхъ Россіяны и *Мансами* называютъ), держатся еще *Языческаго сущевія*. Въ прочемъ они, какъ по тому, что живутъ въ разсѣяніи, такъ и для того, что мало у нихъ *Жрецовъ*, меньше усердствуютъ Языческой вѣрѣ: но въ понятіяхъ своихъ объ оной еще больше заблуждаются, нежели другіе Язычники. Всякой деревни Старѣйшина, за неимѣніемъ Жреца, вступаетъ въ его должность, и приносишь жертву отъ своей деревни, или семьи. Въ прежнія времена посвящены были Идоламъ и служенію ихъ нѣкоторыя въ рѣчныхъ берегахъ *пещеры*, а въ лѣсахъ *холмы*. Мѣста сіи, кои можно признавать, по находящимся возлѣ оныхъ кучамъ костей, и шеперь они не только знаютъ, но и почитаютъ. Россіяны называютъ такія мѣста бѣсовскимъ именемъ, на Вогульскомъ языкѣ (*Шайтанъ*); и по тому, какъ при Чусовой, такъ и при другихъ Уральскихъ рѣкахъ, многія рѣчки и набережныя мѣста называютъ либо *Шайтаномъ*, либо *Шайтанкою*. Пермскіе Вогуличи приносящъ шеперь жертвы свои не въ священныхъ пещерахъ, но въ *Кереметяхъ*, кои называются у нихъ *Торъ Заткадъзъ*, и находятся въ лѣсахъ. Они совершенно подобны Черемисскимъ и другихъ Народовъ Кереметямъ, но иногда не бываетъ въ оныхъ деревъ. Въ Кереметѣ воздвигаютъ они, подлѣ жершвеннаго стола, болвана, или ставящъ столбъ.

Есть у нихъ *Идолы*, коимъ они и шеперь поклоняются: но живущіе между Россіянами, крещенные, и Языческій законъ содер-

жащіе, Вогуличи отъ оныхъ оприцаются. Идоловъ ихъ составляють странно образованные камни и рѣзные, или, изъ крушцовъ вылишья, человѣческія подобія и Истуканы. При *Аосвѣ*, *Тивдѣ* и *Иртышѣ* поклоняются они, подобной оленю видомъ, скалѣ. Въ тѣхъ же мѣстахъ найденъ еще въ лѣсу крушцовой съ рогашиною Истуканъ. Во время обыкновенныхъ Керемешныхъ жертвоприношеній, спявѣяшъ они, по увѣренію тѣхъ, кои сами видали, на жертвенный столъ, одѣшаго въ плащѣ Истукана, коего они скрышно держашъ въ лѣсу, и проч.

Они вѣруютъ въ *Торома*, *общаго Бога* и милостиваго Обладателя Вселенной. Ему подчиняютьъ они *низшей стати Божковъ*, коихъ различно себѣ воображаютъ и называютъ. *Солнце* почитаютъ обителью *Торома*, но при томъ думаютъ, что такъ же, какъ *луна*, *облака* и главнѣйшія естественныя приключенія, сушь не зависящее Божество. О *Діаволѣ* презрительно разсуждаютъ, и мало его бояшся.

Главный ихъ праздникъ называется, *Елббл*, съ котораго начинается и новый ихъ годъ. Празднуютъ же оный въ первый день святыя Пасхи, и нарицаютъ его *праздникомъ сошествія Божія*, чрезъ что разумѣють наступающую весну. Сей день преимущественно посвященъ у нихъ *Торолу* (Богу) и *солнцу*. Другій, общій свой Керемешный праздникъ, называютъ они *Анкоболъ*, и торжествуютъ оный, въ другое, послѣ перваго, новомѣсячіе: но жертвъ приносятъ, при семъ случаѣ, гораздо меньше. Въ прочемъ употребляютъ въ жертву лошади, рогатый скотъ, красная дичь, овцы, козы; а изъ птицъ: лебеди, гуси, ушки, глухари, шестеры и рябчики, да съ верхъ того: пироги, медъ сырецъ, пиво, медъ и хлѣбное вино. Обряды, какъ во время обоихъ сихъ Праздниковъ, такъ, въ случаѣ приносимыхъ за *недужныхъ* и *по общанію*, жертвъ, бывають одинакіе. По *общанію*, жертвуютъ они обыкновенно въ праздники, за больныхъ же приносятся жертвы у всякаго, на дому.

По собраніи мѣрянъ къ Керемешю, такъ же, по закланіи скота и по увареніи мясъ, ставитъ Жрецъ, или заступившій его мѣсто, *голову*, *сердце*, *легкое* и *печенку*, положи въ сосудъ, такъ же, пирожное и напикки на жертвенный столъ; *мозгъ* же, возложъ на особую на столбъ въ Керемешъ дощечку, зажигаютъ, и дабы лучше горѣлъ, прикладываютъ и сало. Между тѣмъ, какъ горитъ мозгъ,

молился Жрецъ коротко и усердно при чемъ Мїряне кланяются часто въ землю, и говорятъ: *аминь!* По томъ раздѣляетъ онъ жертву, которую и ѣдятъ всѣ съ надлежащимъ благоговѣніемъ. Шкуру съ лошади такъ, какъ и черепъ, вѣшаютъ на находящемся, по близости Керемеша, деревѣ; прочія же шкуры употребляются въ дѣло, а кости, отъ принесенныхъ въ жертву звѣрей и птицъ, зарываютъ въ землю. По елику хозяева приносятъ по ряду жертвы, то долго обряды сіи продолжаются. По окончаніи же всего, возвращаются они съ остатками жертвенныхъ мясъ и напитковъ въ свои деревни, гдѣ съ домочадцами своими, при всякомъ весельи, доѣдаютъ оныя и допиваютъ.



О Т Я К И.

Татары, покоря Сибирь подъ иго свое, до утвержденія еще въ оной Россійскаго владычества, называли при оныхъ шамошнихъ жившелей, ругательнымъ словомъ, *Уштяки*, сирѣчь, необходимость, дикіе Люди. Названіе сіе превратили Россіяны въ слово, *Отякъ*, и разумѣютъ теперь подъ онымъ прехъ, какъ по произхожденію, такъ и по языку, разныхъ Народовъ. *Енисейскіе Отяки*, по многихъ обшительствамъ, кажутся бытъ единоплеменны не большимъ Красноярскимъ Народамъ, какъ то: *Аринцы*, *Котвалы* и другимъ; а какъ они на Самоядскія походятъ колѣна, то думать надобно, что и тѣ единоплеменцы же Самоядамъ. Изъ *Обскихъ* разныя верхніе, т. е. отъ устья *Томы* до *Нарыма* и около рѣки *Кетта* живущіе, отъ нижнихъ, сирѣчь *Березовскихъ* и *Обдорскихъ*, только въ одномъ нарѣчїи; а въ прочемъ великое между ними сходство. Около Сургуша причисляются многія Самоядскія колѣна къ Опякамъ, и какъ просто на рѣкахъ, такъ и въ приказныхъ дѣлахъ, не справедливо называются Опяками. За неимѣніемъ надежныхъ и доспашочныхъ о Енисейскихъ Опякахъ извѣстій, намѣрены мы обратишь здѣсь описаніе наше больше на всѣхъ, во обще, *Обскихъ Отяковъ*.

Во обще называютъ *Отяковъ Тунгусы Остяками*, *Самояды Тогали* (мужчинами), а *Вогули* *Максали*. (Сіе послѣднее наименованіе есть и самихъ Вогуличъ названіе.) Южные Обскіе Отяки называются сами *Асгяхали*, по рѣкѣ Обѣ, которая, на ихъ языкѣ, нарицается *Ахъ*. Сургутскихъ же и сѣверныхъ Опяковъ собственное имя есть *Конды-Шчи*, т. е. Кондскіе Люди, и кажется, что они такъ называются, по тому, что въ древнія времена перешли они какъ съ Конды, такъ и съ верхней *Томы* рѣки жить на сѣверъ; а сіе преселеніе предпріято ими, можетъ бытъ, для того, чтобъ не бытъ подверженнымъ производившимъ, въ 1372 году, стараніямъ Епископа Стефана о обращенїи Язычниковъ въ Христіанскую вѣру. Та же самая опасность побудила около сего времени и большую половину *Пермяковъ* и *Зирякъ*, въ великой Пермїи жившихъ, покинуть привольныя свои, на западной сторонѣ Уральскихъ горъ, мѣста, и перейти въ суровыя сѣверныя, около рѣки *Сби*, *Спраны*, гдѣ они теперь отъ Кондырей не отличаются, но въ мѣстѣ съ оными называются *Отяками*.

Древнѣе *Пермяки* и *Зиряне*, во всемъ, сообразны Финнамъ; языкъ ихъ и все Идолослуженіе, малымъ чѣмъ отлѣнны отъ Финнскаго. Въ самыя древнѣя времена славны они были, по *торговлѣ*, которую производили они съ Персїянами и подвластными Великому Моголу Народами. Сїи Иностранцы привозили товары свои въ верхъ по *Волгѣ* и *Камѣ* въ *Сердинѣ*, старинный, при Колвѣ находящійся, торговый городъ. Пермяки же развозили какъ сїи, такъ и собственныя товары по *Пегорѣ* и до самаго Ледовитаго моря, и вымѣнивали у шамошнихъ Народовъ, какъ для Восточныхъ, такъ и для другихъ обывателей, разную мягкую рухлядь. Остатки древнихъ сѣверной сей Страны городовъ свидѣтельствуютъ и теперь благополучномъ старинныхъ жителей состояніи. Въ Вятской Провинціи есть и нынѣ еще нѣсколько населенныхъ, оставшихся на старомъ своемъ мѣстѣ, Пермяками деревень, изъ которыхъ, по 1774 годъ, крестилось 561 мужскаго, да 362 женскаго пола душъ. *Зиряки* же деревни попадающія между верхнею Камою и Сухоною, около Устюга и другихъ мѣстъ. Они такъ сообразны сельскимъ Россійскимъ обывателямъ, въ разсужденіи жилищъ, одѣянія и хозяйства, что кромѣ Финнскаго языка, малымъ чѣмъ разнятся. Языкомъ симъ говорятъ они между собою, и въ нѣкоторыхъ деревняхъ женщины со всѣмъ, по Руски, не знаютъ.

Отяковѣ можно назвать *наимногочисленнѣйшими Сибирскими Народомъ*, и хотя они, по причинѣ суроваго воздуха, такъ же недостаточнаго и зѣброобразнаго житія, не могутъ нарочито размножиться, однакожь число ихъ и не уменьшается.

Рѣдко кто бываетъ изъ нихъ выше *средняго роста*. Лице у нихъ нарочито плоское и желтоватое, волосы русые и прямые, бороды жидкія, души тупыя и унылыя; а по тому они боязливы, суевѣрны, лѣнны, неопрятны, но послушны и добросердечны. Съ лица они не дурны, а молодыя женщины отъ части и пригожи: но съ самыхъ уже первыхъ родовъ становящіяся онѣ, по Спеллерову объявленію, морщиноваты и безобразны.

Языкъ ихъ ни къ которому Финнскому нарѣчію столь близко не подходитъ, какъ къ Вогульскому: но весьма много и съ Самоядскимъ языкомъ смѣшанъ. Грамоты они не знаютъ, да и ни чему не учатся. Они такъ же, какъ и всѣ Финнскіе Народы, *считаютъ* только до десяти лѣтъ. *Лѣтъ* они не числятъ, но всякій годъ раздѣляютъ на тринадцать *мѣсяцовъ*, и начинаютъ новый свой годъ съ новой луны, между 14 и 21 числомъ, Октября. Луны

ныя паченія называютъ они, по произходящимъ въ рыбной ловлѣ и перелетѣ птицъ, перемѣнамъ.

До покоренія ихъ Россійской державѣ, были у нихъ собственные *Владѣльцы*, коихъ Потомки и теперь еще почитаются Благородными, и избираются въ Начальники поколѣній, на которыя Народъ сей раздѣляется. Старшины сіи наблюдаютъ между собою добрый порядокъ, и собираютъ подушныя деньги (*Ясакъ*). Ежели, по переносу спорныхъ ихъ дѣлъ въ земское Правительство, заставляющъ ихъ *присягать*: то спавяшъ ихъ на медвѣжьей кожѣ, на кошорую кладется и шпорѣ. По шомъ подають имъ кусокъ хлѣба, кошорый взявъ, говорятъ они: *ежели я не право присягаю, то пусть разтерзаетъ меня медвѣдь, толорѣ убьетъ, а хлѣбъ задушитъ*. Они клянутся иногда и Идолами, и кляшвы ихъ ни когда не бывають ложны.

Объскіе Ошяки всѣ *рыболовы*, и нарочито въ промыслѣ семъ искусны. Они умѣютъ извлекать себѣ пользу изъ всѣхъ, надъ водами и рыбами случающихся, перемѣнъ. Почти всѣ они держатъ у себя по нѣскольку *оленей*, да естъ между ними и шакіе, у кошорыхъ наберется скота сего до двухъ сотъ. Они пользуются ими какъ въ хозяйствѣ, такъ и въ поѣздкахъ. Зимю всѣ они упражняются, но, по большей части, не очень счастливо, въ *звѣриномъ промыслѣ*; лѣность и недовольное въ хитростяхъ искусство препятствуютъ имъ съ лучшимъ производить дѣло сіе успѣхомъ. На звѣриный промыселъ ходятъ они аршѣлю, въ кошорой бываетъ человекъ по шести и больше, и бродя по лѣсамъ, стѣ четырехъ до шести недѣль, таскають за собою въ саняхъ для пропитанія мерзлую рыбу и проч. Лукъ и стрѣлы больше у нихъ въ употребленіи, нежели огнестрѣльное оружіе. Ежели сыщутъ гдѣ лѣшомъ молоденькихъ лисицъ, то берутъ оныхъ съ собою, кормящъ въ хижинахъ своихъ рыбными потрохами, и на послѣдокъ сдирають съ оныхъ за кормъ шубы. Они столько о звѣряхъ сихъ стараются, что бабы молоденькихъ лисичекъ вскармливають своею грудью. А какъ ость на худощавыхъ лисицахъ бываетъ лучше, нежели на шучныхъ: то за живо еще переламливають у бѣдныхъ сихъ звѣрей по ногѣ, дабы они отъ боли мало ѣли. Для звѣринаго промыслу и тасканія саней, держатъ они много дюжинъ *собакъ*. Въ *землелашествѣ* ни кто не упражняется, и нѣтъ ни у кого изъ нихъ ни лошадей, ни рогатаго скота, ни овецъ.

Мужины сами вяжутъ про себя бродники и неводы, дѣлають



Остякъ при рѣкѣ Обѣ.
 Ein Ostiacke am Ob Fluss.
 Ostiak a la rivière d'Ob.

лодки и, таскаемые собаками, сани (Наршы), такъ же лыжи, луки и не большую свою домашнюю сбрую. На прѣшивъ того *женщины* вяляшъ рыбу, вываривающъ изъ попроховъ оной жиръ, дѣлающъ рыбій клей, выдѣлываютъ мягкую рухлядь, шкушъ толстый крепивный холстъ, шьюшъ, изъ звѣриныхъ и рыбьихъ кожъ, одѣяніе, умѣющъ такъ же нѣкоторыя изъ щелоку и рыбаго жиру варить мыло. *Краливъ* сушатъ на солнцѣ, мягкую рухлядь выдѣлываютъ, безъ щелоку и вымачиванія, и намазываютъ оную икрою, а рыбы шкуры дѣлающъ чрезъ шреніе, сухою золою, мягкими, и проч.

Они возяшъ въ города, на продажу, вяленую рыбу, рыбій клей и жиръ, и мягкую рухлядь, а на вырученныя деньги покупающъ украшенія и брякушки къ одѣянью, такъ же муку, крупу и хлѣбное вино. Торгъ сей былъ бы для нихъ прибыточенъ, естли бы они не пропивали всѣхъ остальныхъ денегъ. Но есть между ними и заживные люди, которые имѣютъ у себя, кромѣ оленей, изрядные серебряные стаканчики и другія, симъ подобныя, вещи. Во обще же они бѣдны. Всякій мужчина долженъ, по подушному окладу, внести въ казну пару соболей, которая въ рубль. Въ случаѣ же недостатка въ соболяхъ, принимающъ въ казну и другую мягкую рухлядь. Черная лисица очищаетъ часто всю деревню отъ подушнаго оклада, а всякую, въ казну вступающую, мягкую рухлядь, цѣняшъ присяжные Знаюки.

Живутъ они (Обьскіе Отяки), между Томскимъ и Нарымомъ, и называюся, далѣе къ сѣверу, *Березовскими*. Они почищаются въ Сибири многочислѣннѣйшимъ Народомъ, питаются наиболѣе рыбою, а по тому и имѣютъ сельбища свои, въ смѣжныхъ сѣрѣками, озерами и моремъ мѣстахъ, въ коихъ бываетъ отъ пяти до двадцати хижинъ. Всякая такая деревня населена обыкновенно свойственниками, а отъ пяти до двадцати деревень составляютъ Волость. Они такъ малолюдны, что, на примѣръ, пять Сургутскихъ Волостей заключаютъ въ себѣ только 642 души мужескаго пола. Сіи взносяшъ въ казну 450 паръ соболей, цѣною на 450 рублей:—малый доходъ отъ столь обширной Области! — Отъ *Тола* до самаго *Нарына* живутъ семьи розно. *Зимнія* ихъ *хижины* срублены изъ бревенъ. Въ каждой есть очагъ по срединѣ, а въ сторонѣ печь. Прочее мѣсто занимающъ палаты, кои служатъ имъ такъ же, въ мѣсто сундуковъ и ларей, или конуръ, для держанія щенковъ и лисицъ. Въ большую стужу, ложатся они, ночью, около очага, и спятъ такъ крѣпко, что иные и нарочито ожигаются. Входъ въ хиж-

ну ихъ составляють, въ западной споронѣ, обыкновенно низменные двери, а въ мѣсто окна служишь не большее, на вссѣхъ, опверснѣ, зашпанное напимовыми шкурами. Вся хижина стоишь, до половины, въ землѣ. *Дерезовскіе* и *Обдорскіе Отаки* спроятъ *хижины* свои попросторнѣе, но и сіи столбѣ до половины, въ землѣ. Въ каждой изъ оныхъ бывають ошѣ четырехъ до десяти покоевъ, разположенныхъ около общаго очага, и во всякомъ покоѣ живють цѣлая семья. Неопрятность и смрадъ, въ оныхъ, ошѣ дѣлей, кои не любяшь, для изпражнения, выходить на дворъ, такъ же вонь ошѣ собакъ, рыбы, дровъ, табашнаго дыму, чаду, при вареніи рыбьяго жиру, гадины и и прочаго, превозходишь всякое описаніе. Изъ рѣдка попадающа, при рѣкахъ и въ лѣсахъ, не большія ихъ запасныя хижины. *Лѣтолѣ переселяются* они ошѣ одного озера къ другому, для рыбной ловли, и по тому дѣлають въ такихъ мѣстахъ столбчатые и, къ верьху уже сведенные, *шалашы*, кои покрываютъ берестою или рогожами. Пущыя зимнія и запасныя хижины ни когда не запираются, но покражѣ не бываетъ. *Домашняя* ихъ *утварь*, или пожитки, состоятъ въ нѣсколькихъ кошлахъ, въ деревянныхъ сосудахъ, въ саласкахъ, въ рогожахъ, на которыхъ спяшь, въ колыбеляхъ, сдѣланныхъ изъ бересты на подобіе ящиковъ, въ кои они, въ мѣсто постели, кладуть изшертное гнилое дерево, и проч.

Одѣяніе несятъ они обыкновенно кожаное, или изъ мягкой рухляди сшитое. *Мужскую одѣжду* составляютъ короткія штаны и кожаныя, до самыхъ штановъ припущенныя, чулки, кои служатъ имъ и въ мѣсто сапоговъ; въ разсужденіи чего и употребляютъ они на подошвы оныхъ самую толстую, или и въ двое сшитую кожу. Верхнее ихъ одѣяніе едва достаетъ до коленъ, зашишо кругомъ, и безъ воротника; а накидываютъ оное на голое шѣло, какъ рубаху. Если холодно, то надѣваютъ еще и другое такое же, шолько пополнѣ сдѣланное, одѣяніе, которое ошѣ перваго шѣмъ разнишя, что придѣлана къ оному, съзади, шапка, коя надѣвается на голову, а при томъ закрываетъ и шею такъ, что одно шолько лице видно. Рукава, у всякаго одѣянія ихъ, не широки, и у верхняго полнаго одѣянія придѣлываются, къ концахъ оныхъ, мошны, кои служатъ имъ, въ мѣсто рукавицъ. А чтобъ одѣяніе не ошпыривалось ошѣ шѣла, то подпоясываютъ оное ремнемъ. Въ жестокую сужу надѣваютъ еще и шретъе, такъ же на подобіе рубахи сдѣланное, просторное плашье: но по оному не подпоясываются.



*Остякъ на ловъѣ Горностаявъ.
Ein Ostiakischer Hermelin-Jäger.
Un Ostjak à la chasse d'hermine.*

Мѣтлы ходятъ въ долгихъ юпкахъ, или босстрогахъ, изъ *рыбей шкуры* сдѣланныхъ.

Женщины носятъ чулки, штаны и верхнее плащье, по примѣру мужчинъ, въ лѣтнее время такъ же изъ рыбьихъ шкуръ, кожъ, или сукна сдѣланное; а зимою надѣваютъ, какъ для шепла, такъ и для щегольства, долгое, въпереди завязанное, плащье, изъ рыбьихъ шкуръ, выдѣланныхъ кожъ, или изъ оленьихъ шкуръ, сшитое, которое опушаютъ тогда и соболями. Голову покрываютъ, висящую назади, промежъ лопатокъ, шапкою, изъ сукна, кожи, или мягкой рухляди, сдѣланною, и кругомъ бахромкою для красы обложенною, кофору, когда что дѣлаютъ, закидываютъ на задъ. Волосы заплетаютъ въ двѣ косы, и съ каждаго плеча виситъ, до самыхъ подколѣнокъ, въ ладонь шириною, ремень, или суконная полоса. Привѣсы сѣи выложены брякушками, змѣиными головками, поддѣланными червонцами, корольками, а иногда изъ желтыхъ мѣдныхъ листовъ, на подобіе цвѣшовъ, или звѣрей, вырѣзанными, наборцами; соединеніе же между оными дѣлаютъ веревочки.

Вседневную ихъ *пищу* составляетъ, во первыхъ, *свѣжая рыба*, которую ѣдятъ Березовскіе и Обдорскіе больше *сырую*, а прочіе Ошяки, сваря просио въ водѣ, безъ соли, и изготовленное такимъ образомъ рыбное, называемся у нихъ *Коткей*; во вторыхъ *вяленая* и мѣлкая, на солнцѣ *просушенная*, а по томъ въ деревянныхъ ступкахъ *измолотенная рыба* (Порса и Порся), которая служитъ, въ мѣсто незнакомаго имъ, по большей части, и со всѣмъ у нихъ не употребительнаго, хлѣба. Они ѣдятъ и жареную, или ближе сказать, грѣбую рыбу; ибо взоркнувъ оную на деревянный рожокъ, державъ надъ огнемъ, очень короткое время. Еще питаются они, но не ежедневно, и только въ случаѣ недостатка, свѣжею замороженною, вяленою, или копченою рыбою, мясомъ всякой дичи, не исключая и хищныхъ звѣрей, а при нуждѣ, ѣдятъ такъ же собакъ и оленей; при чемъ равномерно употребляютъ себѣ въ пищу избытки отъ оленьяго скотоводства, всякихъ птицъ, которыхъ, охотивъ только, варятъ въ мѣстѣ съ рыбою, головки съ бѣлой сараны (*), разныя дикія ягоды, кедровыя орѣхи, а иногда варятъ еще жидкіе, какъ изъ муки, такъ и круиъ, бобы. *Стрѣляя* ихъ черзкая. Все варятъ въ одномъ кошаѣ, и рѣдко когда вытираютъ оной шубнымъ лоскутомъ; да довольно въ пищу ихъ валятся и вшей, но

(*) *Lilium martagon*. L.

сѣи звѣрки позыву у нихъ на ѣду не портятъ, по тому особливѣ, что они, и безъ того, оныхъ глотають, когда другъ у друга оныхъ выискивають. Чужихъ людей потчуютъ звѣриными языками, мозгами и проч.

Пьютъ воду, рыбные и мясные ошвары, такъ же молоко, а при деньгахъ, и хлѣбное вино. Въ *лѣтное состояніе*, которое имъ очень мило, приводятъ они себя шабакомъ, да мухоморами (*). *Курительный и нюхальный табакъ* служить обоимъ поламъ, во всякомъ возрастѣ, лакомкою. Трубки дѣлають они себѣ изъ глины, обыкновенно чешыреугольныя, а чубуки составлены изъ связанныхъ въ мѣстѣ двухъ корошенькихъ деревянныхъ жолобковъ. Когда курятъ, то крѣпко тянутъ, и дабы скорѣе сдѣлаться пьяными, дѣйствующъ щеками, какъ, будто, раздувальнымъ мѣхомъ. Нѣкоторые, куря шабакъ, держатъ во рту воду, и замѣняютъ тѣмъ употребительный у Персіянъ, Армянъ и другихъ Народовъ, *Каліанъ*, такое орудіе, посредствомъ котораго курятъ шабакъ, черезъ воду. *Мухоморали цѣлюются* и многіе другіе Сибирскіе Народы, а особливо, живущіе около *Нарыма*, Ояки. Когда кто съѣстъ за однимъ разомъ свѣжій мухоморъ, или выпьетъ уваръ, съ прехъ оныхъ, высушенныхъ, то, послѣ сего пріему, спановится, съ перва, говорливъ, а по томъ дѣлается, изъ подоволь, такъ рѣзовъ, что поетъ, скачетъ, восклицаетъ, слагаетъ любовныя, охотничьи и богатырскія пѣсни, оказываетъ не обыкновенную силу и проч. а послѣ ни чего не помнитъ. Препровождая, въ такомъ состояніи, отъ двенадцати до шестнадцати часовъ, на послѣдокъ засыпаетъ; а какъ проснется, то, отъ сильнаго напряженія силъ, походитъ на прибишаго, но въ головѣ не чувствуетъ такой стягости, какою мучится, когда виномъ упивается, да и послѣ не бываетъ ему отъ того ни какого вреда.

Пока въ промыслахъ своихъ обращаются, бывають они, по большей части *здоровы*; а какъ старость принудитъ ихъ домовничать, то спраждутъ *цынгою*, *коростю*, *гноеніемъ глазъ* и другими болѣзнями. *Осла*, по прародительскимъ ихъ преданіямъ, ходила между ними еще и до прибытія въ страну ихъ Россіянъ, и крайне спускошала ихъ семейства. *Любострастная болѣзнь* посѣщаетъ не рѣдко и Ояковъ. При всякихъ болѣзненныхъ припадкахъ, прижигаютъ они кожу свою, до тѣхъ поръ, пока не трѣснетъ,

(*) Agaricus Muscari. L.



Остіянка съ лица.
Eine Ostiakin vorwärts.
Une Ostiake par devant.



Остіяка съ тыла.
 Eine Ostiäkin rückwärts.
 Une Ostiäke par derrière.

и употребляютъ къ тому, въ мѣсто *Моксы*, березовые грибы. Опѣ запору пьютъ рыбій жиръ. *Раны* изцѣляютъ древесною смолою и звѣринимъ саломъ: но больше употребляютъ они суевѣрные средства.

Послѣ *родовъ* считается женщина нѣсколько недѣль не чистою. Мѣсто младенцово кладутъ съ одною рыбою и кусочкомъ мяса въ ящикъ, а по томъ вѣшаютъ оный на дерево. Сыновьямъ дашъ отецъ имена, а дѣвушки не рѣдко бывають и безымянны. Преимущественно употребительныя, около Сургуша, имена сущъ слѣдующія: *Сайданъ, Кайкалъ, Таедко, Вергунъ* и проч. Они и пашилѣтнихъ дѣшей кормятъ еще грудью.

У держащихся Языческаго суевѣрїя Ошяковѣ и теперъ *многоженство* въ обыкновенїи. Какъ принимали Ошяки Христїанскую вѣру, то удерживали у себя по одной только женѣ, а прочїя выходили за другихъ мужей: однако многіе изъ крестившихся крали у новыхъ мужей прежнихъ своихъ женъ, да не рѣдко и сами вышедшія, по такому обстоятельству, за другихъ мужей бабы уходили къ первымъ своимъ мужьямъ. Какъ Языческаго, такъ и Христїанскаго закона Ошяки *локулаютъ* и нынѣ себя *женъ*. За дѣвку даютъ опѣ десяти до сша оленей, да съ верхъ того нѣсколько праздничнаго одѣянїя: но и она выходитъ съ приданымъ. Языческой вѣры женихъ начинаетъ спать съ невѣстою съ самаго того времени, какъ заплашитъ за нее первую долю договорной цѣны. Если примѣтитъ, что она соблюла свое дѣвство, то долженъ онъ щесть, а въ случаѣ недостатка онаго, повинна щеца ему дать одного оленя. По отдачѣ другой доли, рядной за невѣсту, цѣны, происходитъ *свадьба*, и препровождается торжественно въ пированїи и увеселенїяхъ. Они рассказываютъ и поютъ богатырскїя и любовныя произхожденїя, не надумавшись, къ чему опмѣнно надѣляютъ ихъ способностїю съѣденные и оживляющїе духъ мухоморы. *Тулбра*, такъ же *Долбра* и *Дерноборъ*, сущъ собственныя ихъ инструменшы, оба съ кишечными струнами, просты, но голосъ оныхъ не дуренъ. Пѣсенныхъ голосовъ у нихъ мало, да и тѣ просты: но скорморохи ихъ поютъ и играютъ больше, по своей выдумкѣ, и слѣдовательно почти все у нихъ новое. *Пляски* Ошяковѣ весьма любопытны, и состоятъ въ смѣхотворныхъ шалостяхъ. Плясунъ, передѣвшись, или обезобразя лице свое, передразниваетъ другихъ людей, звѣрей и птицъ такъ иногда удачно и насмѣшливо, что удивляется надобно, видя сіе въ ихъ хижинахъ. Всякъ можетъ разсудить, что, оказываемыя имъ при томъ ухватки, не рѣдко быва-

Часть I.

I

ютъ проиены благоприсойности. Въ обыкновенныя пляски выходяшъ вдругъ по двое мужчинъ и по двѣ женщины, скачущъ то въ передъ, то на задъ, шопаютъ ногами, и дѣлаютъ какъ руками, такъ и лицомъ любовные знаки. Нѣкоторые, странствующіе удалцы похищаютъ себѣ невѣстъ, лишаютъ ихъ чесши, и наживаютъ шакимъ способомъ за малую цѣну женъ. Невѣсткѣ не должно показывать свекру своего лица, да и взяшо не слѣдуетъ казаться шещъ на глаза, до тѣхъ поръ, пока не приживутъ дитяти. Сколько ни походишъ любовь ихъ на скошскую, однако они не ревнивы. Хотя и оягощаютъ они женъ своихъ великими трудами, но не бьютъ, по тому, что они отъ побоевъ уходятъ, и пребываютъ назадъ своего приданого; родители же ихъ ни когда, взяшаго за нихъ, награжденія не возвращаютъ. Жена называетъ мужа, *Таге!* а мужъ жену, *Или!*

Полойниковъ хоронятъ они, въ тотъ же день, въ кошрый кто умретъ, и мужчины погребаютъ мужчинъ, а женщины женщинъ. Они наряжаютъ скончавшихся въ самое лучшее одѣяніе, и впрягаютъ подъ нихъ оленя, кошраго на кладбищѣ убиваютъ и, поминая покойника, ѣдятъ. За богатыми покойниками слѣдуютъ по три оленя съ пустыми санями. Мершвое шѣло, къ кошорому кладутъ, въ запасъ, оружіе, шопоръ и домашнія надобности, полагая въ гробъ голову къ сѣверу. Проводившихъ покойника трехъ оленей убиваютъ, при могилѣ, ему въ прокъ, и шамъ покидаютъ, а сани опрокидываютъ на могилѣ одинъ на другія. Зажиточные люди приносятъ по шамъ за покойника нѣсколько *лоинныхъ жертвъ*.

Отяки Языческаго закона, каковы суть всѣ, кои ближе къ сѣверу, или у нижней рѣки Оби живутъ, называютъ своихъ Волшебниковъ и Жрецовъ *Тотебали* и *Тоггебали*. Они толкуютъ имъ сны, предсказываютъ будущее, заклинаятъ бѣса, лечатъ больныхъ, молятся и приносятъ жертвы. У нихъ нѣтъ ни капищъ, ни настоящихъ Керемешей; а есть нѣкоторыя *священныя горы*, гдѣ лѣсахъ, гдѣ споятъ знаменитые ихъ Идолы. Они такихъ мѣстъ боятся, и не берутъ отъ шуда ни лѣсу, ни дровъ, да и воды изъ шамешнихъ ключей не черпаютъ. Съ 1712 года много созжено ихъ Идоловъ, и стойла ихъ разорены; однако осталось оныхъ еще довольно. Восображеніями своими о Высочайшемъ Существѣ, такъ же жертвоприношеніями и моленіями уподобляются они выше описаннымъ Язычникамъ. *Высочайшій Богъ* называется у нихъ *Иинень Яомъ* (Вышній Богъ). Съ верхъ сего есть у нихъ еще и *низкаго достоинства Божки*. *Сатана* называется, на ихъ языкѣ, *Аусъ* и *Котедегнъ*, во-

яный и рыбный Богъ, Утого Лусъ, лѣсный и звѣроловный Богъ, Массу Лусъ и такъ далѣе.

Идолы ихъ, которыхъ они во обще *Сатанами* (Лусъ), называющъ, суть вырѣзанная деревянныя изображенія, растушья дерева, на коихъ орлы вьютъ себѣ гнѣзда, безобразныя избы и страннаго вида камни. Въ 1771 году, стояли оба знаменитѣйше *Отякскіе Идолы*, которыхъ такъ же и *Солояды* поклонялись, въ западной сторонѣ Обскаго залива, въ семидесяти верстахъ ниже Обдорска, въ лѣсу, по близости Воксарскихъ жилищъ. Одинъ изъ оныхъ представляеъ мужское, а другій женское подобіе. Каждый спойтъ въ особливомъ шалашѣ, прислоненъ къ дереву, и, по Отыакскому обыкновенію, изрядно одѣтъ сукномъ и мягкой рухлядью, да при томъ, по примѣру Волшебниковъ, обвѣшенъ жестяными изображеніями звѣрей, людей, птицъ, лодокъ, рыбъ и проч. Кругомъ оныхъ лежатъ кошлы, чашки и другая домашняя утварь; на ближайшихъ же деревьяхъ висятъ, содранныя съ оленей, шкуры и луки. Мужскаго пола Идолу поклоняются мужчины, а женскаго женщины. Попадаются такъ же мѣстами *свято почитаемыя деревья*, въ которыя всякъ мимо идущій, пускаетъ по одной стрѣлѣ. Во всякой хижинѣ есть собственный *Астмашскій Идолъ*, котораго представляеъ, обыкновенно, не большая кукла.

Въ домашнихъ нуждахъ *приноситъ* всякъ *домашнему* своему *Идолу* малыя звѣриныя кожи, рыбы, птицъ, а особливо помазываетъ онаго жиромъ и кровью; по важнѣйшимъ же дѣламъ освѣдомляется Волшебникъ, посредствомъ своего *барабана* (Пингре), о причинѣ гнѣва Боговъ и о жертвахъ, кои надобно принесть, для преклоненія ихъ къ милосердію. Общія Идоламъ жертвоприношенія отправляются въ лѣсахъ. Народъ становится въ кружокъ около Идола, Жреца и назначенныхъ въ жертву животныхъ, какъ то, оленей, красной дичи и водяныхъ птицъ, къ коимъ присовокупляютъ иногда и мягкую рухлядь. Жрецъ представляеъ Идолу жертву, и возсылаеъ къ оному, въ моливѣ, свое прошеніе. По данному, жезломъ, знаку, прострѣливаетъ одинъ, кто ни будь, стрѣлою звѣря; а прочіе докалываютъ онаго оспрокопечными кольями. Послѣ сего, прошаскиваютъ убишаго звѣря за хвостъ, проскратно, около Идола, варятъ мясо онаго, помазываютъ Идолу ротъ, запекшеюся въ сердцѣ, кровью, и ѣдятъ, съ великимъ веселіемъ, жертвенное мясо. Кожу, черепъ и рога вѣшаютъ въ лѣсу.

При совершеніи, *въ облегченіе болѣзни, жертвоприношенія*, что бываетъ всегда у жилища больного человека, даютъ страдающему въ руки, привязанную къ приносимому въ жертву животному, веревоч-

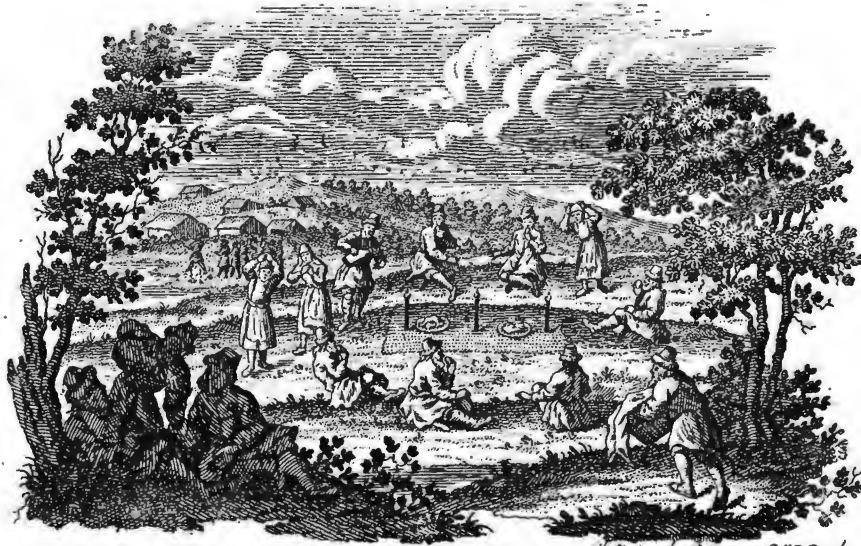
ку. Между тѣмъ творитъ Жрецъ молитву, и какъ больной помянешъ за веревочку, то закаляютъ звѣря, и помазавъ домашняго Идола, ѣдятъ вареное мясо. Когда же примѣшаютъ, что нѣтъ хворому отъ Идола помощи: то ругаютъ онаго бранными словами, низвергаютъ, а иногда и колошатъ.

Медвѣдямъ предопредѣляютъ они, послѣ смерти, такую же, по крайней мѣрѣ, какъ и себѣ, участь. По убійеніи оныхъ, поютъ они извинительныя пѣсни, и оказываютъ повѣщеннымъ шкурамъ много учтивостей, дабы оныя въ царствѣ шѣней имъ не мстили.

Важныхъ своихъ людей называютъ они *Полубожками*, или Святыми. Изображающая кого ни будь изъ нихъ кукла, ставится на ряду съ Идолами, и оную подчиваютъ кушаньемъ, и помазываютъ такъ же, какъ и самихъ Идоловъ. Вдовы кладутъ иногда такія, мужей ихъ представляющія, куклы съ собою и въ постель, при шомъ, когда сами ѣдятъ, не забываютъ и онымъ удѣлять.

Живущіе за Нарымомъ, *крещенные Отяки* произошли уже большею частію отъ исповѣдующихъ православную вѣру родителей, и имѣютъ у себя собственныя церкви. Но они и теперь находятся въ превеликомъ невѣжествѣ, суевѣрны и преисполнены Языческими воображеніями, и по тому, не вдругъ, кто пойдетъ изъ нихъ на звѣриный промыселъ, не взявъ съ собою Идола (Лусъ), котораго носятъ иногда въ сапогѣ.

КОНЕЦЪ ПЕРВОЙ ЧАСТИ.



N. Petersb. aut par C.M. Roth.